Kodak DirectView

Guía del usuario del software CR V 4.5

Eastman Kodak Company
343 State Street
Rochester, NY 14650

© Eastman Kodak Company, 2005

Kodak, Digital Science, DirectView, DryView, Ektascan y Min-R son marcas comerciales de Eastman Kodak Company.

N. º pub. 5H0681_es-es

Contenido

1 Introducción de datos

Configuraciones del flujo de trabajo del sistema CR 1-1
Descripción general 1-1
Utilización del flujo de trabajo basado en estudios 1-2
Introducción de información 1-2
Introducción de información manual 1-4
Introducción de datos del paciente 1-8
Búsqueda de un paciente existente 1-8
Paciente nuevo 1-13
Paciente con traumatismo 1-13
Nuevo estudio (paciente existente) 1-13
Utilización del flujo de trabajo basado en pasos de procedimiento 1-15
Introducción de datos del paciente de flujo de trabajo planificado 1-17
Búsqueda de un paciente existente 1-18
Paciente nuevo 1-18
Paciente con traumatismo 1-18
Nuevo paso de procedimiento 1-19
Introducción de datos de examen 1-20
Uso de códigos de procedimiento y mapeo de procedimientos 1-20
Datos de examen obligatorios 1-21
Almacenamiento de los datos de examen y del paciente 1-22
Datos de examen opcionales 1-22
Flujo de trabajo planificado (opción) 1-24
Flujo de trabajo de CR 1-25

2 Visualización, impresión y administración de imágenes

Visualización de imágenes 2-1
Modo automático 2-1
Modo manual 2-1
Reprocesamiento de imágenes entregadas 2-6
Visualización con resolución total 2-7
Trabajo con imágenes 2-9
Reprocesamiento de imágenes 2-9
Transferencia de imágenes 2-9
Imágenes no asignadas 2-10
Impresión de imágenes 2-12
Ampliación de la impresora 2-12
Reduced Borders (Bordes reducidos) (no se encuentra disponible en el sistema CR 500) 2-16
Impresión a tamaño normal 2-18
Impresión de imágenes de multiformato 2-20
Otros ajustes de multiformato 2-26
Recuadro de selección Multi-format Only (Sólo multiformato) 2-26
Revisión de imagen 2-27
Borrado de imágenes de multiformato 2-27
Impresión de texto 2-28
Impresión de cuadros de texto internos 2-29
Impresión de cuadros de texto externos 2-30
Administración de imágenes 2-31
Administración de imágenes entregadas sin éxito 2-32
Administración de imágenes no asignadas 2-33
Unidad de CD o DVD en el sistema CR 500 (opción) 2-34
Opciones de almacenamiento 2-34
Formateo de soportes 2-34
CD del paciente 2-35
Creación de un CD del paciente desde la pantalla Patient Input Screen (Introducción de datos del paciente) 2-35
Creación desde la pantalla Image Review (Revisión de imagen) 2-37
Visualización de imágenes de CD del paciente 2-41
CD de archivo 2-42
Soportes compatibles 2-42
Almacenamiento de imágenes en un CD de archivo 2-42
Recuperación de imágenes del CD de archivo 2-43
Aviso de disco lleno 2-45

3 Mantenimiento de la calidad de imagen

Instrucciones para la optimización de la calidad de imagen 3-1
Realización del examen 3-1
Procesamiento de imágenes 3-1
Herramientas de calidad de imagen 3-2
Marcadores 3-3
Parámetros de procesamiento de imágenes 3-5
Muesca negra 3-6
Intensificación del borde 3-6
Marcas de validación de 1 cm 3-6
Procesamiento visual mejorado (opcional) 3-6
Optimización de exposición baja (opcional) 3-6
Negativo 3-6
Detección y supresión de rejilla (opción) 3-7
Controles de nivel y ventanas 3-7
Ajuste del contrastey del brillo 3-8
Cambio del ancho de la ventana (Contraste) 3-8
Cambio del nivel de la ventana (Brillo) 3-8
Cambio de la escala de tonos de la imagen 3-8
Cambio de la orientación de la imagen 3-9
Controles de impresora 3-9
Mejora de las propiedades de imagen 3-11
Reprocesamiento de imágenes 3-14

4 Utilidades

Menú principal de Utilities (Utilidades) 4-1
System Status (Estado del sistema) 4-2
System Recovery (Recuperación del sistema) 4-2
System Shutdown (Apagado del sistema) 4-3
DVD/CD Utilities (Utilidades de DVD/CD) 4-4
Logout (Cerrar sesión) 4-4
Change Password (Cambiar contraseña) 4-5
Patient CD Manager 4-5

Appendix A: Herramienta de calidad total para sistemas CR

Appendix B: Códigos de procedimiento predeterminados

Appendix C: Excepciones en la impresión

Appendix D: Chinese Character Text

Using the Chinese Character Text D-1
Chinese Keyboard D-2
Using the Input Method Editor (IME) D-3
Key Operator Functions D-4
Workflow Optimization D-4
Body Part Configuration D-6
Projection Configuration D-8
Department List Configuration D-10
Physician List Configuration D-13
Procedure list Configuration D-15
Trauma Defaults D-18
System Configuration D-20
Destinations Configuration D-20
CR Display Configuration D-23
Using a Remote Patient Data Entry Station (RPDES) D-25

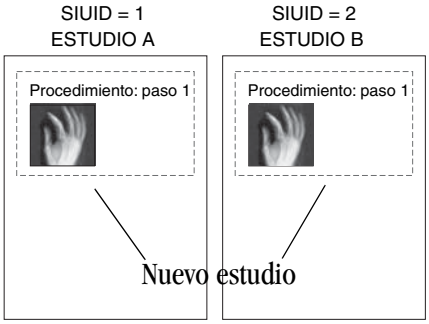
Índice

1 Introducción de datos

Configuraciones del flujo de trabajo del sistema CR

Descripción general

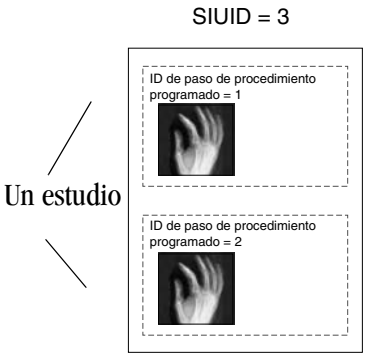
El administrador del sistema configura el flujo de trabajo que funcione mejor en el entorno. Un flujo de trabajo organiza el modo de gestionar las tareas en el sistema y define los botones que se ven en la pantalla CR cuando se introducen los datos del examen y del paciente. El sistema CR se configura de una de las dos maneras siguientes:



- **Study-based Workflow** (Flujo de trabajo basado en estudios): es la opción seleccionada de manera predeterminada; el botón **Begin Study** (Comenzar estudio) aparece en la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente) al seleccionar **New Patient** (Paciente nuevo). Al escanear un cassette y seleccionar **Submit** (Transferir), aparece el botón **New Study** (Nuevo estudio).

  Cada vez que se seleccione **New Study** (Nuevo estudio) para ese paciente, se generarán un **Study Instance Unique Identifier** (Identificador único de estudio) o SIUID y un **New Procedure Step** (Nuevo paso de procedimiento).

  Seleccione **End Study** (Finalizar estudio) para marcar el estudio como completado. Consulte el apartado "Utilización del flujo de trabajo basado en estudios" en la página 1-2 para más información.



- **Procedure Step-based Workflow** (Flujo de trabajo basado en pasos de procedimiento): el botón **Begin Procedure Step** (Comenzar paso del procedimiento) aparece al seleccionar **New Patient** (Paciente nuevo). Al escanear un cassette y seleccionar **Submit** (Transferir), aparece el botón **New Procedure Step** (Nuevo paso de procedimiento).

  En el flujo de trabajo basado en pasos de procedimiento, el sistema conserva el SIUID cuando se selecciona **New Procedure Step** (Nuevo paso de procedimiento) y los destinos, por ejemplo, las estaciones de trabajo, reconocen que las imágenes pertenecen al mismo estudio. Consulte el apartado "Utilización del flujo de trabajo basado en pasos de procedimiento" en la página 1-15 para obtener más información.

NOTA: **Scheduled Workflow (IHE)** (Flujo de trabajo planificado [IHE]) es una opción adquirida que puede emplearse con cualquiera de las dos configuraciones de flujo de trabajo descritas anteriormente. Elija el flujo de trabajo que funcione mejor con el sistema. Consulte "Flujo de trabajo planificado (opción)" en la página 1-24.

NOTA: La información sobre la introducción de datos se muestra para los sistemas CR que utilizan pantallas táctiles para introducir datos como, por ejemplo, los sistemas CR 850/950/975, y para el sistema CR que utiliza un teclado y un ratón, como el sistema CR 500.

Utilización del flujo de trabajo basado en estudios

Introducción de información

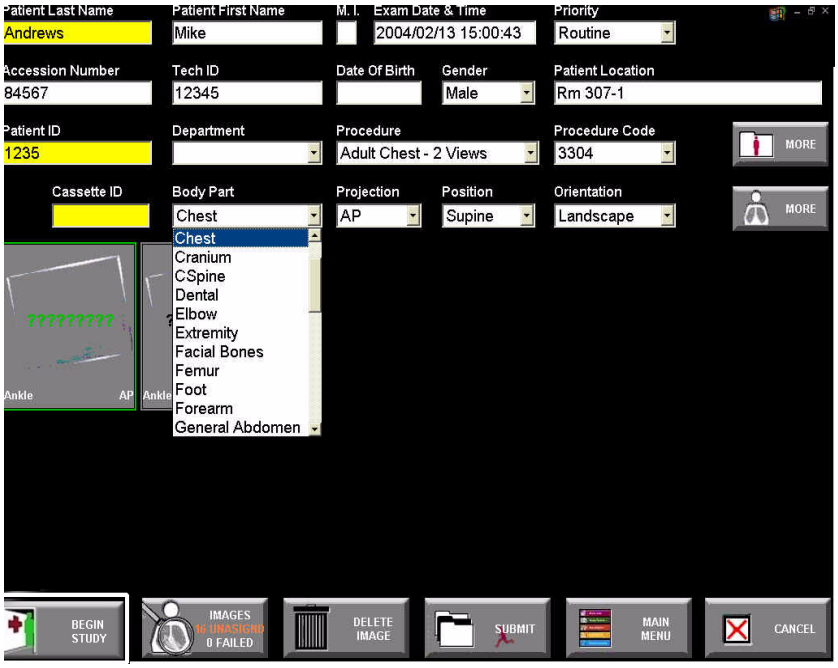
Puede introducir datos manualmente, mediante la pantalla táctil, el ratón (en sistemas CR 500) o automáticamente, mediante el lector de código de barras.

1. Seleccione el campo que desee modificar (el campo se muestra en azul). Si está usando el lector de código de barras, vaya al paso 2.
2. Escanee el código de barras para transferir los datos al campo.

NOTA: Los campos Patient ID (ID del paciente), Accession Number (Número de acceso), Tech ID (ID del técnico radiólogo) y Cassette ID (Cassette ID) se pueden configurar para que los rellene el lector de código de barras. Consulte el apartado sobre configuración de códigos de barras en la ***Guía del administrador del sistema Kodak DirectView CR***.

NOTA: El administrador del sistema determina qué campos son obligatorios y éstos aparecen resaltados en amarillo en la pantalla de introducción de datos. Los campos obligatorios se deben completar para transferir el registro o enviarlo a un destino obligatorio. Consulte el apartado sobre campos obligatorios en la ***Guía del administrador del sistema Kodak DirectView CR.***

Pantalla Patient Input (Introducción de datos del paciente) en un sistema de pantalla táctil



Pantalla Patient Input (Introducción de datos del paciente) en un sistema CR 500

Introducción de información manual

NOTA: Introduzca siempre los datos del examen y del paciente, y transfiera el registro antes de escanear un cassette expuesto. De esta forma evitará que el sistema CR cree imágenes *no asignadas*. Si se crea una imagen no asignada, el sistema CR le permite asociarla manualmente con el paciente correcto.

Si busca un paciente que ya ha sido enviado al Sistema de información radiológica (RIS), consulte "Introducción de datos del paciente" en la página 1-8.

Utilice la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente) para introducir los datos del examen y del paciente en el panel de operaciones remotas (ROP), o en los sistemas CR 850 y CR 500. La **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente) está disponible en los sistemas CR 950 y CR 975 para utilizarla en cualquier momento.

Tipos de entradas de datos del paciente:

- **New Patient (Paciente nuevo)—**cuando los datos de un paciente no existen en la lista de trabajo de pacientes local ni en el sistema HIS/RIS.
- **Trauma (Traumatismo)—**entrada rápida de datos en caso de una admisión del paciente por emergencia.
- **Existing Patient (Paciente existente)—**cuando los datos de un paciente se encuentran en el sistema CR o en el sistema HIS/RIS.

En la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente), cuando introduzca datos por primera vez:

1. Rellene los campos obligatorios resaltados en amarillo para crear un registro válido de pacientes, exámenes y cassettes.
2. Si estuviera disponible, complete la información opcional restante.
3. Seleccione **Submit** (Transferir).

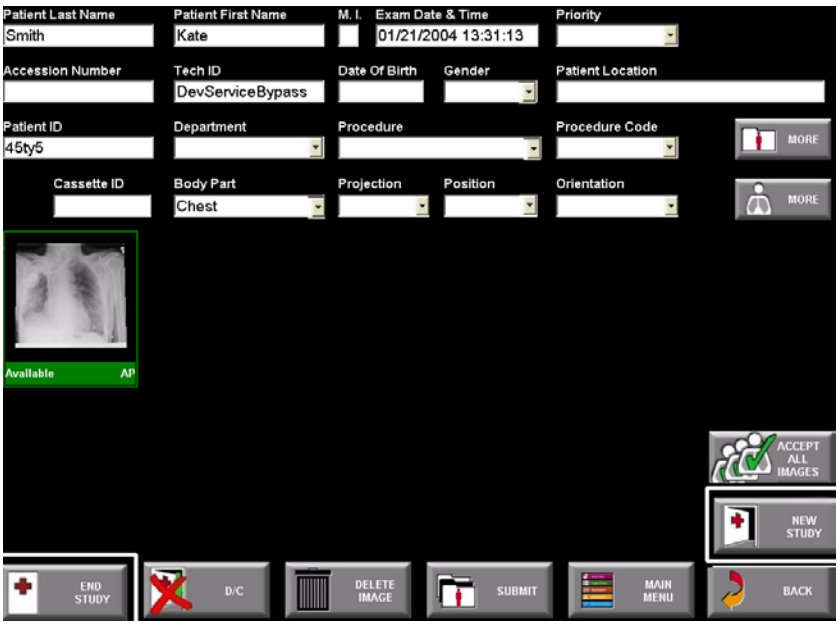
IMPORTANTE: *Seleccione siempre **Submit** (Transferir) después de introducir los datos del paciente. De esta manera se reducirá el riesgo de crear imágenes no asignadas no deseadas. Al seleccionar Submit (Transferir), el botón cambia a End Study (Finalizar estudio).*

NOTA: Si dispone de un sistema RIS y define Polling (Sondeo) en un intervalo corto, los datos se actualizan hasta que se cambie el estado a Started (Iniciado) mediante la selección de **Begin Study** (Comenzar estudio) o **Submit** (Transferir). Para evitar actualizaciones no deseadas mientras introduce los datos del paciente, seleccione **Begin Study** (Comenzar estudio) en cuanto reciba la información del paciente.

Cuando se inicia el estudio, la pantalla muestra el botón **Discontinue** (**D/C**) (Interrumpir).

Use este botón para cancelar el estudio.

Botón D/C en un sistema de pantalla táctil



Botón D/C en un sistema CR 500

El botón **Accept All Images** (Aceptar todas las imágenes) aparece cuando se adquiere la primera imagen del estudio. El administrador del sistema puede configurar el botón **Accept All Images** (Aceptar todas las imágenes) para que el estudio finalice automáticamente al seleccionarlo. Consulte "Flujo de trabajo planificado (opción)" en la página 1-24.

Accept all Images (Aceptar todas las imágenes) en un sistema de pantalla táctil

Accept All Images (Aceptar todas las imágenes) en un sistema CR 500

Seleccione el botón que corresponda en el mensaje emergente **Accept All Images Confirmation** (Confirmación Aceptar todas las imágenes) para realizar una de estas acciones:

- Cancelar la solicitud y volver a la pantalla anterior.
- Aceptar todas las imágenes del paso de procedimiento.
- Aceptar todas las imágenes de todos los pasos de procedimiento de este paciente.

Accept All Images Confirmation
CANCEL
Accept All Images In This Procedure Step
Accept All Images In All Procedure Steps

Seleccione **End Study** (Finalizar estudio) en cualquier momento. Si el sistema se encuentra configurado para mostrar un mensaje de confirmación, aparecerá el mensaje **End Procedure Step Confirmation** (Confirmación de Finalizar paso de procedimiento).

En esta pantalla puede:

- Cancelar la solicitud de finalización del paso de procedimiento.
- Interrumpir el paso de procedimiento.
- Completar el paso de procedimiento.

Introducción de datos del paciente

1. En el menú **Main Menu** (Menú principal), seleccione **Study Data** (Datos de estudio). Aparecerá la **pantalla Patient Query** (Consulta de datos del paciente).

   Puede buscar un **Existing Patient** (Paciente existente), introducir datos de un **New Patient** (Paciente nuevo), seleccionar una entrada predeterminada para un **Trauma patient** (Paciente con traumatismo) o crear un **New Study** (Nuevo estudio). Consulte el apartado correspondiente.
2. Introduzca la información como se indica.

Búsqueda de un paciente existente

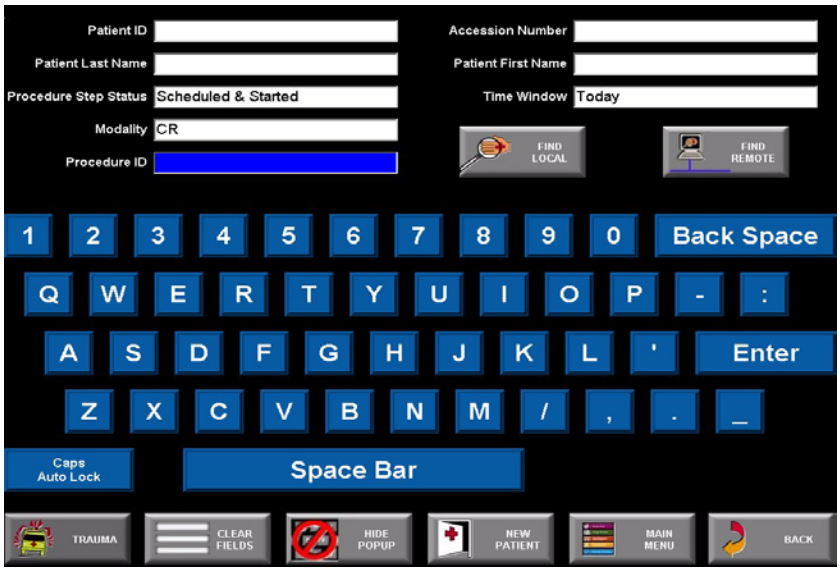
Puede introducir la cantidad de información que desee para consultar la lista de pacientes. Cuanta más información introduzca, más reducido será el resultado de la consulta. Si no introduce ninguna información, se devolverá la lista completa de pacientes.

1. Introduzca el criterio de búsqueda (utilice el lector de código de barras cuando proceda). En los campos **Time Window** (Ventana de tiempo) y **Study Status** (Estado de estudio), dispone de las siguientes opciones:
   - Los valores del campo **Time Window** (Ventana de tiempo) y los filtros de búsqueda disponibles son:

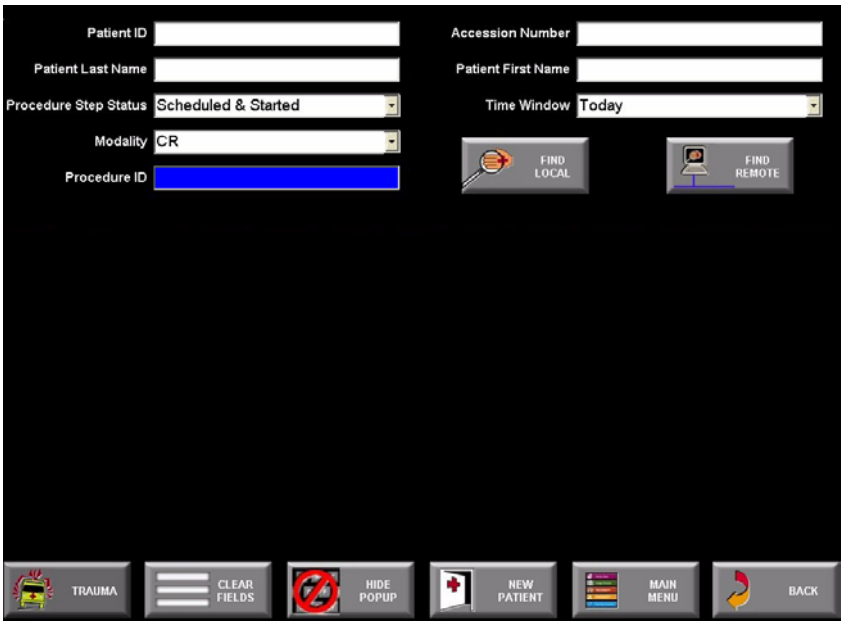
     Today (Hoy)
     Yesterday - Tomorrow (Ayer - Mañana)
     Past Week - Tomorrow (Semana pasada - Mañana)
     Unrestricted (No restringido)
   - Campo **Study Status** (Estado de estudio): lista de filtros para reducir el rango de consulta. Consulte "Flujo de trabajo planificado (opción)" en la página 1-24.

     Scheduled (Planificado)
     Started (Iniciado)
     Scheduled and Started (Planificado e iniciado)
     Completed (Completado)
     Failed Update (Actualización fallida)
     All (Todos)
2. Seleccione **Find Local** (Búsqueda local) o **Find Remote** (Búsqueda remota).
   - **Find Local** (Búsqueda local) busca en la base de datos del sistema CR.

– **Find Remote** (Búsqueda remota) está activa cuando el administrador del sistema la ha configurado para HIS/RIS; esta opción busca en el sistema HIS/RIS. Aparecerá el mensaje **"Waiting for response"** ("Esperando respuesta"). Si no se encuentra ninguna información referente a la consulta, ajuste su criterio de búsqueda.



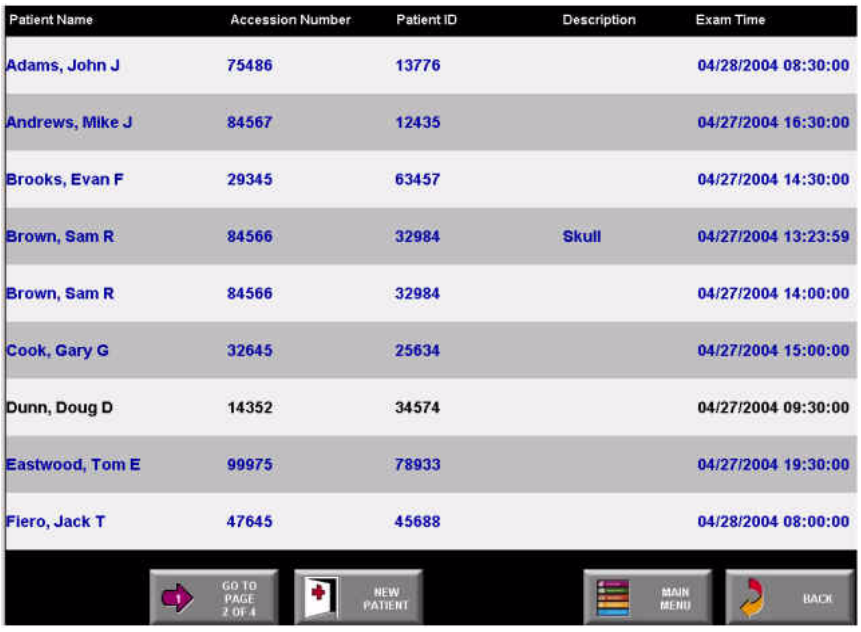
Query Screen (Pantalla de consulta) en un sistema de pantalla táctil



Query Screen (Pantalla de consulta) en un sistema CR 500

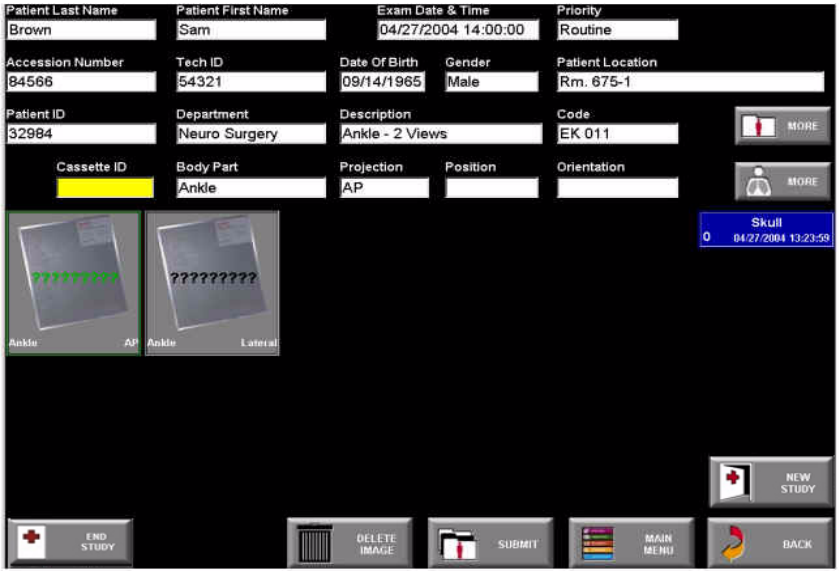
Cuando se encuentre un juego de datos coincidente, aparecerá la **pantalla Patient Worklist** (Lista de trabajo de pacientes). Las entradas se identifican con colores y pueden ser configuradas por el administrador del sistema. Los colores cambian a medida que cambia el estado. Los colores predeterminados son:

- Scheduled (Planificado) > Azul
- Started (Iniciado) > Negro
- Completed (Completado) > Gris oscuro
- Failed Update (Actualización fallida) > Rojo



Pantalla Patient Worklist (Lista de trabajo de pacientes)

3. Seleccione un nombre de paciente en la **pantalla Patient Worklist** (Lista de trabajo de pacientes). Cada fila representa un estudio. La información del paciente seleccionado se coloca automáticamente en el campo correspondiente de la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente). Si la consulta sólo devuelve un paciente, se abrirá automáticamente la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente).

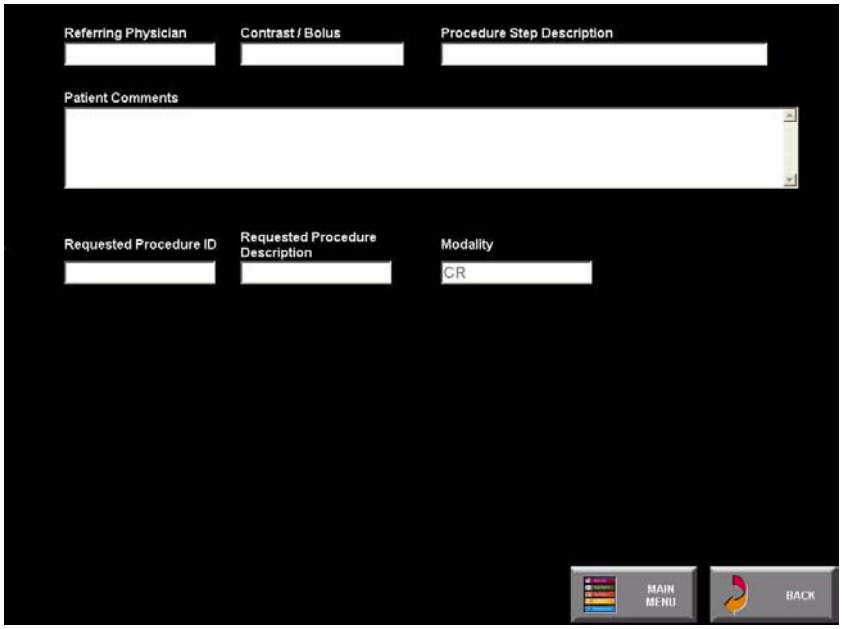


Pantalla Patient Input (Introducción de datos del paciente) de un sistema de pantalla táctil

Pantalla Patient Input (Introducción de datos del paciente) de un sistema CR 500

4. Seleccione

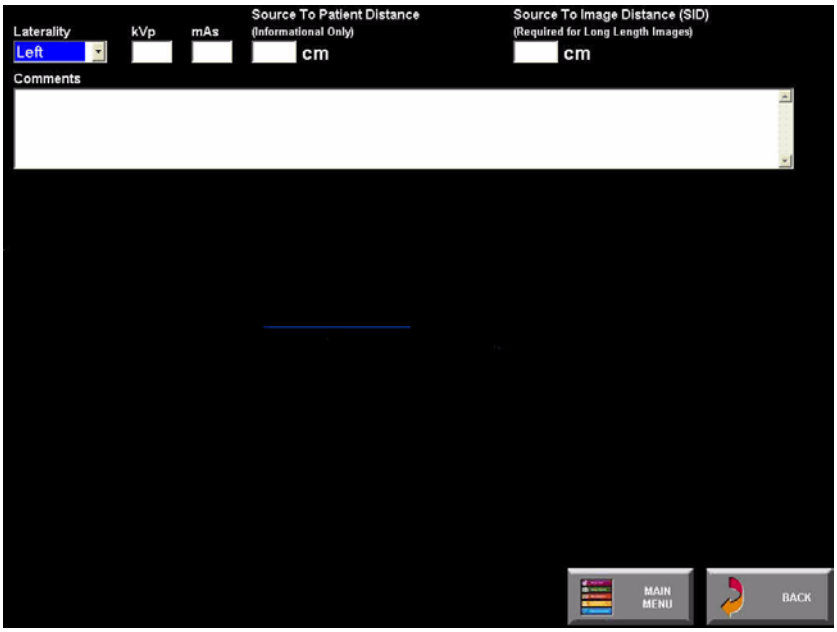
para abrir More Patient Information (Más datos del paciente). Consulte "Datos del examen opcionales" en la página 1-22.



More Patient Information (Más datos del paciente)

5. Seleccione

para abrir More Image Information (Más datos de la imagen). Consulte "Datos del examen opcionales" en la página 1-22.



More Image Information (Más datos de la imagen)

Paciente nuevo

Seleccione New Patient (Paciente nuevo) en la pantalla **Patient Query** (Consulta de datos de paciente) e introduzca la siguiente información.

- Last name (Apellidos)
- First name (Nombre)
- Middle initial (Inicial de segundo nombre) (si lo ha configurado el administrador del sistema)
- Accession number (Número de acceso)
- Date of birth (Fecha de nacimiento)
- Gender (Sexo)
- Patient ID (ID del paciente)
- Referring Physician (Médico remitente) (use el botón **More Patient Information [Más datos del paciente]**)
- Department (Departamento)
- Patient location (Ubicación del paciente)
- Technologist ID (ID del técnico radiólogo)

NOTA: El administrador del sistema ha configurado y destacado en amarillo los campos necesarios.

Una vez completada la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente), seleccione **Submit** (Transferir) para introducir la información en la base de datos local.

Paciente con traumatismo

La opción Trauma (Traumatismo) proporciona información para utilizar cuando no se dispone de información del paciente, o no hay tiempo para su identificación, como por ejemplo, en el caso de una víctima de un accidente con heridas graves. Se podrán introducir los datos reales del paciente cuando estén disponibles.

1. Seleccione **Trauma** (Traumatismo).
2. Seleccione Trauma Defaults (Valores predeterminados de traumatismo).

   El administrador del sistema configura los campos seleccionados de la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente) de tal modo que se rellenen de forma automática.

NOTA: Es posible que el administrador del sistema haya configurado un campo con un "número único". Cada vez que se selecciona un paciente con traumatismo, el número se incrementa a un nuevo número único para identificar un nuevo paciente con traumatismo, lo que permite que se vuelvan a utilizar los mismos valores predeterminados de traumatismo.

3. Continúe con el procedimiento descrito en el apartado "Introducción de datos del examen" en la página 1-20.

Nuevo estudio (paciente existente)

Seleccione **New Study** (Nuevo estudio) en la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente) de un paciente existente y, a continuación, cree un nuevo paso de procedimiento con los datos del paciente de un procedimiento existente. Puede seleccionar **New Study**

(Nuevo estudio) en cualquier estudio guardado. Una vez seleccionado, aparecerá el botón **Existing Study** (Estudio existente). Selecciónelo para volver al estudio existente.

New Study (Nuevo estudio)

Existing Study (Estudio existente)

Seleccione el botón **Existing Study** (Estudio existente) para mostrar las imágenes miniaturizadas y los datos existentes del paciente cuando se inicia otro estudio.

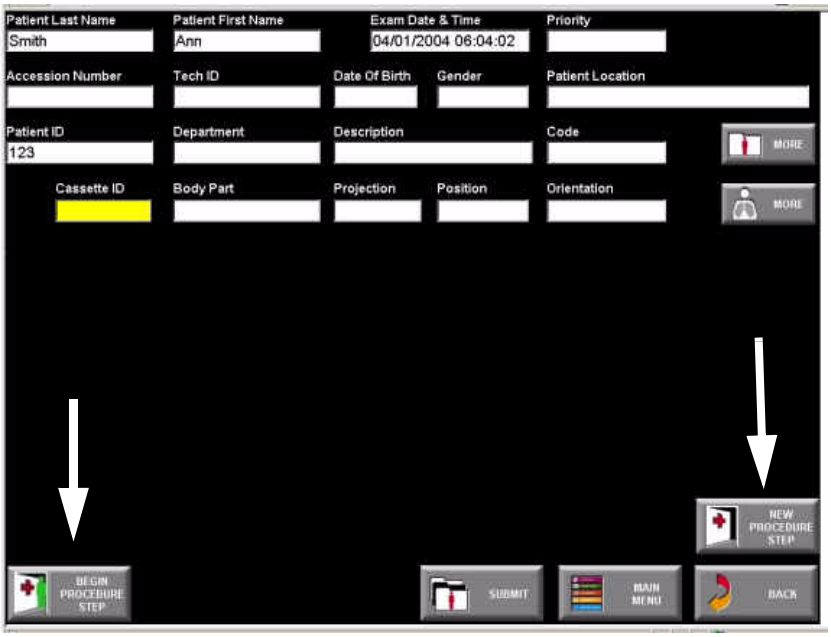
Utilización del flujo de trabajo basado en pasos de procedimiento

Consulte el apartado "Descripción general" en la página 1-1 para leer una descripción del flujo de trabajo basado en pasos de procedimiento.

Cuando el flujo de trabajo basado en pasos de procedimiento está activado, el botón **Begin Procedure Step** (Comenzar paso de procedimiento) inicia el paso de procedimiento automáticamente. Los botones aparecen del modo siguiente en la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente):

Seleccione:	Para obtener este resultado:
	• Cambia el estado del paso de procedimiento de Scheduled (Planificado) a Started (Iniciado) en el sistema CR. • Comunica al HIS/RIS si ha comenzado un paso de procedimiento al configurar Scheduled Workflow (Flujo de trabajo planificado) si está activado el comando Modality Performed Procedure Step (Paso de procedimiento realizado por modalidad, MPPS). Consulte el apartado "Flujo de trabajo planificado (opción)" en la página 1-24 y la sección sobre configuración del flujo de trabajo planificado en la Guía del administrador del sistema CR ***Kodak DirectView***.
	• Aparece en cuanto se selecciona el botón **Begin Procedure Step** (Comenzar paso del procedimiento) o el estado del paso del procedimiento es Started (Iniciado). • La pantalla **End Procedure Step Confirmation** (Confirmación de Finalizar paso de procedimiento) aparece si el sistema está configurado de este modo. Consulte el apartado sobre configuración del flujo de trabajo planificado en la Guía del administrador del sistema ***Kodak DirectView*** *CR*.

Seleccione:	Para obtener este resultado:
	• Solicita una confirmación para las opciones **Cancel** (Cancelar), **Accept All Images in This Procedure Step** (Aceptar todas las imágenes del paso de procedimiento) y **Accept All Images in All Procedure Steps** (Aceptar todas las imágenes de todos los pasos de procedimiento) de este paciente. • Aparece después de adquirir la primera imagen. • Completa automáticamente uno o varios estudios si si está configurado. Consulte el apartado sobre configuración del flujo de trabajo planificado en la Guía del administrador del sistema ***Kodak DirectView*** *CR*.
	• Aparece al escanear un cassette y seleccionar **Submit** (Transferir). • Utiliza los datos de paciente existentes para crear un nuevo paso del procedimiento. • Se puede seleccionar **New Procedure Step** (Nuevo paso de procedimiento) en cualquier estudio guardado.
	• Aparece en cuanto se selecciona el botón **Begin Procedure Step** (Comenzar paso del procedimiento). Cuando está activada la opción Scheduled Workflow (Flujo de trabajo planificado), el botón **Discontinue/Cancel** (Interrumpir/ Cancelar) envía un estado de paso del procedimiento interrumpido al HIS/RIS.



Pantalla Patient Input (Introducción de datos del paciente) en una pantalla táctil

Introducción de datos del paciente para el flujo de trabajo planificado

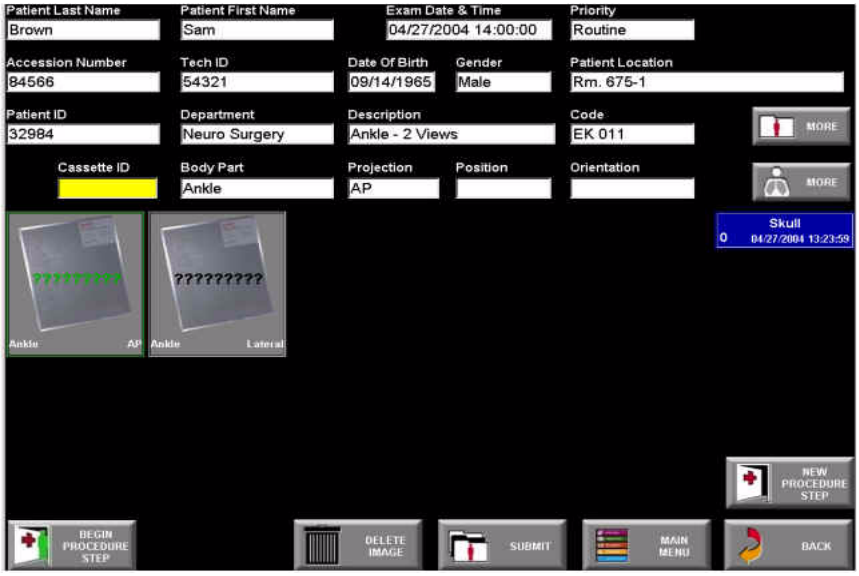
La información del paciente debe introducirse del mismo modo en todos los flujos de trabajo. Consulte "Introducción de datos del paciente" en la página 1-8.

Búsqueda de un paciente existente

La búsqueda de un paciente existente debe realizarse del mismo modo para todos los flujos de trabajo. Consulte "Búsqueda de un paciente existente" en la página 1-8.

1. Seleccione un nombre de paciente en la **pantalla Patient Worklist** (Lista de trabajo de pacientes). Cada fila de la lista de trabajo representa un estudio. Cuando se ha seleccionado, la información del paciente se transfiere automáticamente a la pantalla **Patient Input** (Introducción de datos del paciente). Si la consulta sólo devuelve un paciente, se abrirá automáticamente la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente).

NOTA: En el flujo de trabajo basado en pasos de procedimiento, los botones se cambian a **Begin Procedure Step** (Comenzar paso de procedimiento) y **New Procedure Step** (Nuevo paso de procedimiento).



Introducción de datos del paciente en un sistema de pantalla táctil

Paciente nuevo

La información del nuevo paciente debe introducirse del mismo modo en todos los flujos de trabajo. Consulte "Paciente nuevo" en la página 1-13.

Paciente con traumatismo

La información del nuevo paciente con traumatismo debe introducirse del mismo modo en todos los flujos de trabajo. Consulte "Paciente con traumatismo" en la página 1-13.

Nuevo paso de procedimiento

Seleccione **New Procedure Step** (Nuevo paso de procedimiento) en la pantalla **Patient Input Screen** (Introducción de datos del paciente) para crear un nuevo paso de procedimiento con los datos del paciente de un procedimiento existente. Puede seleccionar **New Procedure Step** (Nuevo paso de procedimiento) en cualquier estudio guardado. Una vez seleccionado, aparecerá el botón **Existing Procedure Step** (Paso de procedimiento existente). Selecciónelo para ver el paso de procedimiento existente.

Nuevo paso de procedimiento

Introducción de datos del examen

IMPORTANTE: *La introducción de los datos del examen es igual en los flujos de trabajo basados en estudios que en los basados en pasos de procedimiento.*

Después de introducir los datos del paciente, introduzca los datos del examen en los campos restantes de la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente). Hay campos obligatorios y campos opcionales. Los destinos definidos por el administrador del sistema (como un archivo o una impresora) son obligatorios. Debe completar los campos obligatorios para transferir el registro al sistema CR, si está configurado.

NOTA: En caso de no introducir ningún valor para Patient Last Name (Apellido del paciente) o Patient ID (ID del paciente), la imagen se considerará incompleta. En este caso la imagen no se entrega a través de la red a un destino obligatorio, sino que se dirige a un destino no identificado como obligatorio, como por ejemplo una estación de trabajo.

Uso de códigos de procedimiento y mapeo de procedimientos

La forma de introducir los datos del examen depende de cómo esté configurado su sistema.

Si está usando códigos de procedimiento y mapeo de procedimientos, los iconos de la imagen asociados con un procedimiento (paso) están predefinidos y aparecen automáticamente una vez que la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente) aparece con la información correcta del paciente.

Para cada imagen en un procedimiento:

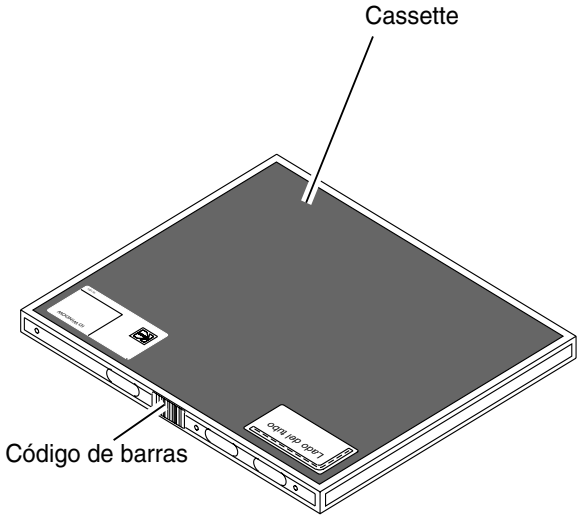
1. Seleccione un icono de imagen. La imagen quedará resaltada en verde.
2. Introduzca manualmente el ID del cassette o use el lector de código de barras para escanearlo.

NOTA: Si no está usando códigos de procedimiento y mapeo de procedimientos, deberá definir las imágenes asociadas con cada procedimiento. Seleccione el campo Body Part (Parte del cuerpo), seleccione la parte del cuerpo asociada y realice lo mismo después con la proyección. Seleccione **Submit** (Transferir) y aparecerá el icono de la imagen.

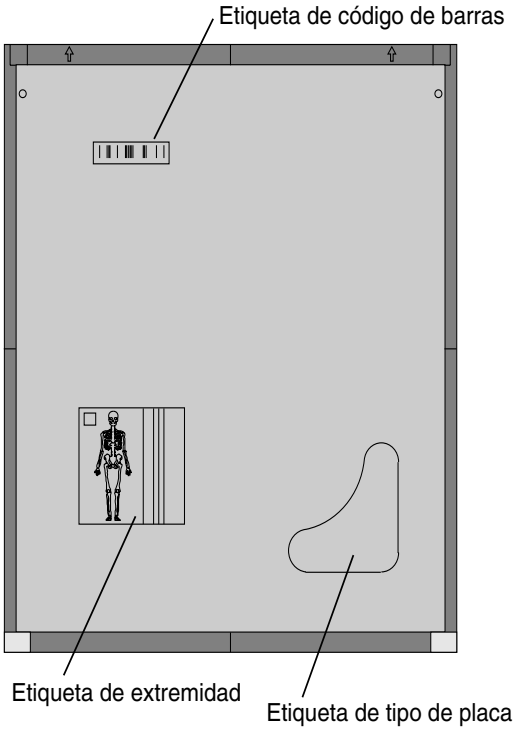
Datos del examen obligatorios

Introduzca manualmente los datos del examen si el lector de código de barras no puede leer el código de barras.

Cassette ID (ID del cassette): use el lector de código de barras para escanear el código de barras. Si no se introduce un número en Cassette ID (ID del cassette), la imagen no estará asignada. Deberá asignar la imagen a un paciente. Puede cambiar todos los datos de la imagen y del paciente excepto Cassette ID (ID del cassette).



ID del cassette del sistema CR



Cassette del sistema CR 500

Almacenamiento de los datos del examen y del paciente

Después de introducir los datos del examen y del paciente, seleccione **Submit** (Transferir). Los datos se almacenarán para preparar el examen.

NOTA: Una vez escaneado el cassette, una imagen miniaturizada reemplaza el icono del cassette para visualizar la imagen.

Datos del examen opcionales

- **Body Part (Parte del cuerpo):** Si el campo Body Part (Parte del cuerpo) está incompleto, se usará la parte del cuerpo predeterminada que haya definido el administrador del sistema.
- **Projection (Proyección):** Si el campo Projection (Proyección) está incompleto, se usará la parte del cuerpo predeterminada que haya definido el administrador del sistema.
- **Position (Posición):** La forma en que está colocado el paciente para el examen.
- **Orientation (Orientación):** Si el cassette se usa en orientación vertical u horizontal. La orientación predeterminada es vertical; la selección de la orientación horizontal muestra la imagen en el modo de formato horizontal.

- **Priority (Prioridad):** Si la impresora es compatible con imágenes STAT, la imagen pasa al principio de la cola de impresión, delante de otras imágenes. Las imágenes de rutina y las urgentes tienen la misma prioridad.

NOTA: Algunas impresoras, tales como la impresora láser *Kodak DryView* 8100 o la impresora láser *Kodak DryView* 8700, pueden imprimir imágenes en el orden en que éstas fueron escaneadas y no por prioridad cuando el sistema CR está configurado en modo automático.

- **Tech ID (ID del técnico radiólogo):** Use el lector de código de barras para escanear el código. Si el código de barras del ID del técnico radiólogo no está disponible, utilice el teclado virtual para introducir el ID.
- **Date of Birth (Fecha de nacimiento):** Introduzca la fecha de nacimiento del paciente.
- **Gender (Sexo):** Seleccione el botón del sexo que corresponda.
- **Description (Descripción) y Code (Código):** Estos campos se completan con los datos del Sistema de información del hospital/Sistema de información radiológica (HIS/RIS), seleccionados en la lista de procedimientos, o bien introducidos manualmente.
-

Botón More Patient Information (Más datos del paciente):
  - Referring Physician (Médico remitente)
  - Contrast/Bolus (Contraste/Bol)
  - Patient Comments (Comentarios del paciente)
  - Procedure Step Description (Descripción del paso de procedimiento)
  - Requested Procedure ID (ID de procedimiento solicitado): no se puede modificar en un sistema CR ni en un ROP
  - Requested Procedure Description (Descripción de procedimiento solicitado): no se puede modificar en un sistema CR ni en un ROP
  - Modality (Modalidad): no se puede modificar en un sistema CR ni en un ROP
-

Botón More Image Information (Más datos de la imagen):
  - kVp
  - mAs
  - Source to Image Distance (Distancia de la fuente a la imagen, SID)
  - Source to Patient Distance (Distancia de la fuente al paciente)
  - Image Comments (Comentarios de la imagen)
  - Laterality (Lateralidad)
- **Patient Location (Ubicación del paciente):** Introduzca la ubicación en la que se encuentra el paciente.

Consulte el apartado sobre mapeo de procedimientos en la *Guía del administrador del sistema* ***Kodak DirectView*** *CR.*

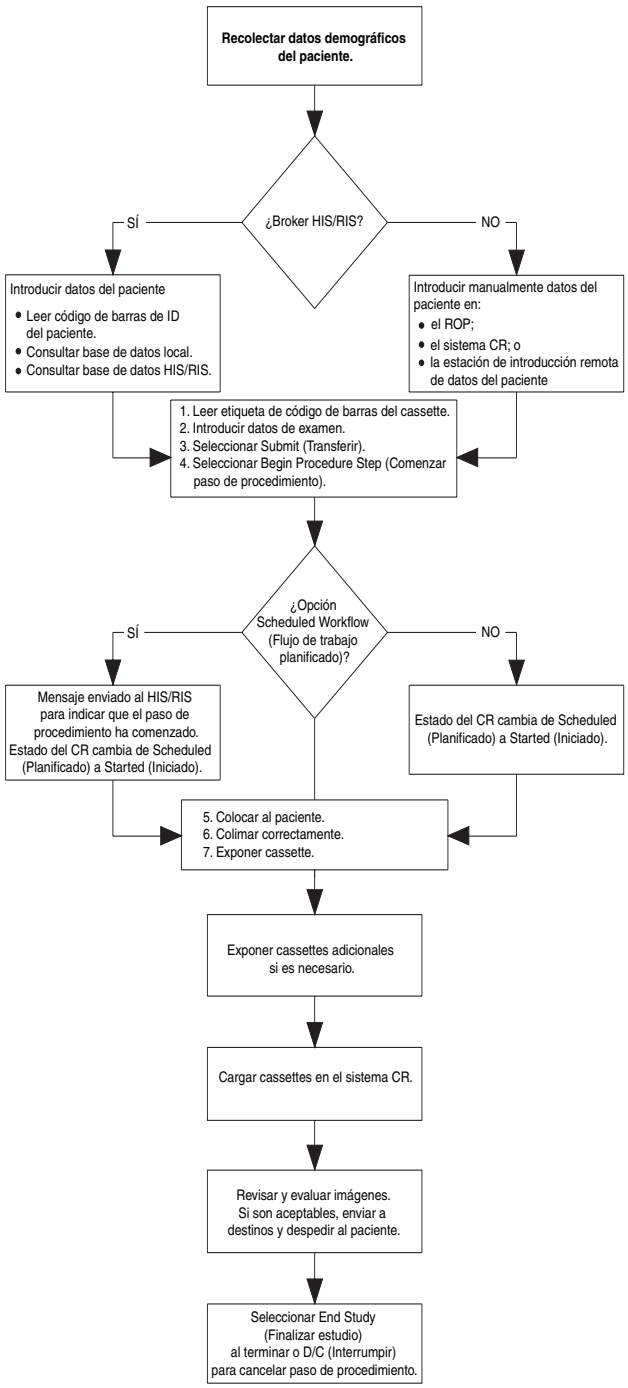
Flujo de trabajo planificado (opción)

NOTA: Puede usar el flujo de trabajo basado en estudios o bien el flujo de trabajo basado en procedimientos para cumplir el estándar IHE cuando utilice el flujo de trabajo planificado.

La opción Scheduled Workflow (Flujo de trabajo planificado) (IHE) permite comunicarse con PACS Broker siempre que se inicie, detenga o finalice un procedimiento. Se configura cuando el administrador del sistema activa el comando Modality Performed Procedure Step (Paso de procedimiento realizado por modalidad, MPPS). Los botones de la pantalla Patient Input (Introducción de datos del paciente) cambian Procedure Step-based Workflow (Flujo de trabajo basado en pasos de procedimiento) de forma predeterminada. Consulte "Utilización del flujo de trabajo basado en pasos de procedimiento" en la página 1-15.

IMPORTANTE: *El administrador del sistema puede configurar el flujo de trabajo basado en estudio o bien, el flujo de trabajo basado en pasos de procedimiento cuando está activada la opción Scheduled Workflow (flujo de trabajo planificado). Consulte el apartado "Descripción general" en la página 1-1 para leer una descripción de las opciones de flujo de trabajo disponibles.*

Flujo de trabajo de CR


Recolectar datos demográficos del paciente.
¿Broker HIS/RIS?
SÍ
NO
Introducir datos del paciente
• Leer código de barras de ID del paciente.
• Consultar base de datos local.
• Consultar base de datos HIS/RIS.
Introducir manualmente datos del paciente en:
• el ROP;
• el sistema CR; o
• la estación de introducción remota de datos del paciente
1. Leer etiqueta de código de barras del cassette.
2. Introducir datos de examen.
3. Seleccionar Submit (Transferir).
4. Seleccionar Begin Procedure Step (Comenzar paso de procedimiento).
¿Opción Scheduled Workflow (Flujo de trabajo planificado)?
SÍ
NO
Mensaje enviado al HIS/RIS para indicar que el paso de procedimiento ha comenzado. Estado del CR cambia de Scheduled (Planificado) a Started (Iniciado).
Estado del CR cambia de Scheduled (Planificado) a Started (Iniciado).
5. Colocar al paciente.
6. Colimar correctamente.
7. Exponer cassette.
Exponer cassettes adicionales si es necesario.
Cargar cassettes en el sistema CR.
Revisar y evaluar imágenes. Si son aceptables, enviar a destinos y despedir al paciente.
Seleccionar End Study (Finalizar estudio) al terminar o D/C (Interrumpir) para cancelar paso de procedimiento.

2 Visualización, impresión y administración de imágenes

Visualización de imágenes

El administrador del sistema configura el sistema en dos modos de visualización: Modo automático o modo manual.

Modo automático

Si su sistema está configurado en modo automático, la imagen se transferirá inmediatamente a los destinos. Para ver la imagen, consulte "Revisión de imagen" en la página 2-27.

En los sistemas CR 950 y CR 975, use el botón que alterna entre **Pause** (Pausar) el modo automático y **Resume** (Reanudar) el modo automático, o la **pantalla Scan Status** (Estado de escaneado).

Modo manual

Si el sistema está configurado en el modo manual, podrá revisar la imagen antes de enviarla a los destinos seleccionados.

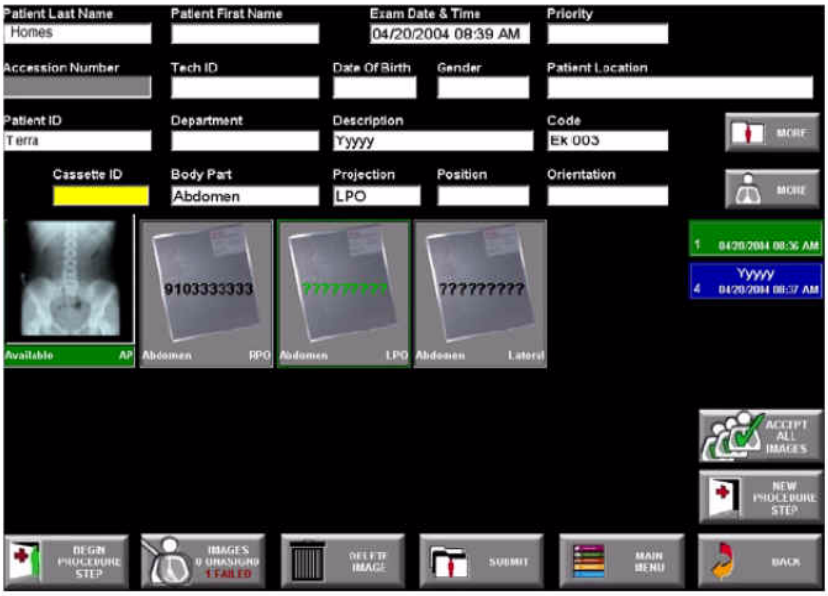
1. Escanee el cassette y actualice la pantalla; una imagen miniaturizada aparecerá en la **pantallaPatient Input** (Introducción de datos del paciente). Se mostrarán otras imágenes del paciente. Si hubiera muchas imágenes que mostrar, aparecerán los botones **Up** (Arriba) y **Down** (Abajo) para que pueda acceder a las imágenes restantes.
2. Seleccione la imagen miniaturizada para mostrar la imagen que desea revisar.

Imagen escaneada

3. Tras revisar las imágenes, seleccione **Back** (Regresar).
4. Si todas las imágenes son aceptables, seleccione **Accept All Images** (Aceptar todas las imágenes) para enviar las imágenes con este ID del paciente a los destinos de red apropiados. **Aparecerá el mensaje Accept All Images Confirmation** (Confirmación Aceptar todas las imágenes).

Accept All Images Confirmation
CANCEL
Accept All Images In This Procedure Step
Accept All Images In All Procedure Steps

NOTA: Al seleccionar la opción **Submit** (Transferir) o **Begin** (Comenzar), aparecerá el botón **End Procedure Step** (Finalizar paso de procedimiento) o **End Study** (Finalizar estudio), en función del flujo de trabajo. Consulte "Configuraciones del flujo de trabajo del sistema CR" en la página 1-1. Seleccione una opción para establecer el paso como completado. Aparecerá el mensaje **End Procedure Step Confirmation** (Confirmación de Finalizar paso de procedimiento). El administrador del sistema puede configurar el sistema para que complete automáticamente el paso de procedimiento al seleccionar **Accept All Images** (Aceptar todas las imágenes). Consulte la Guía del administrador del sistema CR ***Kodak DirectView***.



Configurado para solicitar confirmación

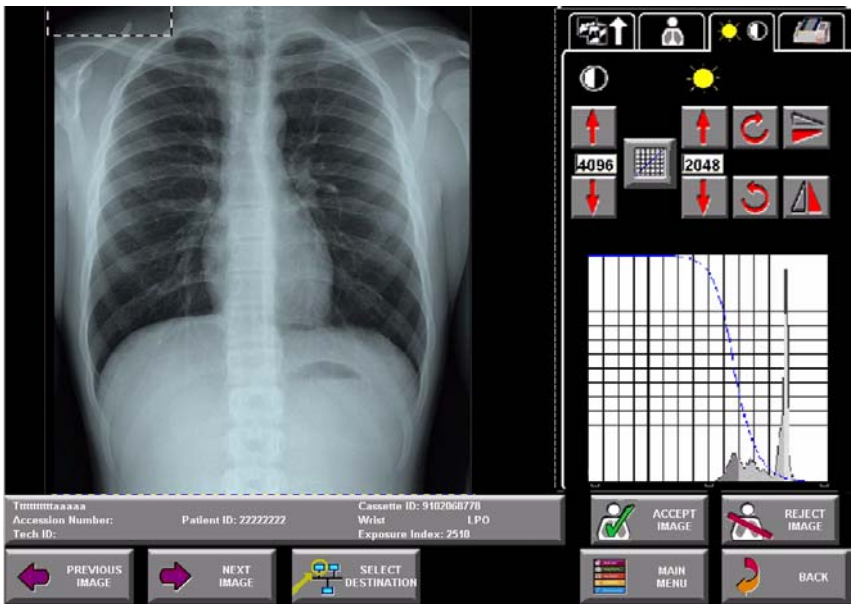
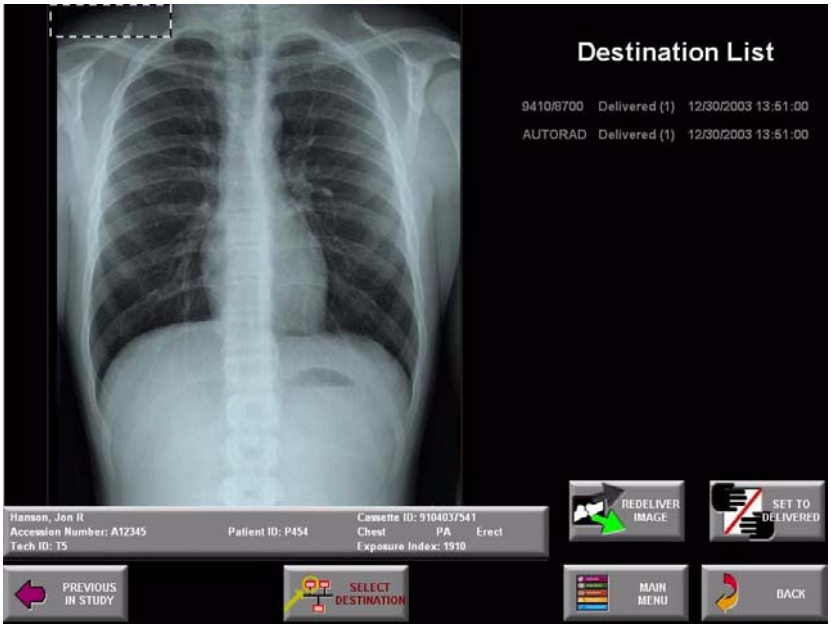


Image Viewer (Visualizador de imágenes)

5. Revise la imagen. Consulte el capítulo 3, "Mantenimiento de la calidad de imagen" en la página 3-1, para obtener información sobre cómo optimizar la calidad de la imagen mediante las herramientas de procesamiento de imágenes y cómo volver a procesar una determinada imagen.
6. Para aceptar una sola imagen después de su visualización:
   - En sistemas de pantalla táctil: elija la imagen miniaturizada y seleccione **Accept Image** (Aceptar imagen).
   - En sistemas CR 500: seleccione **Apply and Accept Image** (Aplicar y aceptar imagen) en la **pantalla Image Viewer** (Visualizador de imágenes).
7. Seleccione **Cancel** (Cancelar) para cambiar el estado de una imagen de **Pending** (Pendiente) (consulte "Administración de imágenes" en la página 2-31.) a **Failed** (Fallida) para todos los destinos. Si vuelve a entregar la imagen fallida, la imagen se enviará a todos los destinos que fallaron anteriormente.
8. Seleccione **Set to Delivered** (Establecer como entregada) para cambiar el estado de Failed (Fallida) a Delivered (Entregada). También anula todos los destinos a los que la imagen iba a enviarse originalmente. Utilice **Select Destination** (Seleccionar destino) para designar los nuevos destinos si vuelve a enviar la imagen.



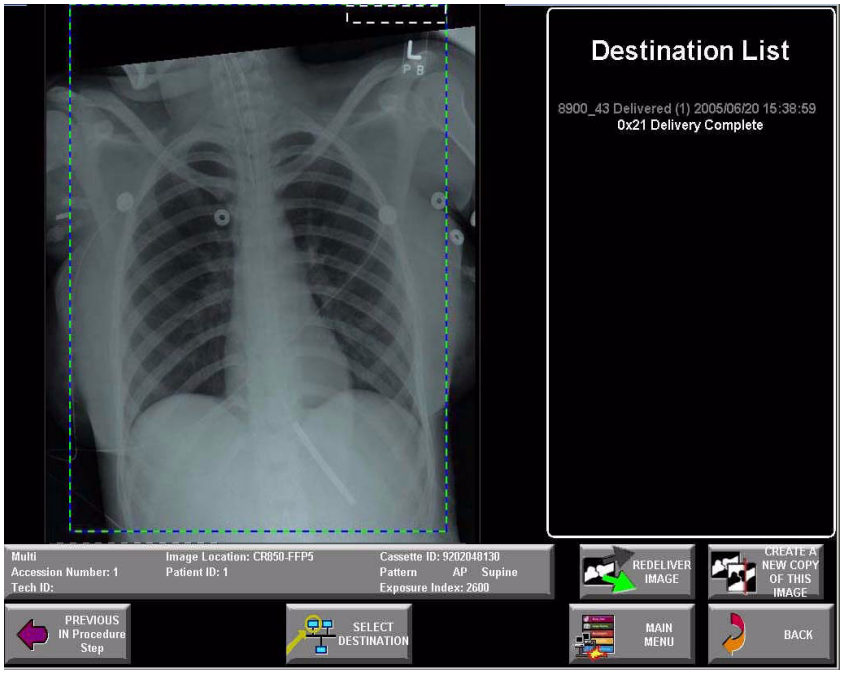
9. Si una imagen no es aceptable, seleccione **Reject Image** (Rechazar imagen). Se muestra una solicitud de respuesta para confirmar que quiere suprimir la imagen seleccionada. Seleccione **Yes** (Sí) para suprimir la imagen; la información del paciente permanecerá en la base de datos del sistema CR.

Si la función **Reject Reason** (Razón de rechazo) está activada:

- Seleccione una **Reject Reason** (Razón de rechazo).
- Introduzca un comentario de rechazo (opcional).
- Seleccione **Reject Image** (Rechazar imagen).

NOTA: No podrá volver a procesar una imagen si ésta se ha aceptado y entregado a través de la red. Deberá crear una copia de la imagen, modificar esta copia y enviarla a los destinos adecuados. Además, una imagen debe entregarse antes de que se pueda realizar una copia de la misma.

- Seleccione **Redeliver Image** (Reentregar imagen) para volver a entregar la imagen sin realizar cambios.
- Seleccione **Create a Copy of this Image** (Crear una copia de esta imagen) para visualizar una copia de la imagen que se puede modificar.

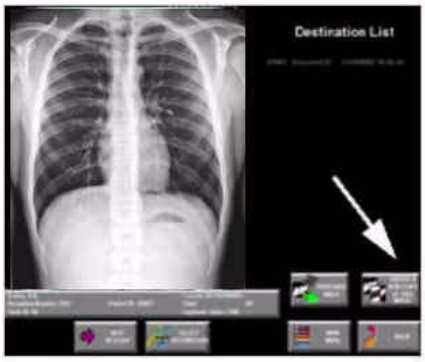


10. Si la imagen requiere postprocesamiento adicional, consulte "Instrucciones para la optimización de la calidad de imagen" en la página 3-1.

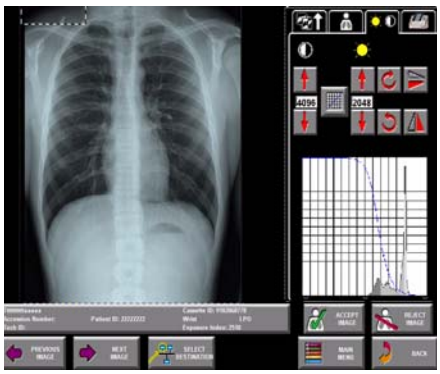
Reprocesamiento de imágenes entregadas

Para volver a procesar una imagen entregada, deberá hacer una copia de ella.

1. Seleccione el icono de la imagen que desea copiar.



2. Seleccione **Create a Copy of this image** (Crear una copia de esta imagen).



3. Seleccione los botones apropiados para ver y modificar la imagen tal como se describe con el fin de mejorar la calidad de imagen.

Visualización con resolución total

La visualización con resolución total se utiliza para detectar movimiento en el examen; no está indicada para realizar diagnósticos, ya que la pantalla táctil no cuenta con la calidad suficiente. No es posible imprimir la vista total ni partes de ella. Para ver una imagen de alta resolución, en la pantalla Image Viewer (Visualizador de imágenes), seleccione

.

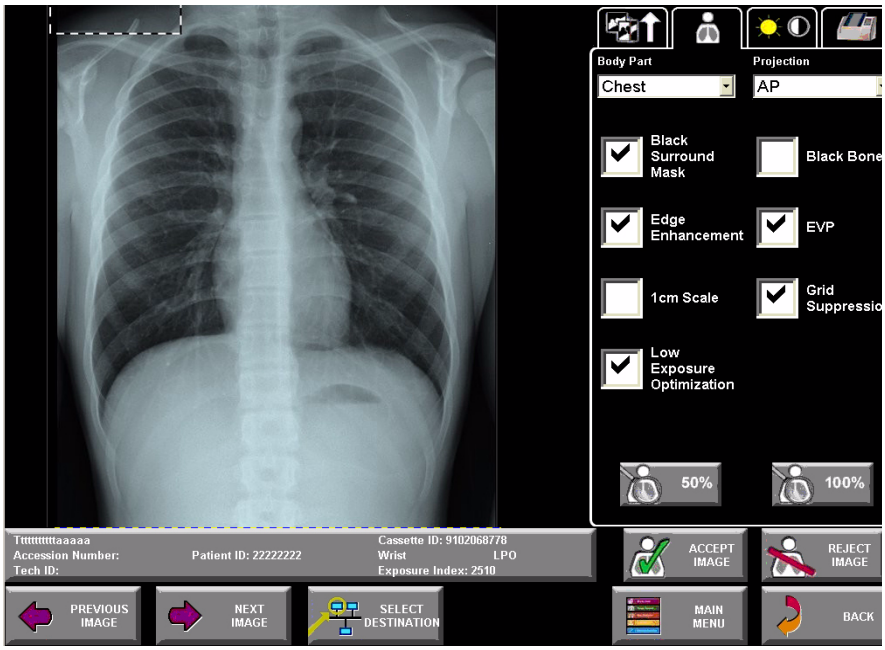
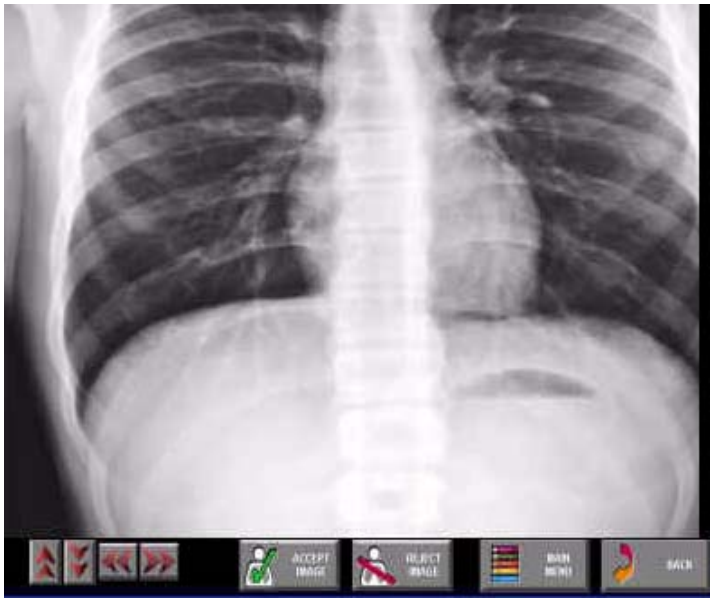


Image Viewer (Visualizador de imágenes)

Esta imagen se muestra al 50 % del tamaño completo del archivo de imagen. Muévase por la imagen (desplácese) tocando las áreas superior, inferior o laterales de la imagen, o bien utilice los botones de flecha que se muestran en la ilustración. En sistemas CR 500, haga clic en la imagen y arrástrela.



Visualización al 50 % de resolución

Para ver la imagen con el zoom de resolución total, seleccione

.

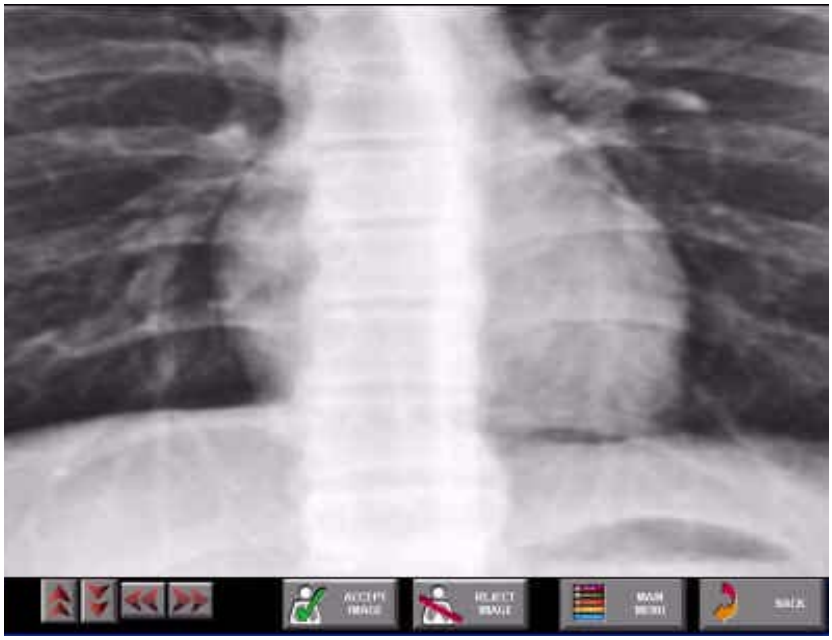
En sistemas de pantalla táctil: utilice el botón **Back** (Regresar) para volver a la vista normal.

En sistemas CR 500: pulse en el teclado las teclas **Esc** o **Intro**, o seleccione la barra espaciadora para volver a la vista normal.

NOTA: En monitores CRT del sistema CR 500 con resolución total, la resolución de la pantalla cambiará automáticamente de 1.024 x 768 a 1.600 x 1.200 píxeles y posteriormente volverá a 1.024 x 768 píxeles al salir de la pantalla.

En monitores de cristal líquido, podrá verse la pantalla con resolución total de 1.024 x 768 píxeles.

NOTA: El administrador del sistema podrá desactivar la opción de resolución total si lo estima oportuno. Desde el menú Key Operator Functions (Funciones del administrador del sistema), seleccione **System Configuration** (Configuración del sistema) y, a continuación, **CR Display Configuration** (Configuración de la pantalla CR).



Visualización con resolución total

NOTA: Se puede aceptar o rechazar una imagen mientras está en modo de zoom.

Trabajo con imágenes

Reprocesamiento de imágenes

Puede hacer modificaciones en las imágenes antes de aceptarlas y transferirlas. Para obtener más información sobre el reprocesamiento de imágenes entregadas anteriormente, consulte "Herramientas de calidad de imagen" en la página 3-2. Si lo desea, puede volver a procesar de varias formas la imagen mostrada, incluidos intensificación del borde, contraste, brillo, etc. Para volver a procesar una imagen, seleccione la ficha **Image Processing** (Procesamiento de imágenes) de la **pantalla Image Viewer** (Visualizador de imágenes). Consulte el capítulo 3, "Mantenimiento de la calidad de imagen" en la página 3-1, para obtener información sobre cómo optimizar la calidad de la imagen mediante las herramientas de procesamiento de imágenes y cómo volver a procesar una determinada imagen.

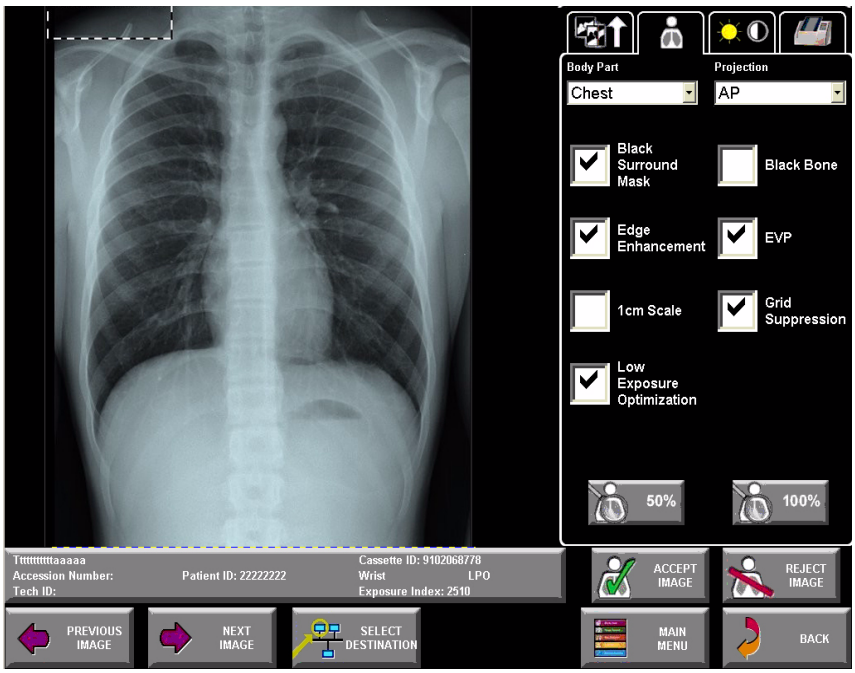


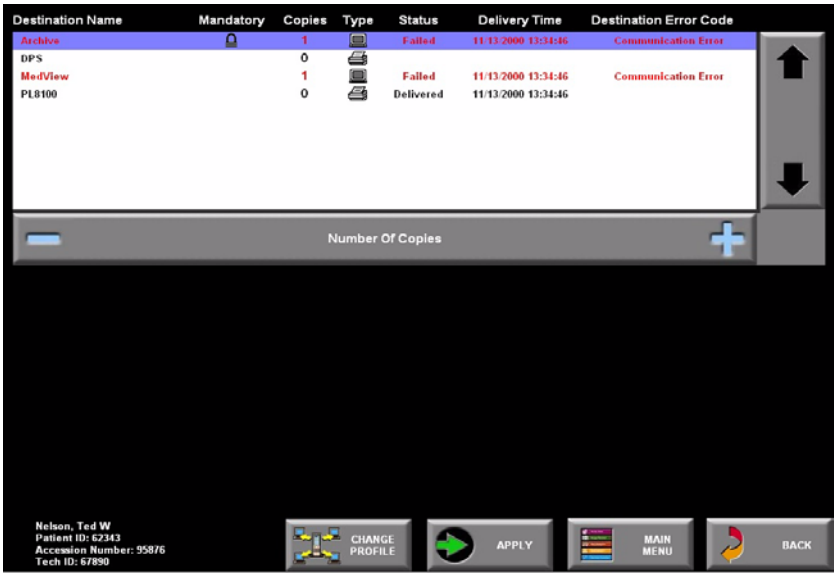
Image Viewer (Visualizador de imágenes)

Transferencia de imágenes

Al transferir imágenes en modo manual, podrá enviarlas a destinos definidos por el administrador del sistema o podrá también seleccionar destinos específicos predefinidos.

– Utilice las funciones **Pan** (Desplazamiento) y **Zoom** (Ampliación) para evaluar las imágenes. Para volver a la vista normal, consulte "Visualización con resolución total" en la página 2-7.

– Seleccione **Accept Image** (Aceptar imagen) para transferir las imágenes al destino fijado por el administrador del sistema.
– O bien, seleccione **Select Destination** (Seleccionar destino) para transferir la imagen a destinos concretos.



Destinos

Para seleccionar un destino, mueva el cursor hacia arriba o hacia abajo con las teclas de flecha. Después, seleccione **+** o **-** para elegir el número de copias que desea enviar a cada destino. Cuando termine, seleccione **Apply** (Aplicar) y, después, **Accept Image** (Aceptar imagen) para transferir la imagen. En los sistemas CR 500, el destino DVD/CD suele denominarse Local Host (Host local).

NOTA: Sólo podrá definir varias copias en el caso de dispositivos de impresión.

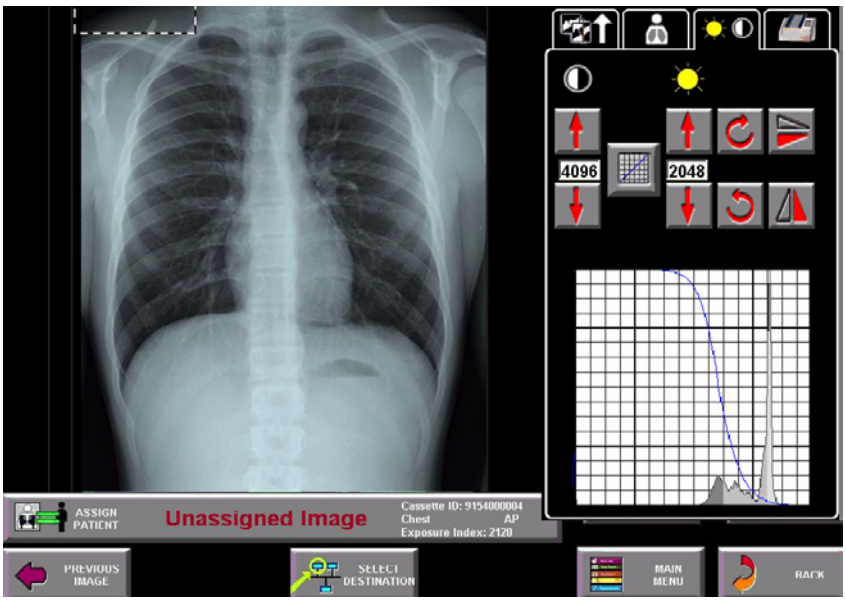
Imágenes no asignadas

Para asignar un paciente:

1. Seleccione la barra de título situada debajo de la imagen no asignada.
2. Busque el nombre correcto mediante una consulta a la base de datos o seleccione **New Patient** (Paciente nuevo) e introduzca manualmente el nombre correcto.
3. Seleccione **Assign Image** (Asignar imagen).

Para asignar un paciente distinto:

1. Seleccione la barra situada debajo de la imagen.
2. Seleccione **Unassign Image** (Imagen no asignada).
3. Debajo de la imagen, seleccione **Unassigned Image** (Imagen no asignada).
4. Busque el nombre correcto mediante una consulta a la base de datos o seleccione **New Patient** (Paciente nuevo) e introduzca manualmente el nombre correcto. Seguidamente, seleccione **Assign Image** (Asignar imagen).



Unassigned Image (Imagen no asignada)

Impresión de imágenes

Hay tres modos de impresión disponibles para el sistema CR:

Modo de impresión	Descripción
Best Fit (Mejor ajuste)	La imagen es lo más grande posible sin superar el tamaño normal. Los datos no se recortarán.[a]
True-size (Tamaño normal)	La imagen tiene el mismo tamaño que la imagen latente que se produjo en la placa de fósforo cuando se realizó el escaneado, dentro de un intervalo ± 2 %. Este tamaño es equivalente al de una imagen en película. El sistema CR recorta los datos de los bordes de una imagen a tamaño normal porque la imagen CR suele tener un tamaño mayor del que puede generar una impresora en una película de tamaño similar.
Reduced Borders (Bordes reducidos) (No se encuentra disponible en el sistema CR 500)	El uso de bordes reducidos para cassettes de 35 cm genera una imagen mayor cuando se imprimen imágenes de radiografía computarizada en la impresora láser *Kodak DryView* 8900. Las imágenes escaneadas de cassettes de 35 x 43 cm y 35 x 35 cm y posteriormente impresas en la impresora láser *Kodak DryView* 8900 tienen unos bordes significativamente inferiores a los que generan los sistemas actuales. Este modo está incluido en el software base.

a. Consulte el apartado "Factores de reducción de imágenes CR para impresoras *Kodak* comunes" en la página 2-13.

Ampliación de la impresora

PRECAUCIÓN:

El modo de impresión a tamaño normal entrega la imagen latente a su destino con un tamaño del 100 %, ±2 %. Tenga cuidado al usar estas imágenes para hacer mediciones exactas, ya que existen variaciones entre los escáneres y las impresoras. Kodak recomienda utilizar un marcador conocido a nivel del sujeto al realizar la exposición y calcular la ampliación de la imagen.

NOTA: Los factores del 100 % que se incluyen en la siguiente tabla indican que la imagen se imprime a tamaño normal.

PRECAUCIÓN:

Los valores de ampliación para los cassettes de 35 cm se modifican a través del software de bordes reducidos.

Impresora *Kodak*	Tamaño de la película	Tamaño del cassette	Factor de ampliación sin el software de bordes reducidos activado (% del tamaño de escaneado real)	Factor de ampliación con el software de bordes reducidos activado (% del tamaño de escaneado real)
2180	14 x 17 in	18 x 24 cm	100	**100**
	14 x 17 in	24 x 30 cm	100	**100**
	14 x 17 in	35 x 35 cm	94	**92,3**
	14 x 17 in	35 x 43 cm	94	**92,3**
	14 x 14 in	18 x 24 cm	100	**100**
	14 x 14 in	24 x 30 cm	100	**100**
	14 x 14 in	35 x 35 cm	94	**92,3**
	14 x 14 in	35 x 43 cm	77,6	**76,3**
	11 x 14 in	18 x 24 cm	100	**100**
	11 x 14 in	24 x 30 cm	100	**100**
	11 x 14 in	35 x 35 cm	74,2	**74**
	11 x 14 in	35 x 43 cm	74,2	**74**
	8 x 10 in	18 x 24 cm	97	**97**
	8 x 10 in	24 x 30 cm	76	**76**
	8 x 10 in	35 x 35 cm	52,4	**52**
	8 x 10 in	35 x 43 cm	52,4	**54**
8100	14 x 17 in	18 x 24 cm	100	**100**
	14 x 17 in	24 x 30 cm	100	**100**
	14 x 17 in	35 x 35 cm	92,8	**91,2**
	14 x 17 in	35 x 43 cm	92,8	**91,2**

Impresora *Kodak*	Tamaño de la película	Tamaño del cassette	Factor de ampliación sin el software de bordes reducidos activado (% del tamaño de escaneado real)	Factor de ampliación con el software de bordes reducidos activado (% del tamaño de escaneado real)
8200	14 x 17 in	18 x 24 cm	100	**100**
	14 x 17 in	24 x 30 cm	100	**100**
	14 x 17 in	35 x 35 cm	98,8	**97,1**
	14 x 17 in	35 x 43 cm	96,9	**95,2**
	14 x 14 in	18 x 24 cm	100	**100**
	14 x 14 in	24 x 30 cm	100	**100**
	14 x 14 in	35 x 35 cm	96,3	**94,6**
	14 x 14 in	35 x 43 cm	78,9	**77,5**
	11 x 14 in	18 x 24 cm	100	**100**
	11 x 14 in	24 x 30 cm	100	**100**
	11 x 14 in	35 x 35 cm	74,2	**72,9**
	11 x 14 in	35 x 43 cm	74,2	**72,9**
8300	8 x 10 in	18 x 24 cm	97,6	**97,6**
	8 x 10 in	24 x 30 cm	78,8	**78,8**
	8 x 10 in	35 x 35 cm	55,5	**54,5**
	8 x 10 in	35 x 43 cm	53,9	**53,0**
8500	11 x 14 in	18 x 24 cm	100	**100**
	11 x 14 in	24 x 30 cm	100	**100**
	11 x 14 in	35 x 35 cm	76,8	**75,4**
	11 x 14 in	35 x 43 cm	76,8	**75,4**
8700	14 x 17 in	18 x 24 cm	100	**100**

Impresora *Kodak*	Tamaño de la película	Tamaño del cassette	Factor de ampliación sin el software de bordes reducidos activado (% del tamaño de escaneado real)	Factor de ampliación con el software de bordes reducidos activado (% del tamaño de escaneado real)
	14 x 17 in	24 x 30 cm	100	**100**
	14 x 17 in	35 x 35 cm	92,8	**91,2**
	14 x 17 in	35 x 43 cm	92,8	**91,2**
8900	14 x 17 in	18 x 24 cm	100	**100**
	14 x 17 in	24 x 30 cm	100	**100**
	14 x 17 in	35 x 35 cm	100	**100**
	14 x 17 in	35 x 43 cm	100	**100**
	14 x 14 in	18 x 24 cm	100	**100**
	14 x 14 in	24 x 30 cm	100	**100**
	14 x 14 in	35 x 35 cm	100	**100**
	14 x 14 in	35 x 43 cm	84,5	**83,1**
	11 x 14 in	18 x 24 cm	100	**100**
	11 x 14 in	24 x 30 cm	100	**100**
	11 x 14 in	35 x 35 cm	81,1	**79,6**
	11 x 14 in	35 x 43 cm	81,1	**79,6**
	10 x 12 in	18 x 24 cm	100	**100**
	10 x 12 in	24 x 30 cm	100	**100**
	10 x 12 in	35 x 35 cm	73,7	**72,4**
	10 x 12 in	35 x 43 cm	72,3	**71,0**
	8 x 10 in	18 x 24 cm	100	**100**
	8 x 10 in	24 x 30 cm	85,7	**85,7**
	8 x 10 in	35 x 35 cm	58,6	**57,7**
	8 x 10 in	35 x 43 cm	58,6	**57,7**

Si uno de los destinos seleccionados es una impresora, la imagen capturada se entrega usando el proceso de transferencia.

Para imprimir una copia adicional sin volver a transferir la imagen a otros destinos:

1. **Seleccione Destination** (Destino).
2. Seleccione la impresora.
3. Seleccione **+** para añadir una copia.
4. Seleccione **Apply** (Aplicar).
5. Seleccione **Accept Image** (Aceptar imagen).

Puede imprimir varias imágenes en una sola impresión, añadir texto y cuadros de anotación, y seleccionar impresión True-size Printing (Impresión a tamaño normal) para una imagen de formato individual con el fin de imprimir la imagen como en una película tradicional. Consulte el Apéndice C: Excepciones de impresión C-1 para obtener una lista de excepciones de impresión.

PRECAUCIÓN:
El modo de impresión a tamaño normal entrega la imagen latente a su destino con un tamaño del 100 %, ±2 %. Tenga cuidado al usar estas imágenes para hacer mediciones exactas, ya que existen variaciones entre los escáneres y las impresoras. Kodak recomienda utilizar un marcador conocido a nivel del sujeto al realizar la exposición y calcular la ampliación de la imagen.

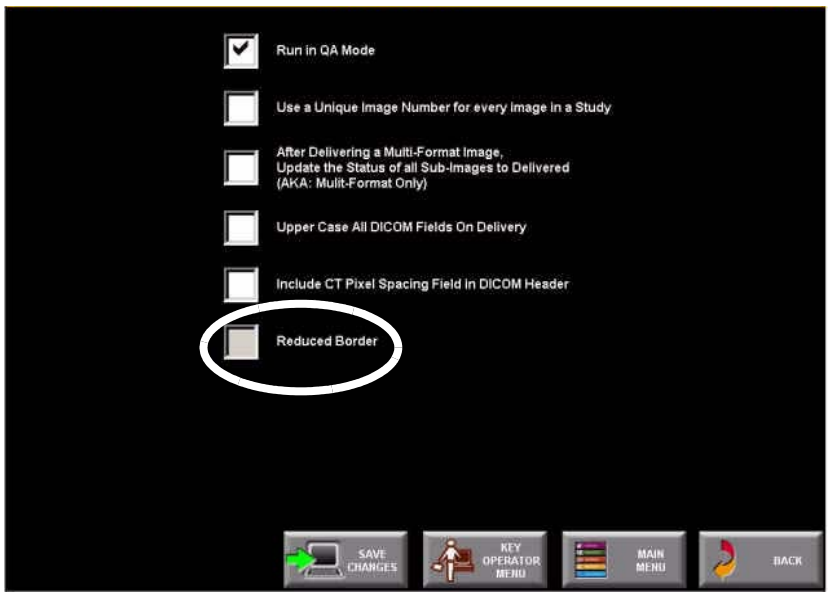
Reduced Borders (Bordes reducidos) (no se encuentra disponible en el sistema CR 500)

Esta opción de software modifica los productos CR para que los bordes de las imágenes escaneadas de cassettes de 35 cm e impresas en la impresora láser *Kodak DryView* 8900 se reduzcan considerablemente en relación con los que generan los sistemas actuales.

Se ha modificado el software del sistema *DirectView* para que pueda capturar imágenes de cassettes 35 x 35 cm y 35 x 43 cm con píxeles de 171 micras en lugar de 68. El área escaneada de la pantalla de fósforo para CR (anchura y altura) aumenta ligeramente para reducir los bordes cuando se imprimen en la *DryView* 8900, pero esto no cambia el número de píxeles y líneas obtenidos por imagen.

- Para comprobar si el software de bordes reducidos está seleccionado, acceda al menú **Key Operator Functions** (Funciones de administrador del sistema) y, a continuación, a **System Configuration** (Configuración del sistema), **Next** (Avanzar), **Delivery Preferences** (Preferencias de entrega) y, por último, **Delivery Options** (Opciones de entrega). El recuadro de selección Reduced Borders (Bordes reducidos) aparecerá seleccionado si la opción de bordes reducidos está activa. Una vez seleccionada, la opción de bordes reducidos se aplicará a los cassettes

de 35 x 35 cm y a los de 35 x 43 cm (excepto los cassettes de imágenes panorámicas de 35 cm) hasta que un representante del servicio técnico de Kodak la desinstale.


Run in QA Mode
Use a Unique Image Number for every image in a Study
After Delivering a Multi-Format Image,
Update the Status of all Sub-Images to Delivered
(AKA: Mulit-Format Only)
Upper Case All DICOM Fields On Delivery
Include CT Pixel Spacing Field in DICOM Header
Reduced Border
SAVE CHANGES
KEY OPERATOR MENU
MAIN MENU
BACK

NOTA: Puede que sus Delivery Options (Opciones de entrega) no coincidan con éstas.

- La opción Reduced Borders (Bordes reducidos) no está disponible para las imágenes generadas por el sistema de imágenes panorámicas.
- Sólo el representante del servicio técnico de Kodak puede instalar o desinstalar el software de bordes reducidos. En EE.UU. o Canadá, llame al 1-800-328-2910. Si se encuentra en cualquier otro país, póngase en contacto con su delegación nacional de Kodak.
- Cuando una imagen CR se envía a dos o más destinos de impresora diferentes al mismo tiempo, el software aplica el factor de ampliación más bajo que se aplique a las impresoras que no sean la 8900 para todas las imágenes impresas. Por lo tanto, el borde que se imprime en la impresora *DryView* 8900 es más grande. Si desea reducir el tamaño de los bordes, deberá seleccionar la impresora *DryView* 8900 como el único destino para la impresión.

  Por ejemplo:

  Una imagen de un cassette de 35 x 43 cm se envía del sistema CR a una *Kodak DryView* 8900 y a una *Kodak DryView* 8700 en el modo de mejor ajuste. En vez de imprimir con un factor de ampliación del 100 % en la impresora 8900, se imprimirá al 91,2 %, el mismo valor que para la impresora 8700 (véase la tabla de ampliaciones en la página 2-13). El resultado será un borde más grande en la 8900.
- El valor de ampliación de las imágenes de cassettes de 35 x 35 cm y 35 x 43 cm cuando se imprimen varía a consecuencia de la adición de bordes reducidos. Véase la tabla de la página 2-13.

Impresión a tamaño normal

⚠ PRECAUCIÓN:

A fin de permitir la impresión a tamaño normal, una impresora debe ser compatible con el atributo Requested Image Size (Tamaño de imagen solicitado) del estándar DICOM. Consulte la declaración de conformidad DICOM de la impresora para determinar si ésta admite el atributo Requested Image Size (Tamaño de imagen solicitado).

El modo de impresión a tamaño normal genera el mismo tamaño de imagen que se obtendría en caso de utilizar un sistema de película convencional. Para lograr la impresión a tamaño normal en la mayoría de las impresoras, se recortan los datos del borde de la imagen.

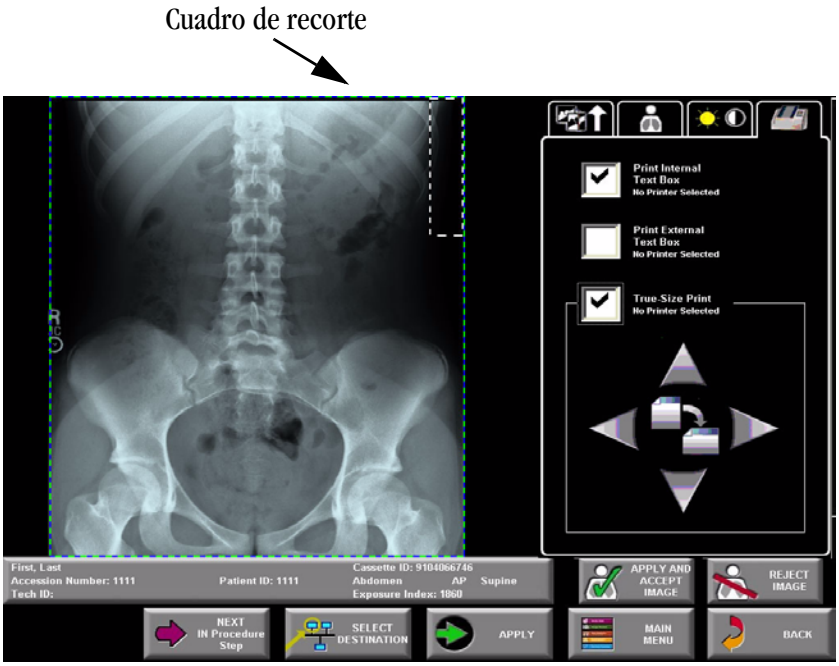
⚠ PRECAUCIÓN:

El modo de impresión a tamaño normal entrega la imagen latente a su destino con un tamaño del 100 %, ±2 %. Tenga cuidado al usar estas imágenes para hacer mediciones exactas, ya que existen variaciones entre los escáneres y las impresoras. Kodak recomienda utilizar un marcador conocido a nivel del sujeto al realizar la exposición y calcular la ampliación de la imagen.

El tamaño de la caja de recorte está determinado por los destinos seleccionados.

Las impresoras no pueden imprimir en los bordes de las películas. Por lo tanto, para poder hacer la impresión a tamaño normal, la imagen se recorta (los datos del borde exterior se descartan) antes de imprimir la película.

1. En la **pantalla Image Viewer** (Visualizador de imágenes), seleccione **Image Processing** (Procesamiento de imágenes).
2. Seleccione el recuadro de selección **True-size Print** (Impresión a tamaño normal).



3. Seleccione la ubicación del cuadro de texto en la imagen.
4. Seleccione **Apply** (Aplicar).

Impresión de imágenes de multiformato

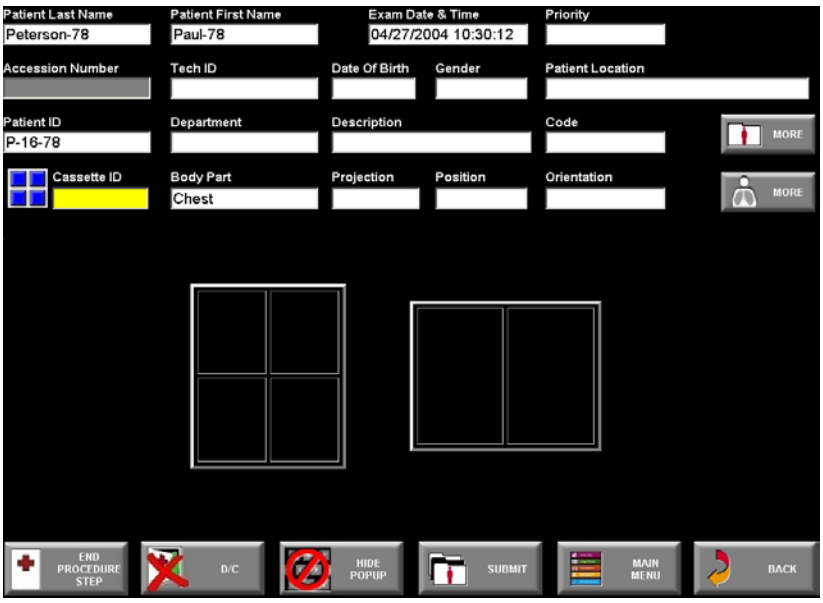
Las imágenes de multiformato sólo se entregan en los destinos de impresión.

Con la impresión de multiformato:

- Todos los diseños de multiformato deben contener por lo menos dos imágenes.
- En una impresión de multiformato se pueden colocar juntas las imágenes de cualquier tamaño de cassette.
- Las imágenes se imprimen en modo de formato vertical en caso de impresiones de multiformato de cuatro imágenes y en modo de formato horizontal en caso de impresiones de multiformato de dos imágenes.
- La relación de aspecto de la imagen se mantiene.
- Las imágenes se imprimen con los parámetros de procesamiento de imagen guardados.
- La impresora de destino debe admitir la reducción.

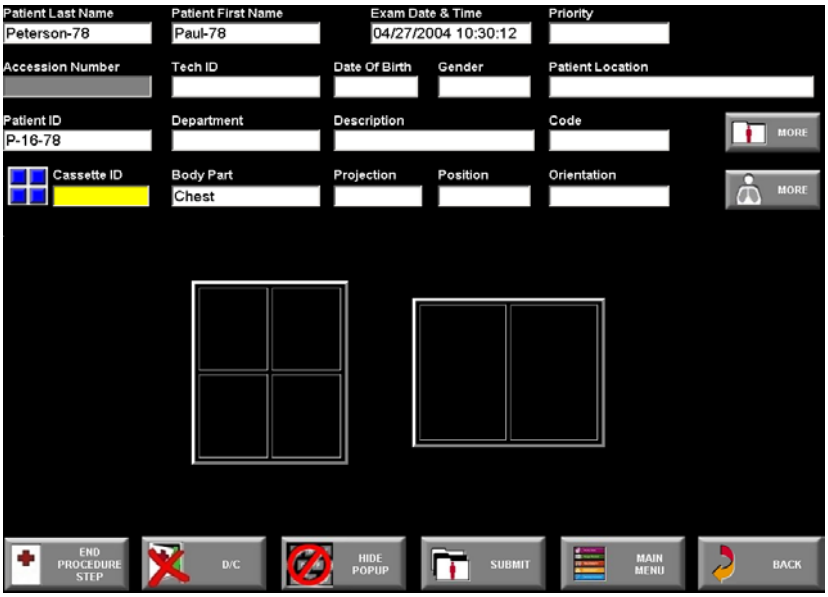
Cuando existen dos o más imágenes y se ha configurado un destino de impresión en el sistema, el botón de multiformato aparece junto al ID del cassette.

Botón Multiformato →

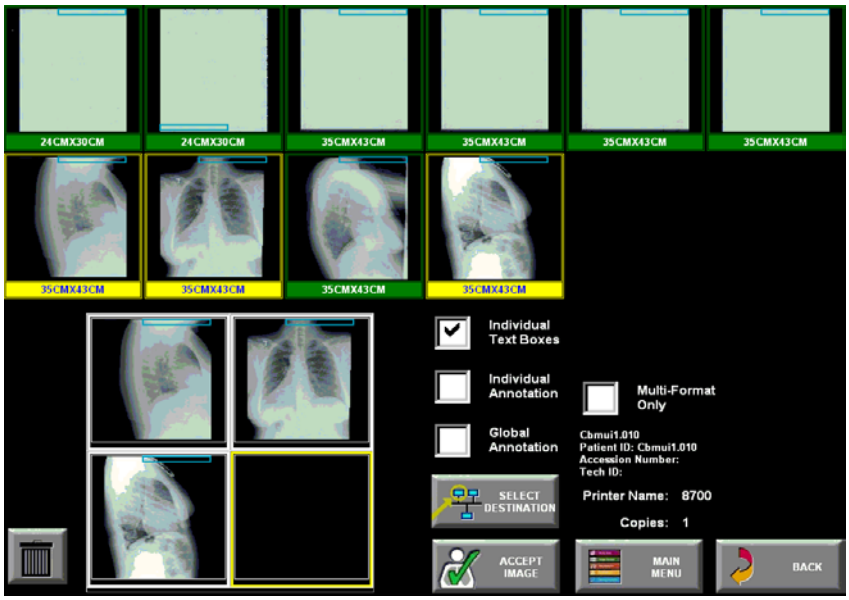


1. Seleccione **Multi-format** (Multiformato).

Botón Multiformato



2. Seleccione un diseño.



Las imágenes disponibles para el estudio aparecerán junto con los tamaños de cassette.

NOTA: Dependiendo del tipo de impresora y del tamaño de la película, es posible que no se permita la impresión de imágenes en el modo de imagen de multiformato.

Los bordes coloreados alrededor de las imágenes miniaturizadas indican el estado multiformato de la imagen.

- **Verde—**incluye la imagen en un diseño de multiformato, ya que ésta no se ha incluido en un diseño de multiformato previo.
- **Gris—**la imagen se ha utilizado en un diseño de multiformato previo. Aún puede añadir la imagen al nuevo diseño.
- **Amarillo—**la imagen se ha colocado en el diseño de multiformato actual.

El diseño de dos o cuatro imágenes por impresión aparece en la parte inferior de la pantalla. El borde amarillo indica dónde se colocará la próxima imagen en el formato.

3. Seleccione la imagen que desee añadir al diseño. La imagen se añade al diseño de impresión y los bordes amarillos se mueven a la próxima posición del diseño de multiformato. Un borde amarillo se añade a la imagen en la parte superior de la pantalla para indicar que se ha añadido al diseño.
   - Para borrar la imagen de la ubicación del diseño de multiformato, seleccione la papelera y, después, la imagen.
   - Para seleccionar una ubicación diferente del diseño, seleccione la ubicación y, después, la imagen que desee colocar en ella.
4. Continúe seleccionando imágenes hasta que el diseño esté completo.

NOTA: No es necesario añadir una imagen a cada ubicación del diseño de multiformato de cuatro imágenes. Las ubicaciones en blanco imprimirán un D-máx.

No puede ajustar ni rotar las imágenes desde la pantalla de multiformato. Si la imagen se ha guardado con una orientación errónea, se rotará y ajustará en el diseño. Para cambiar la orientación de la imagen, vaya a la **pantalla Image Viewer** (Visualizador de imágenes) y haga los cambios.

Debido a que en el formato de cuatro imágenes siempre se imprime en sentido vertical y en el formato de dos imágenes siempre se imprime en sentido horizontal, sólo se puede cambiar la orientación de la imagen en 180 grados.

5. Seleccione **Accept Image** (Aceptar imagen) para imprimir la imagen de multiformato. La imagen se enviará a la impresora mostrada, a menos que cambie el destino mediante **Select Destination** (Seleccionar destino).

Si no puede imprimir el diseño de multiformato en el destino seleccionado, aparecerá un mensaje de error. Seleccione un nuevo destino de impresión que admita el formato, vuelva a seleccionar las imágenes, colóquelas en el diseño e imprímalas.

Consulte el Apéndice C: Excepciones de impresión C-1.

La siguiente tabla presenta una lista de las impresoras *Kodak* más comunes y los tamaños de cassette (imágenes) CR que pueden imprimirse en el formato de dos o cuatro imágenes. Consulte el apartado "Apéndice C: Excepciones de impresión".

Impresora *Kodak*	Tamaño de la película	Tamaño de cassette admitido en el formato de dos imágenes	Tamaño de cassette admitido en el formato de cuatro imágenes	Comentario
Impresora láser *Kodak DryView* 8100	35 x 43 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	Sistema de adquisición PACS Link 9410 o PACS Link MIM x.x *En MIMDUI debe estar seleccionada la opción de reducción. Póngase en contacto con el representante del servicio técnico en caso de que no funcione.
Impresora láser *Kodak DryView* 8150	35 x 43 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	
	35 x 35 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	
	11 x 14 in	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	

Impresora *Kodak*	Tamaño de la película	Tamaño de cassette admitido en el formato de dos imágenes	Tamaño de cassette admitido en el formato de cuatro imágenes	Comentario
Impresora láser *Kodak DryView* 8200	35 x 43 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	PACS Link MIM x.x
	35 x 35 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	PACS Link MIM x.x
	11 x 14 in	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	PACS Link MIM x.x
Impresora láser *Kodak DryView* 8500	11 x 14 in	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	El formato de dos imágenes funciona con el sistema de adquisición PACS Link 9410 o PACS Link MIM x.x El formato de cuatro imágenes funciona con PACS Link MIM x.x
Impresora láser *Kodak DryView* 8610	8 x 10 in	10 x 12 in 8 x 10 in 35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	10 x 12 cm 8 x 10 cm 35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	
Impresora láser *Kodak DryView* 8700	35 x 43 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	Consulte el Apéndice C: Excepciones de impresión C-1.

Impresora *Kodak*	Tamaño de la película	Tamaño de cassette admitido en el formato de dos imágenes	Tamaño de cassette admitido en el formato de cuatro imágenes	Comentario
Impresora láser *Kodak DryView* 8900M	10 x 12 in	10 x 12 in 8 x 10 in	10 x 12 in 8 x 10 in	
	8 x 10 in	10 x 12 in 8 x 10 in	10 x 12 in 8 x 10 in	
Impresora láser *Kodak DryView* 8900	35 x 43 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	
	35 x 35 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	
	11 x 14 in	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	
	10 x 12 in	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	
	8 x 10 in	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	

Impresora *Kodak*	Tamaño de la película	Tamaño de cassette admitido en el formato de dos imágenes	Tamaño de cassette admitido en el formato de cuatro imágenes	Comentario
Impresora láser *Kodak Ektascan* 2180	35 x 43 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	PACS Link MIM x.x
	35 x 35 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	El formato de dos imágenes funciona con PACS Link MIM x.x El formato de cuatro imágenes funciona con PACS Link MIM x.x
	11 x 14 in	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	El formato de dos imágenes funciona con PACS Link MIM x.x El formato de cuatro imágenes funciona con PACS Link MIM x.x
	10 x 12 in	Ninguno	Ninguno	
	8 x 10 in	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	35 x 43 cm 35 x 35 cm 24 x 30 cm 18 x 24 cm	PACS Link MIM x.x

Otros ajustes de multiformato

Recuadro de selección Multi-format Only (Sólo multiformato)

Puede componer impresiones de multiformato de imágenes de diferentes estados: disponible, entregada, fallida, etc. **Multi-format Only** (Sólo multiformato) establece todas las imágenes individuales agrupadas en la imagen de multiformato en el estado "entregada". Así pues, para cambiar el estado de una imagen impresa en una impresión de multiformato de "disponible"

a "entregada", seleccione el recuadro de selección **Multi-format Only** (Sólo multiformato).

IMPORTANTE: *No seleccione el recuadro de selección Multi-Format Only (Sólo multiformato) si planea enviar la imagen a un archivo o a una estación de trabajo. Podría olvidar entregarlas.*

Revisión de imagen

Durante el ciclo de entrega de una impresión de multiformato, se añade una entrada a la lista Image Review (Revisión de imagen). Cada impresión de multiformato tiene una entrada separada con los datos pertinentes del paciente y un icono que representa el tipo de formato que se imprimirá.

Cuando la imagen de multiformato (no la imagen individual) se haya entregado con éxito, se eliminará de la pantalla.

Para volver a entregar una imagen cuyo envío anterior ha fallado, seleccione el icono Multi-Format Image (Imagen de multiformato) para que aparezca la pantalla Image **Destination Status** (Estado del destino). De esta manera podrá volver a entregar la imagen.

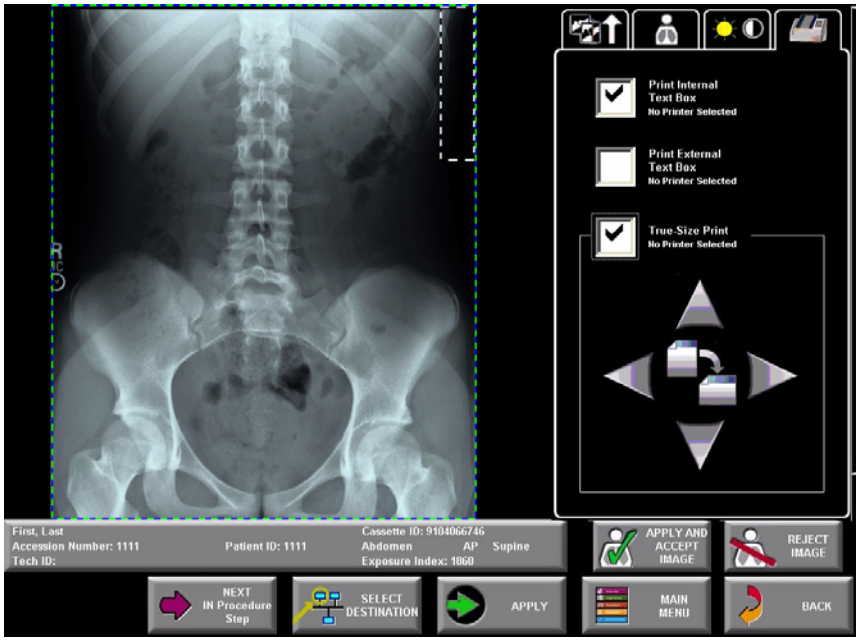
Borrado de imágenes de multiformato

Para borrar una imagen de multiformato, seleccione el icono de la papelera y, después, la imagen.

Impresión de texto

Hay dos opciones de impresión de texto: Print Internal Text Box (Impresión de cuadros de texto internos) y Print External Text Box (Impresión de cuadros de texto externos). La disponibilidad de la opción depende del modo en que el administrador del sistema haya configurado el sistema.

Consulte el apartado sobre configuración de cuadros de texto en la Guía del administrador del sistema CR ***Kodak DirectView***.

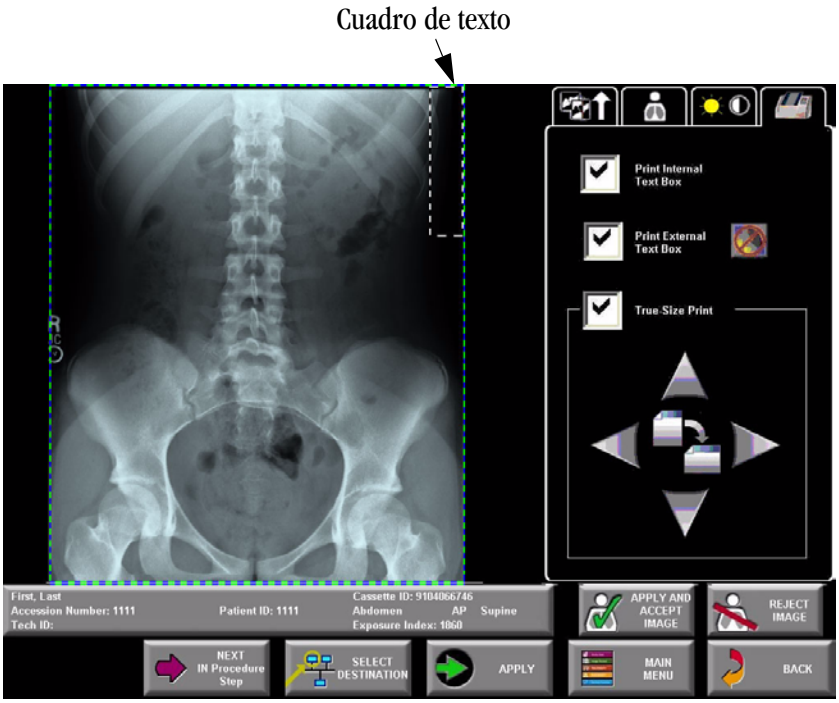


Controles de impresión Image Viewer (Visualizador de imágenes)

Impresión de cuadros de texto internos

El administrador del sistema se encarga de configurar el contenido y el tamaño del cuadro de texto.

1. En la **pantalla Image Viewer** (Visualizador de imágenes), seleccione **Image Processing** (Procesamiento de imágenes).



Controles de cuadros de texto del Image Viewer (Visualizador de imágenes)

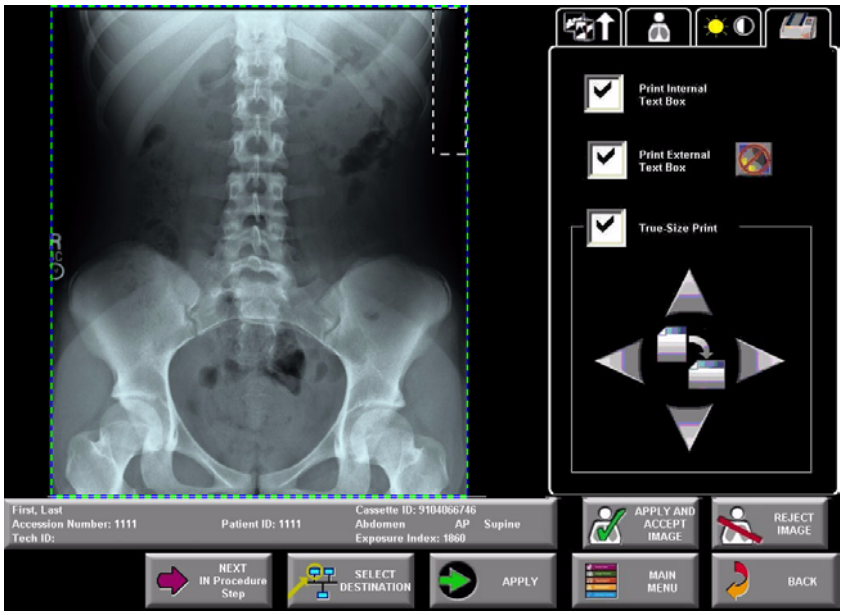
2. Seleccione el recuadro de selección **Print Internal Text Box** (Impresión de cuadros de texto internos).
3. Puede imprimir el cuadro de texto en ocho ubicaciones diferentes, esto es, en cada esquina ya sea vertical u horizontalmente. Seleccione el borde de la esquina en la que desee que aparezca el cuadro de texto.
4. Imprima la imagen.

Impresión de cuadros de texto externos

El contenido y el tamaño del cuadro de texto externo los configura el administrador del sistema.

1. En la **pantalla Image Viewer** (Visualizador de imágenes), seleccione **Image Processing** (Procesamiento de imágenes).

Indicador de cuadros de texto interno y externo



Cuadro de texto externo de Image Viewer (Visualizador de imágenes)

2. Seleccione el recuadro de selección **Print External Text Box** (Impresión de cuadros de texto externos).
3. Imprima la imagen.

NOTA: Si la impresora seleccionada no es compatible con el cuadro de texto externo, aparecerá este icono:

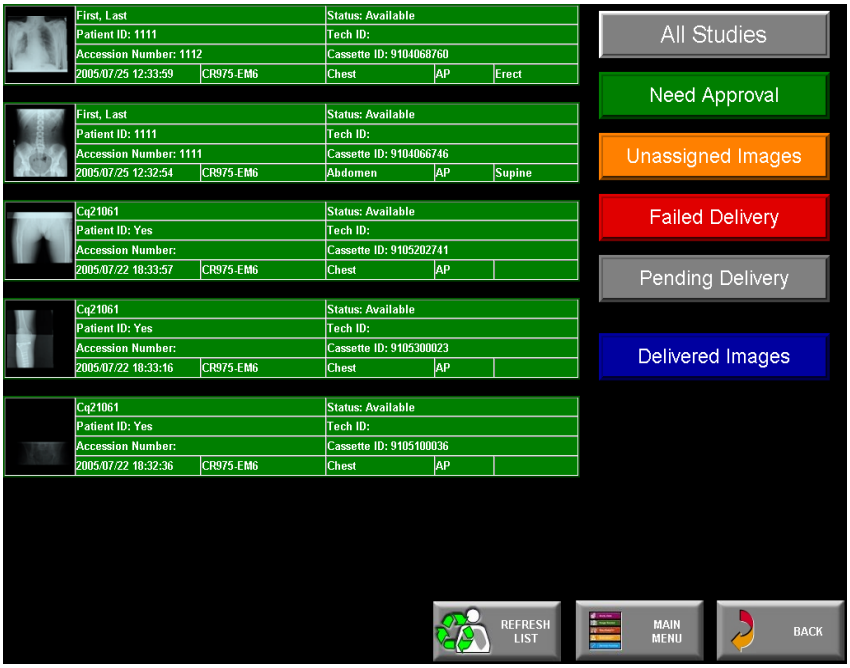
Administración de imágenes

El software del sistema CR realiza un seguimiento de las imágenes a medida que éstas se escanean, procesan y transfieren, y las almacena en función de su estado. En ocasiones puede suceder que una imagen no se transfiera adecuadamente o que no se asigne.

Puede organizar la visualización de imágenes por estados para revisar, volver a procesar y resolver imágenes que presenten problemas:

En el menú **Main Menu** (Menú principal), seleccione **Image Review** (Revisión de imagen).

Aparece la pantalla **Image Review** (Revisar imagen), que contiene una lista de los estudios que puede obtener de los grupos de imágenes siguientes. Al seleccionar una imagen de la lista se abre la imagen en la **pantalla Image Viewer** (Visualizador de imágenes).



Pantalla Review Screen (Revisar imagen)

Estado de la imagen	Descripción
All Studies (Todos los estudios)	Muestra todas las imágenes que no se han entregado.
Need Approval (Se necesita aprobación)	Muestra las imágenes que necesitan aceptarse/aprobarse y enviarse a través de la red.

Estado de la imagen	Descripción
Unassigned Images (Imágenes no asignadas)	Muestra imágenes no asociadas con ningún paciente y que no tienen datos demográficos. Consulte "Administración de imágenes no asignadas" en la página 2-33.
Failed Delivery (Entrega fallida)	Muestra las imágenes que no se han podido entregar a un destino de red. Consulte "Administración de imágenes entregadas sin éxito" en la página 2-32.
Pending Delivery (Entrega pendiente)	Imágenes que se están transfiriendo pero que todavía no han alcanzado todos los destinos.
Delivered Images (Imágenes entregadas)	Muestra las imágenes que se han entregado correctamente a los destinos seleccionados. Las imágenes se muestran y ordenan por apellido (orden alfabético ascendente). El segundo criterio de orden es la hora.

Administración de imágenes entregadas sin éxito

Cuando una imagen no se ha entregado con éxito a uno o varios de los destinos seleccionados, el bloque de texto próximo a la imagen aparece en rojo. La imagen se almacena como una imagen con entrega fallida. Para volver a entregar imágenes con entrega fallida:

1. Para ver la imagen, seleccione su imagen miniaturizada.
2. Seleccione **Redeliver Image** (Volver a entregar imagen). Si la entrega falla otra vez, vaya a la **pantalla Destination** (Destino) y use la (-) para fijar el contador en **0** en el destino donde se ha producido el fallo.
3. Escoja otro destino y seleccione **Redeliver Image** (Volver a entregar imagen).
4. Si el problema no se resolviera, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Administración de imágenes no asignadas

Una imagen se almacena como imagen no asignada cuando no se ha asociado con un registro de datos del paciente. Esto sucede si el cassette se escanea antes de que los datos del paciente se hayan enviado con el ID de cassette apropiado. El registro mostrado en la **pantalla Image Review** (Revisión de imagen) aparece en color naranja cuando la imagen está sin asignar.

Para asignar una imagen a un paciente:

1. En el menú **Main Menu** (Menú principal), seleccione **Image Review** (Revisión de imagen) y seleccione una imagen.
2. Debajo de la imagen, seleccione **Unassigned Image** (Imagen no asignada).
3. Busque el nombre correcto mediante una consulta a la base de datos o seleccione **New Patient** (Paciente nuevo) e introduzca manualmente el nombre correcto.
4. Seleccione **Assign Image** (Asignar imagen).

Cuando la imagen se asigna, el registro cambia de naranja a verde.

Unidad de CD o DVD en el sistema CR 500 (opción)

Opciones de almacenamiento

Con la unidad de CD o DVD instalada en el sistema CR 500, podrá utilizar dos funciones distintas para almacenar las imágenes del paciente en un CD o en un DVD: CD de paciente o CD de archivo.

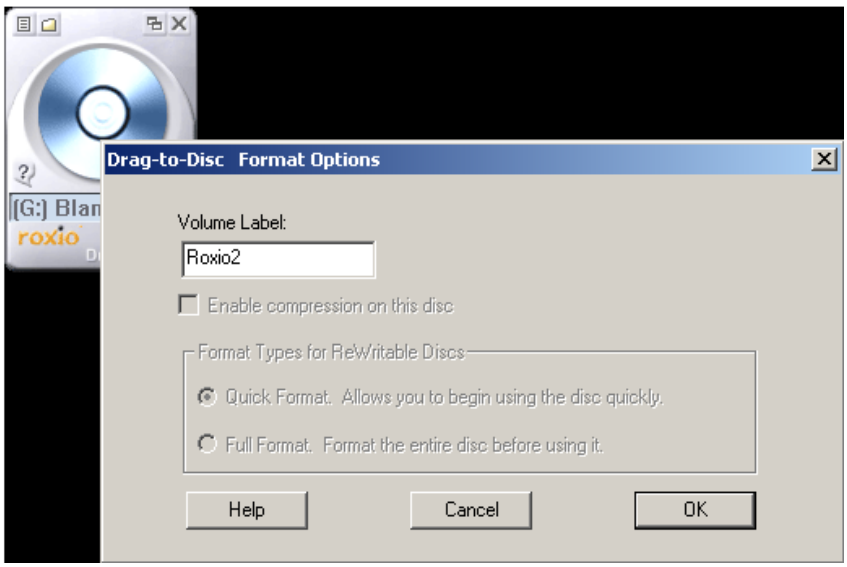
- **CD del paciente—**CD o DVD con imágenes procesadas DICOM part 10 de un solo paciente, que se puede entregar a un paciente o a un médico una vez realizado el examen. Se pueden ver las imágenes procesadas por completo, incluidos marcadores y texto, gracias a los visualizadores DICOM de que disponen la mayoría de los equipos. Consulte "CD del paciente" en la página 2-35.
- **CD de archivo—**Permite almacenar archivos de imágenes DICOM Part 10 de varios pacientes en un CD o en un DVD. El CD de archivo se destina al uso de centros médicos. Sólo puede ver imágenes de un disco en un sistema *Kodak DirectView* CR 500. Consulte "CD de archivo" en la página 2-42.

Formateo de soportes

Si el soporte no se ha formateado previamente, debe formatearlo antes de guardar la información en un CD o en un DVD.

Para formatear un CD o un DVD:

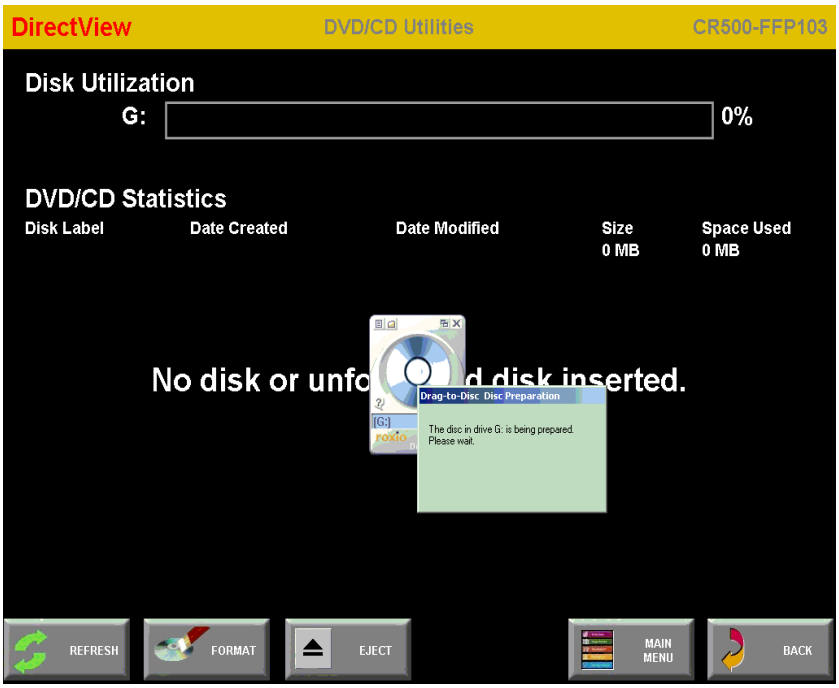
1. Seleccione **Main Menu** (Menú principal) y, después, **Utility Menu** (Menú de utilidad).
2. Seleccione **DVD/CD Utilities** (Utilidades DVD/CD).
3. Introduzca el soporte en la unidad de DVD/CD.
4. Seleccione **Format** (Formatear).



Opciones de formateo

5. Introduzca una etiqueta como, por ejemplo, la fecha, en la ventana **Label** (Etiqueta).
6. Seleccione **OK** (Aceptar).

Aparecerá la siguiente pantalla:



Formateo de soportes

CD del paciente

Un CD del paciente es un CD o DVD que contiene:

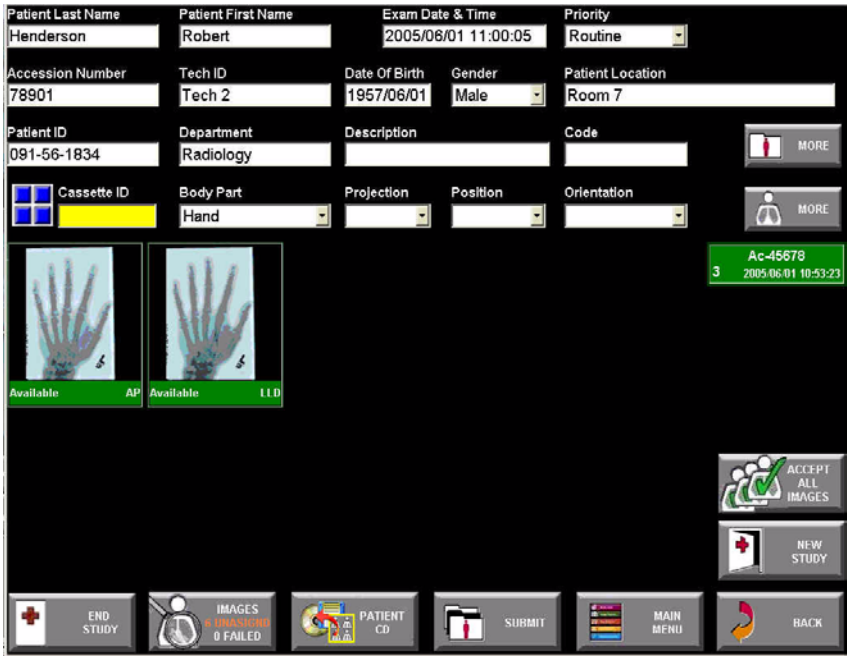
- *sólo* archivos de imágenes procesadas DICOM part 10 de un único paciente.
- marcadores y texto incorporados en la imagen.
- un visualizador DICOM para ver las imágenes en la mayoría de equipos.

Puede crear un CD del paciente de las dos formas siguientes:

- **En la pantalla Patient Input (Introducción de datos del paciente)—** cree rápidamente un CD del paciente a partir de un único estudio en un paso.
- **En Image Review (Revisión de imagen)—**revise y seleccione las imágenes de un paciente a partir de varios estudios para crear un CD del paciente.

Creación de un CD del paciente desde la pantalla Patient Input Screen (Introducción de datos del paciente)

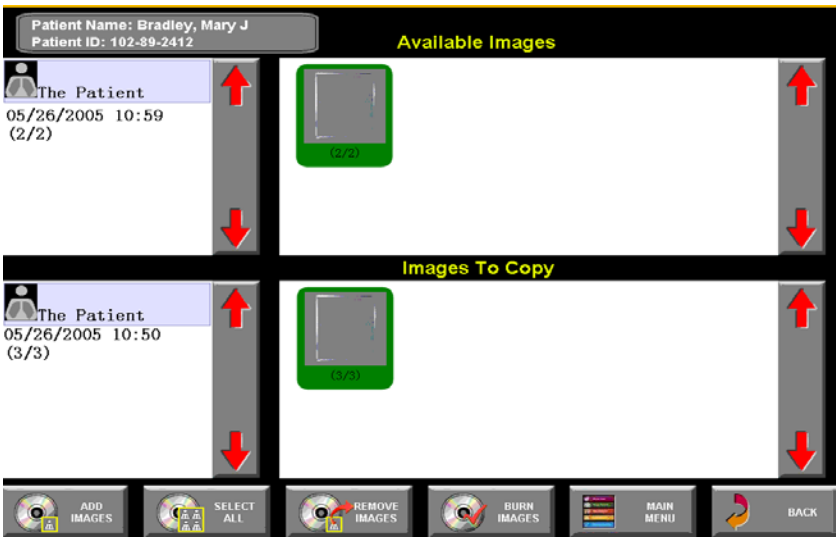
1. Formatee un CD/DVD. Consulte "Formateo de soportes" en la página 2-34.
2. Desde el menú **Main Menu** (Menú principal), seleccione **Study Data** (Datos de estudio).
3. Seleccione **New Patient** (Paciente nuevo) e introduzca la información del paciente o seleccione un paciente existente seleccionando **Find Local** (Búsqueda local) o **Find Remote** (Búsqueda remota).



Pantalla Patient Input (Introducción de datos del paciente) con opción Patient CD (CD del paciente)

4. Finalice un examen y seleccione **Patient CD** (CD del paciente).

La **pantalla Patient CD Archive** (Archivo de CD del paciente) aparece con las imágenes de este examen seleccionadas de manera automática en la ventana **Images to Copy** (Imágenes que copiar).



Archivo de CD del paciente

5. Seleccione **Burn Images** (Grabar imágenes).

Creación desde la pantalla Image Review (Revisión de imagen)

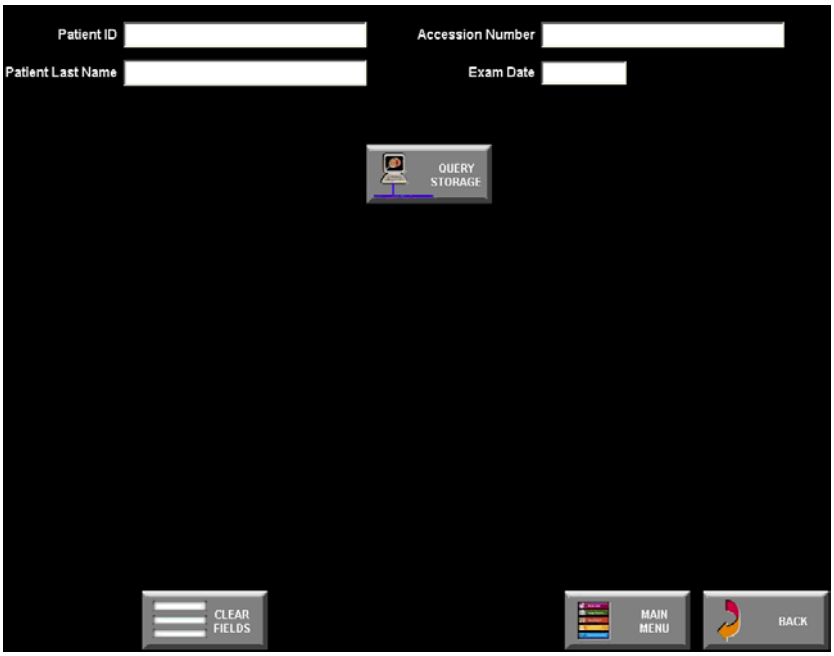
1. Desde el menú **Main Menu** (Menú principal), seleccione **Image Review** (Revisión de imagen).

Image Review (Revisión de imagen)

2. Seleccione **Patient CD** (CD del paciente).

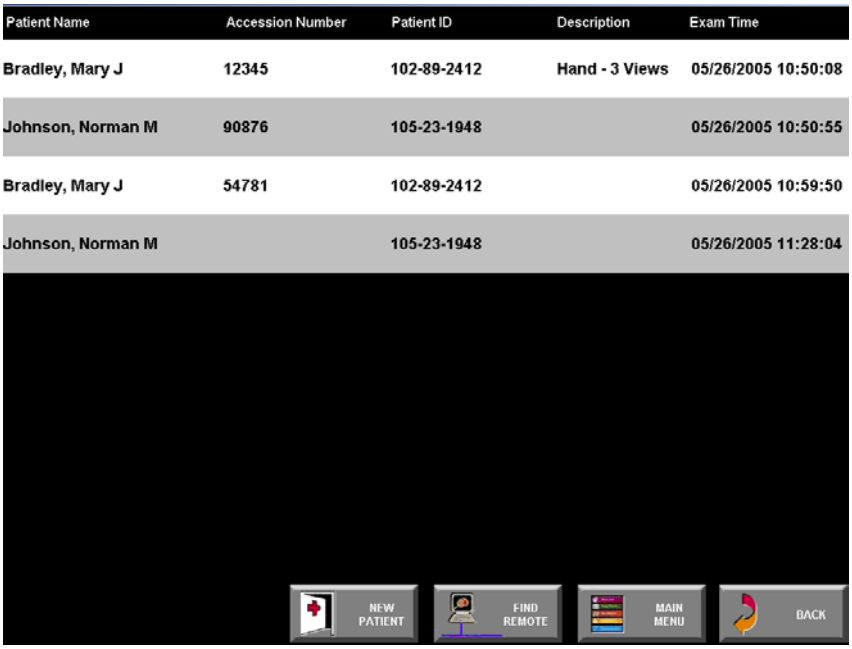
   Aparece la **pantalla Query** (Consulta).

3. Introduzca los criterios de clasificación.
4. Seleccione **Query Storage** (Almacenamiento de consultas).



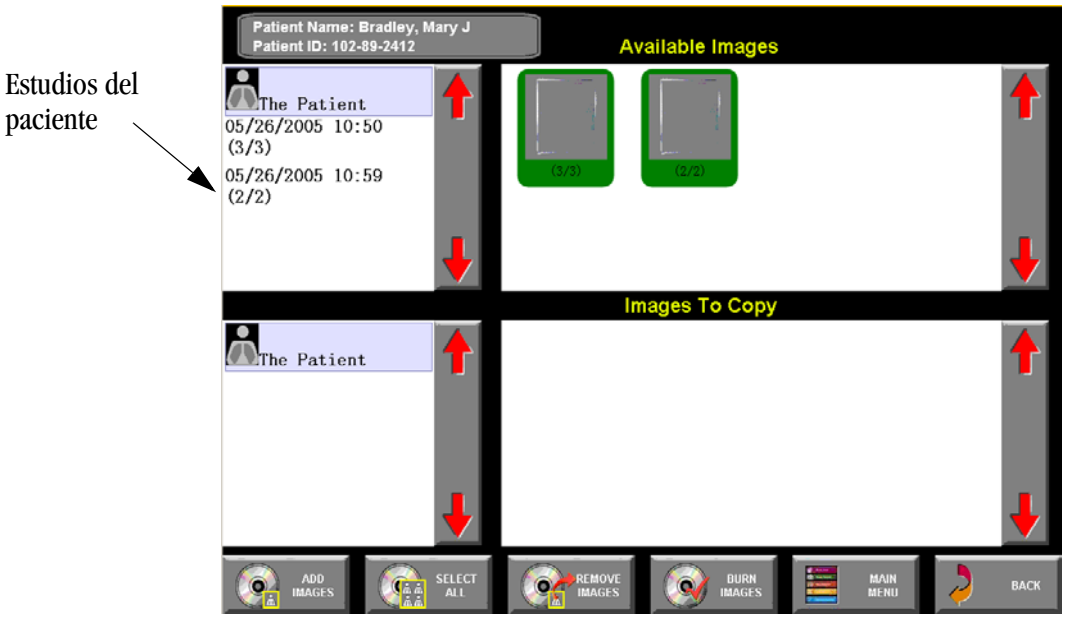
Query Storage (Almacenamiento de consultas)

Aparece la **pantalla Patient Worklist** (Lista de trabajo de pacientes) que enumera todos los exámenes de pacientes que se encuentran disponibles para el almacenamiento en CD.



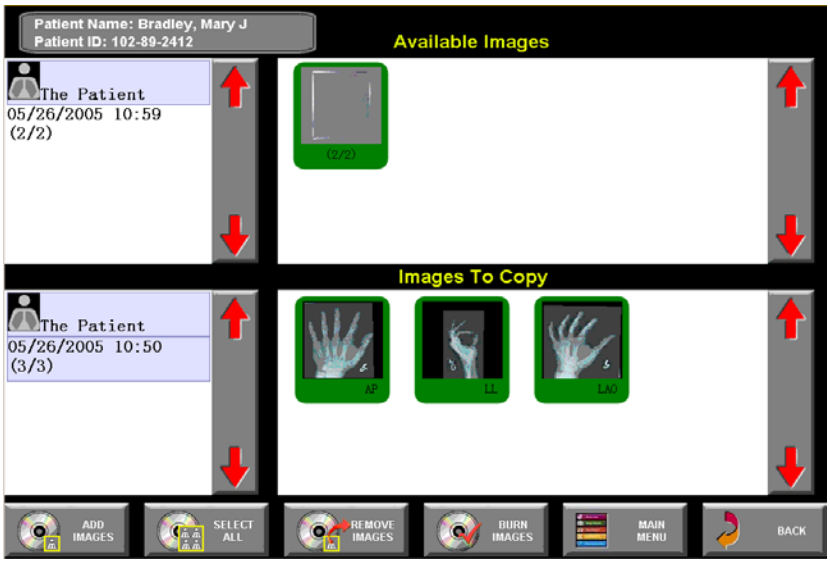
Patient Worklist (Lista de trabajo de pacientes)

5. Seleccione un nombre de paciente. Aparecerá la **pantalla Patient CD Archive** (Archivo de CD del paciente) con el estudio seleccionado en la ventana **Patient** (Paciente).



Selección de estudios de pacientes

6. Seleccione el estudio indicado en la ventana superior izquierda de la pantalla. Es posible ver las miniaturas de las imágenes en la ventana **Available Images** (Imágenes disponibles).
7. Para seleccionar imágenes de un estudio, siga los pasos siguientes:
   - Seleccione iconos de imágenes individuales. Las imágenes se vuelven amarillas cuando se seleccionan.
   - Haga clic en **Select All** (Seleccionar todas) para seleccionar todas las imágenes del estudio del paciente desde la ventana superior derecha.
8. Seleccione **Add Images** (Añadir imágenes). Seleccione la información del paciente en la ventana izquierda. Las imágenes aparecen en la ventana **Images to Copy** (Imágenes que copiar) de la parte inferior derecha.

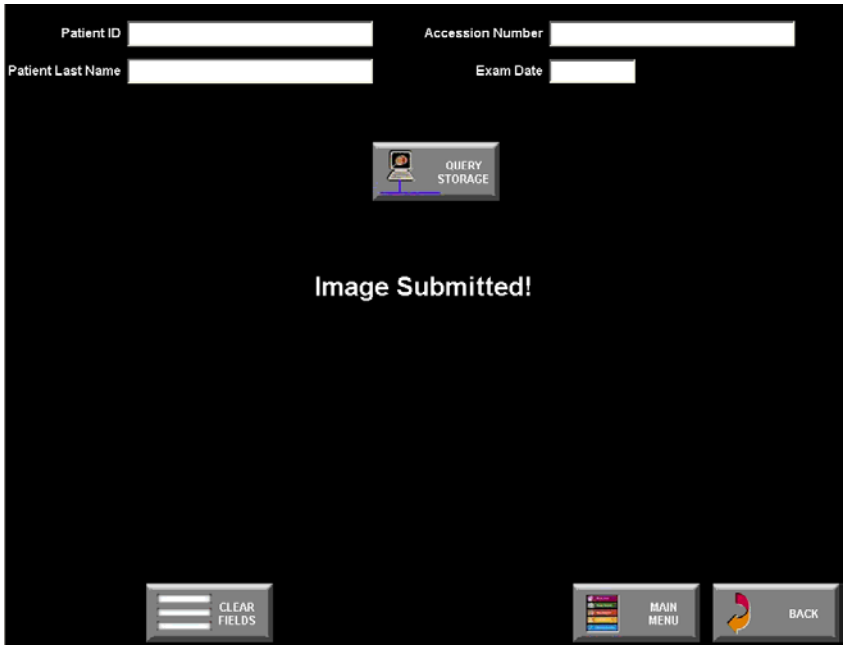


Images to Copy (Imágenes que copiar)

9. Seleccione los estudios o las imágenes adicionales que desee y elija **Add Images** (Añadir imágenes).

   Para eliminar imágenes, selecciónelas y elija **Remove Images** (Eliminar imágenes).
10. Seleccione **Burn Images** (Grabar imágenes) para grabar las imágenes en un CD del paciente.

Aparecerá la siguiente pantalla de confirmación:



11. Extraiga el CD o DVD cuando la pantalla se lo solicite:

Drag-to-Disc Eject Options
Drag-to-Disc
Make this disc readable on any CD or DVD drive. Ejecting with this method takes a little more time. (If this box is unchecked, ejecting will be faster but this disc will only be readable on a computer running Drag-to-Disc.)
Protect disc so that it cannot be written to again
Always show this dialog when ejecting a disc
Help
Advanced
Cancel
Eject

Visualización de imágenes del CD del paciente

Para ver imágenes del CD del paciente:

1. Inserte el CD del paciente en la unidad de DVD o CD de su ordenador personal.
2. Abra Mi PC.
3. Haga doble clic en la unidad de DVD o CD para realizar la selección.
4. Haga doble clic en la carpeta **VIEWS** (VISTAS).
5. Haga doble clic en **DICOMVWR.exe** para ver las imágenes.

NOTA: Para obtener más información sobre la gestión de las imágenes del CD del paciente, consulte "Patient CD Manager" en la página 4-5.

CD de archivo

Un CD de archivo sirve para que en los centros médicos se almacenen datos de imágenes sin procesar pertenecientes a varios pacientes. Se pueden almacenar imágenes sin procesar en un DVD o CD así como recuperarlas de dichos soportes, tal como se hace desde otros destinos; además, se podrán recuperar más tarde, para volverlas a procesar y entregar a un sistema CR 500. Los archivos de imágenes sin procesar se almacenan como archivos DICOM part 10 en un directorio DICOM, pero sólo se pueden visualizar en un sistema CR 500.

Sólo pueden guardarse en CD o DVD imágenes CR no procesadas. No se almacenarán ni los marcadores ni las demás modificaciones de procesamiento de las imágenes.

IMPORTANTE: *Al insertar un disco en el dispositivo de almacenamiento CD/DVD, se iluminará una luz intermitente que indica que el dispositivo está ocupado. Espere a que la luz se ilumine de forma fija antes de recuperar imágenes o formatear discos.*

Soportes compatibles

El sistema CR 500 admite los siguientes soportes: CD-R*, DVD+R*, CD-RW y DVD+RW.

*Recomendado para un formateo más rápido.

Almacenamiento de imágenes en un CD de archivo

Para guardar una imagen en un CD de archivo:

1. Asigne un destino (**Local host** [Host local]) de modo que las imágenes se almacenen en un DVD o CD de forma automática.
2. Desde el menú **Main Menu** (Menú principal), seleccione **Image Review** (Revisión de imagen).
3. Seleccione una imagen.
4. Seleccione la opción **Select Destination** (Seleccionar destino) y, si lo desea, aumente el número de copias en 1 con el ratón y la tecla **+** en **Local host** (Host local).
5. Seleccione **Apply** (Aplicar).
6. Seleccione **Accept Image** (Aceptar imagen).

   La imagen se grabará en el sistema DVD/CD.

NOTA: Puede grabar varios registros del paciente mediante el CD de archivo; no obstante, sólo se podrán ver en el sistema CR 500.

Recuperación de imágenes del CD de archivo

Para recuperar imágenes del CD de archivo:

1. En el menú **Main Menu** (Menú principal), seleccione **Image Review** (Revisión de imagen).
2. Seleccione **Storage** (Almacenar).

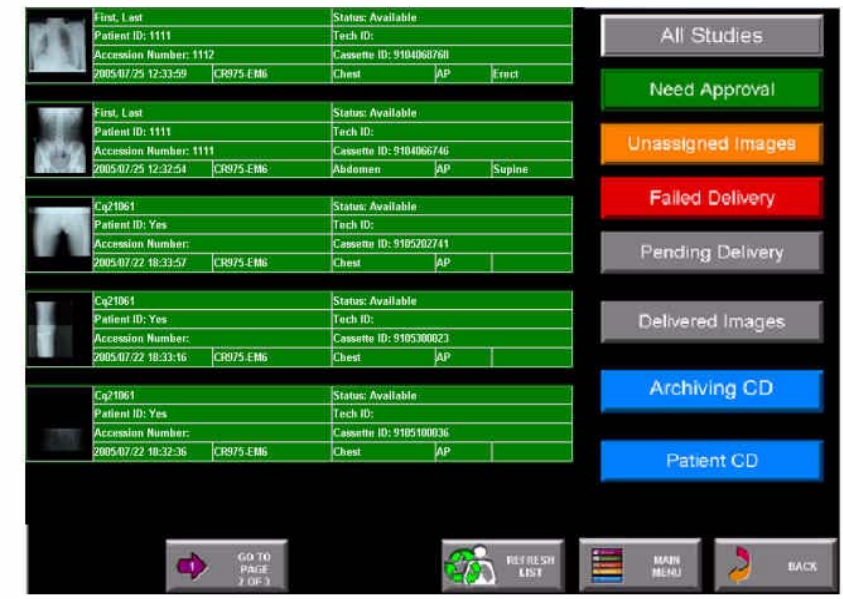
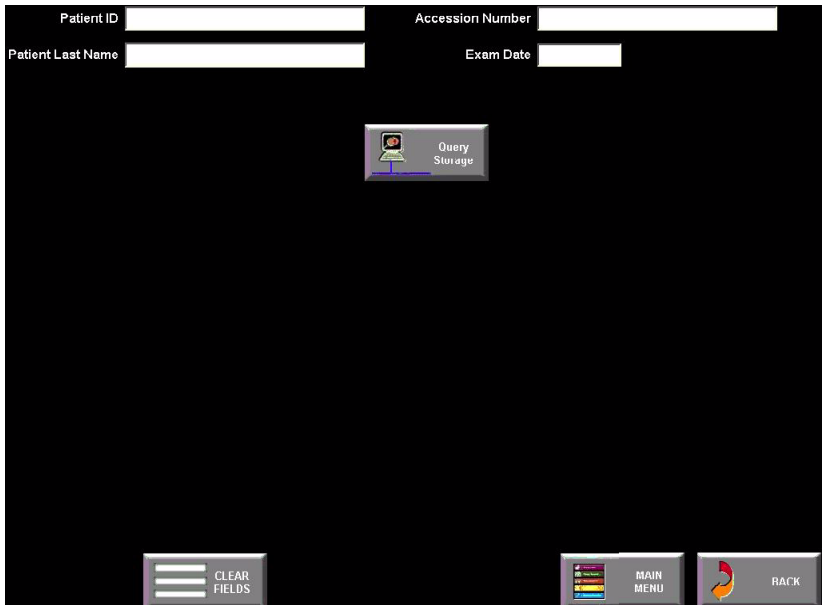


Image Review (Revisión de imagen)

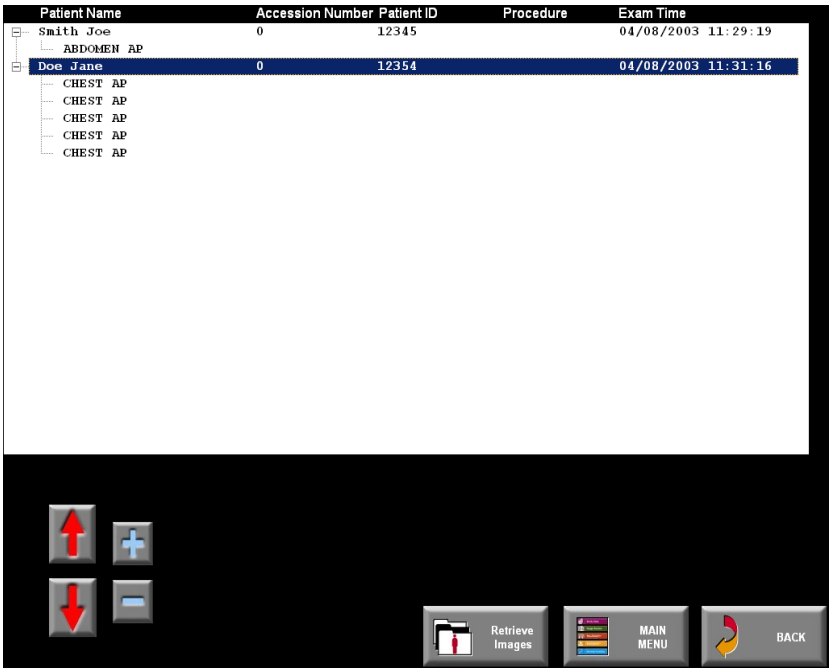


Query Storage (Almacenamiento de consultas)

3. Introduzca los criterios de búsqueda opcionales que estime convenientes para localizar la imagen o el estudio del paciente que le interese. También puede optar por no indicar ninguna para ver todos los estudios.
4. Seleccione **Query Storage** (Almacenamiento de consultas).

   Aparece una lista de estudios de pacientes e imágenes cuyos datos se corresponden con los criterios de búsqueda.

   - Si despliega un estudio, podrá ver las imágenes que incluye.
   - Seleccione un estudio completo (varias imágenes) o una única imagen.



5. Seleccione el estudio o la imagen que desee recuperar.
6. Seleccione **Retrieve Images** (Recuperar imágenes). El sistema volverá a la **pantalla Patient Input** (Introducción de datos del paciente), en la que se actualiza el estado de la imagen.

   Se recuperará y se mostrará un estudio completo o una sola imagen.
7. Seleccione la imagen miniaturizada en cuestión para verla, volver a procesarla y seleccionar los destinos de entrega correspondientes.
8. Seleccione **Accept Image** (Aceptar imagen) para entregar la imagen.

NOTA: Si el cuadro de texto se ha configurado como Reprocessing (Volver a procesar), las imágenes mostrarán en el cuadro de texto una **A** (en lugar de una **R**, de entregada de nuevo), lo que indicará que la imagen proviene de un CD de archivo.

Aviso de disco lleno

Cuando el CD de archivo insertado en el sistema grabable CD/DVD R+W alcance un nivel de espacio lleno de un 98 % aproximadamente, aparecerá el siguiente cuadro de mensaje. Este mensaje indica que queda espacio en el DVD/CD para aproximadamente diez imágenes más. Una vez lleno el disco, las entregas no se realizarán correctamente hasta que no se inserte y formatee un disco nuevo.

Seleccione **Continue** (Continuar).

3 Mantenimiento de la calidad de imagen

Instrucciones para la optimización de la calidad de imagen

Una vez que haya entendido las correlaciones entre los diferentes parámetros del procesamiento digital de imágenes, le será más fácil optimizar la calidad de una imagen. Para conseguir una calidad de imagen óptima con el sistema CR, se requieren la colimación, colocación y técnica adecuadas, además de la combinación óptima de los parámetros de procesamiento.

Realización del examen

La biblioteca de procesamiento de imágenes del sistema CR es una biblioteca orientada a objetos con algoritmos integrados de procesamiento de imágenes. Cada combinación de parte del cuerpo y proyección crea una apariencia única de la imagen determinada.

Al usar placas de almacenamiento de fósforo, las siguientes sugerencias le pueden ayudar a conseguir siempre imágenes de la mejor calidad:

- Aplique tanta colimación como la práctica permita en todas las imágenes.
- Capture sólo una vista por cassette (por ejemplo, una vista posteroanterior (PA) de la mano en un cassette y una vista lateral de la mano en otro).
- Si necesita capturar varias vistas en el mismo cassette, agrupe imágenes similares en el cassette (por ejemplo, vista posteroanterior de la mano y vista oblicua de la mano) para obtener la mejor calidad. En este caso, Kodak le recomienda:
  - Minimizar la colimación entre vistas separadas (por ejemplo, una línea fina de colimación entre dos vistas).
  - Minimizar el solapamiento de exposición entre vistas separadas.
  - Usar el mismo espesor de hueso en cada imagen.

Procesamiento de imágenes

Con el sistema CR se puede conseguir una calidad óptima cumpliendo las condiciones descritas a continuación:

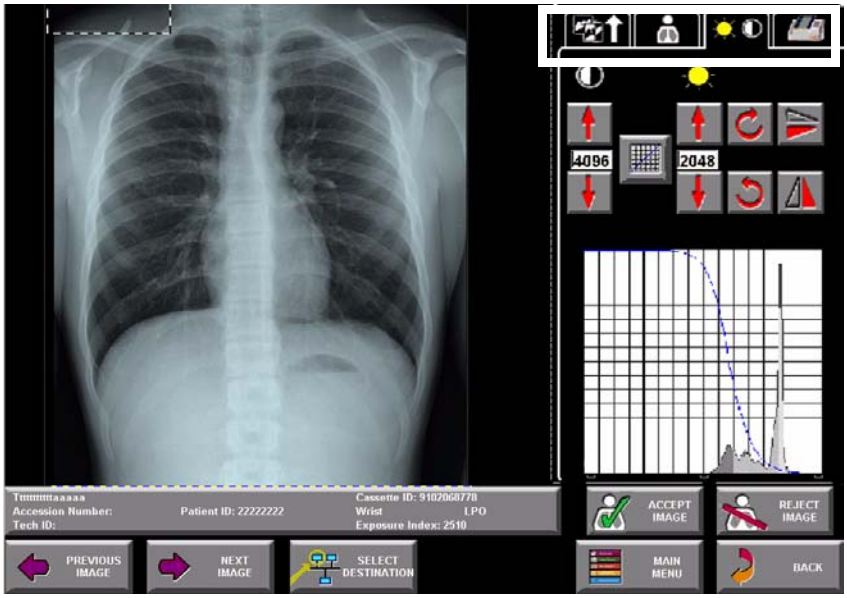
- La información sobre el examen, la parte del cuerpo y la proyección es exacta y completa.

- Se introduce la información sobre el examen en un cassette en vez de usar la información predeterminada de la parte del cuerpo y la proyección.
- Se realizan ajustes del contraste y brillo sólo si es necesario, y antes de enviar la imagen a través de la red.

NOTA: Los parámetros del procesamiento de imágenes y los valores predeterminados se han configurado previamente. Si necesita realizar cambios, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Herramientas de calidad de imagen

En la **pantalla Image Viewer** (Visualizador de imágenes) existe una paleta con cuatro pestañas que permite acceder a las herramientas del sistema CR que se utilizan para mejorar la calidad de imagen. Seleccione una imagen miniaturizada de cualquier lista de estudios o imágenes. Aparecerá la **pantalla Image Viewer** (Visualizador de imágenes).



Pantalla Image Viewer (Visualizador de imágenes)

Para acceder a las herramientas, seleccione la pestaña adecuada en cada paleta. Existen pestañas para cuatro paletas de calidad de imagen principales:

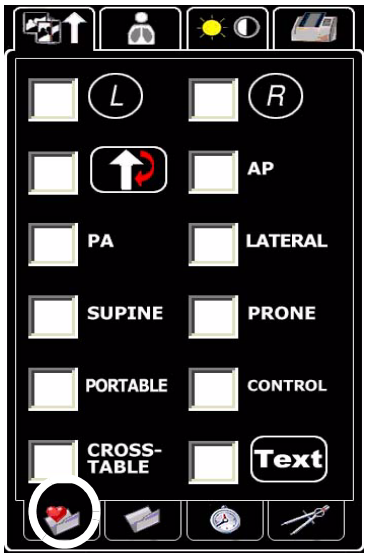
- **Marcadores**
- **Parámetros de procesamiento de imágenes**
- **Controles de nivel y ventanas**
- **Controles de impresora**

Marcadores

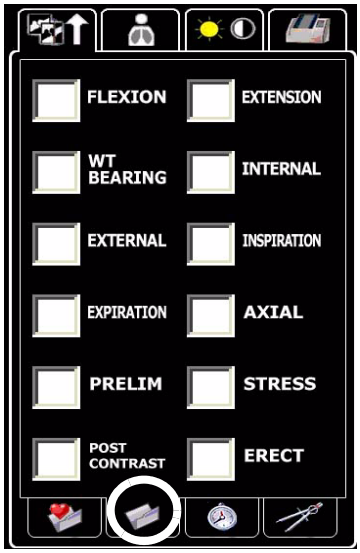
La paleta Markers (Marcadores) tiene una selección de 47 marcadores. En una imagen se pueden mover, rotar y eliminar los marcadores. Los marcadores se dividen en cuatro grupos, a los que se puede acceder desde las subpestañas de la parte inferior de esta paleta:

- **Favorites (Favoritos)**
- **Others (Otros)**
- **Time (Duración)**
- **Angles/Projections (Ángulos y proyecciones)**

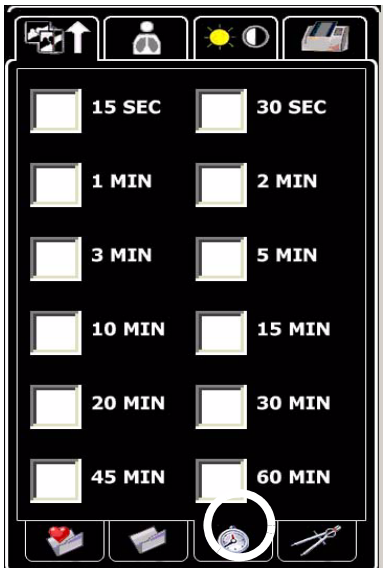
Favorites (Favoritos)



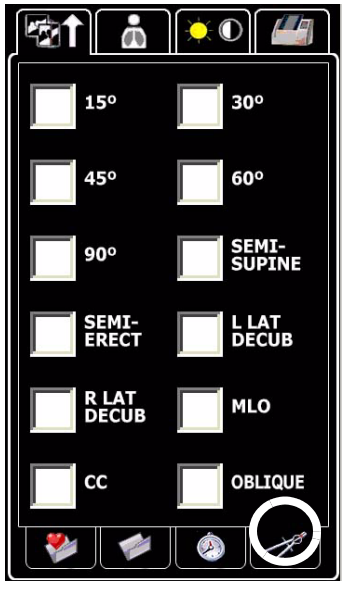
Others (Otros)



Time (Duración)



Angles (Ángulos) / Projections (Proyecciones)



Para utilizar marcadores:

1. Seleccione el recuadro de selección del marcador.
2. Seleccione el punto de la imagen en el que desea poner el marcador.

   El marcador aparecerá en la imagen seleccionada.
3. Para mover el marcador, seleccione otra ubicación.
4. Para quitar el marcador, anule la selección del recuadro de selección.
5. Al finalizar, seleccione **Apply** (Aplicar).

NOTA: Al seleccionar **Apply** (Aplicar), el marcador se imprimirá y se almacenará como parte de la imagen.

Para utilizar marcadores de texto:

1. Seleccione el recuadro de selección **Text Marker** (Marcador de texto).
2. Aparece un campo de dos líneas. En los sistemas táctiles, aparece también un teclado virtual.
3. Introduzca el texto y seleccione **Apply** (Aplicar).
4. Seleccione el punto de la imagen en el que desea poner el marcador.
5. Para ver el texto del marcador, seleccione la palabra **Text** (Texto) que está junto al recuadro de selección.
6. Para quitar el marcador, anule la selección del recuadro de selección.

NOTA: Al seleccionar **Apply** (Aplicar), el marcador se imprimirá y se almacenará como parte de la imagen.

NOTA: El administrador del sistema se encarga de configurar la disponibilidad de los marcadores. Consulte la sección sobre configuración de la pantalla CR en la Guía del administrador del sistema CR ***Kodak DirectView***.

Parámetros de procesamiento de imágenes

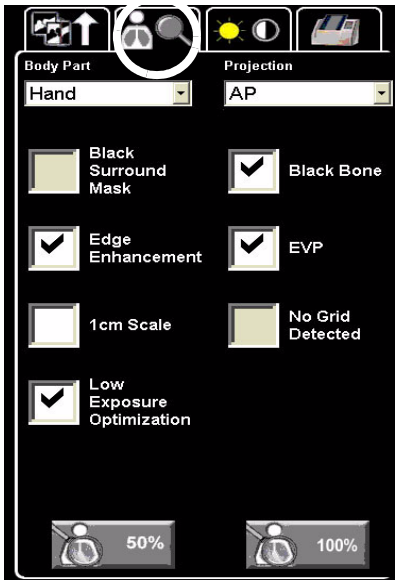
Puede procesar, modificar y volver a procesar una imagen en la **pantalla Image Viewer** (Visualizador de imágenes). Seleccione la ficha **Image Processing Parameters** (Parámetros de procesamiento de imágenes) para acceder a los parámetros de procesamiento de imágenes.

- **Máscara negra**
- **Intensificación del borde**
- **Escala de 1 cm**
- **Optimización de exposición baja**
- **Negativo**
- **EVP**
- **Detección y supresión de rejilla**

Para cambiar los parámetros de procesamiento de imágenes:

1. Seleccione el recuadro de selección apropiado para seleccionar una función. Si la opción aparece atenuada y no se puede seleccionar, no se encuentra disponible.
2. Seleccione **Apply** (Aplicar).
3. Evalúe la imagen. Si el parámetro no mejora la imagen, seleccione el recuadro de selección otra vez y pulse **Apply** (Aplicar)

Parámetros de procesamiento de imágenes



Máscara negra

El software *Kodak* Black Surround Masking oscurece el área que rodea a la imagen y la oculta.

Intensificación del borde

El software *Kodak DirectView* PTS acentúa los bordes de la imagen. Los valores predeterminados de intensificación del borde no suelen necesitar cambios.

Marcas de validación de 1 cm

Utilice la opción 1 cm Tick Marks (Marcas de validación de 1 cm) para grabar marcadores en la imagen de modo que resulte más fácil evaluar su tamaño. El sistema ofrece también la opción de imprimir marcadores a 1 cm de distancia a lo largo de los 2 lados adyacentes de las imágenes individuales o de multiformato. Estas marcas se colocan de tal forma que la distancia entre dos marcas consecutivas es de 1 cm cuando la imagen se imprime a tamaño normal. Para las imágenes que no se imprimen a tamaño normal, puede usar el espaciado de las marcas de validación para determinar la cantidad de reducción de la imagen. Por ejemplo, la distancia entre las marcas de validación sería de 0,9 cm para una imagen que se imprima al 90 % del tamaño normal.

Procesamiento visual mejorado (opcional)

El software *Kodak DirectView* EVP aumenta la latitud de la imagen conservando el ajuste de contraste de los detalles de imagen.

Optimización de exposición baja (opcional)

El software de optimización de exposición reduce la aparición de ruido Quantum (blanco) en áreas de baja exposición a la vez que se preserva la calidad de imagen de diagnóstico de toda la imagen.

NOTA: Este software no afecta al ruido de la placa de fósforo que procede de la radiación de fondo o el ruido de la placa de fósforo que no se haya borrado recientemente.

El algoritmo de supresión de ruido se basa en la parte del cuerpo y la proyección y sólo se aplica a las áreas de imágenes con una relación baja de ruido por señal.

Por ejemplo, en una imagen pectoral tomada con rayos X, es posible que la zona pulmonar quede expuesta correctamente, pero las regiones mediastinales y la parte inferior del diafragma absorban más radiaciones, lo que puede dar lugar a una exposición menor a la placa de fósforo. Este algoritmo se aplica a la baja exposición automáticamente.

Además, el software separa los componentes de la imagen en frecuencias altas y bajas, y aplica el algoritmo al componente de frecuencia alta que contiene el ruido que produce distracción visual.

El asesor de aplicaciones establece los valores predeterminados que aplica el técnico radiólogo al volver a procesar la imagen.

NOTA: Esta función no pretende cambiar la técnica de rayos X. Al igual que con otros cambios al sistema radiográfico, es posible que después de instalar esta función se deseen hacer pruebas para determinar si las técnicas de procesamiento de imágenes son adecuadas..

Negativo

El parámetro Black Bone (Negativo) invierte las áreas claras y oscuras de la imagen para proporcionar una vista opcional de los detalles de la imagen.

Detección y supresión de rejilla (opción)

El software de detección y supresión de rejilla le permite reducir artefactos como rejillas visibles en el monitor al visualizar la imagen CR. El software examina las imágenes para determinar si se ha usado una rejilla, y, después, selecciona y aplica un filtro a la imagen para crear una nueva imagen. Cuando la nueva imagen se visualiza en una estación de trabajo, no se se ven efectos moaré al minimizar la imagen ni líneas al maximizarla. Si no se adquiere esta opción, la opción Grid Detection (Detección de rejilla) cambiará a No Grid Detected (Ninguna rejilla detectada).

Si necesita modificar el modo en el que están configuradas las opciones de reprocesamiento en el sistema, en Estados Unidos y Canadá, llame al Centro de Servicio Técnico Kodak al 1-800-328-2910. En los demás países, póngase en contacto con el centro de servicio o con su representante de Kodak.

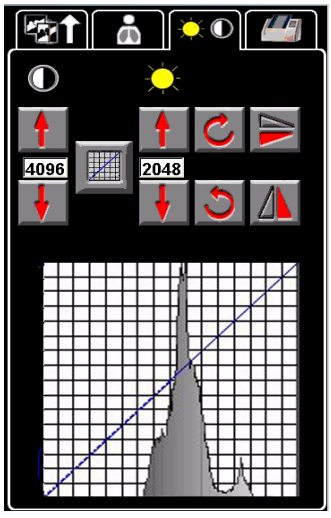
Controles de nivel y ventanas

Seleccione la ficha **Window and Level** (Ventana y nivel) para cambiar:

- **Contraste y brillo**
- **Escala de tonos**
- **Orientación**

PRECAUCIÓN:
Sólo debe cambiar el contraste y el brillo si es absolutamente necesario.

Ventana y nivel



Ajuste del contraste y del brillo

El contraste y el brillo de la imagen se determinan por el ancho de la ventana (contraste) y el nivel de la ventana (brillo). Cuando se ajusta la configuración, la imagen muestra los cambios.

Los valores predeterminados son los siguientes:

- Contraste: 4095
- Brillo: 2048

Ajuste la porción de línea recta de la curva para incluir la mayor cantidad posible de datos del histograma. Los valores numéricos son el número de valores de código introducido. Consulte "Cambio de la escala de tonos de la imagen" en la página 3-8.

Cambio del ancho de la ventana (Contraste)

Al aumentar el ancho de la ventana, se reducirá el contraste.

NOTA: CONSEJO: para volver a los ajustes predeterminados de contraste y brillo (4095 y 2048), seleccione el botón de escala de tonos dos veces.

Cambio del nivel de la ventana (Brillo)

Al aumentar el nivel de la ventana, aumentará el brillo. El cambio del nivel de la ventana tiene efectos en el aspecto general de la imagen, pero no en el contraste.

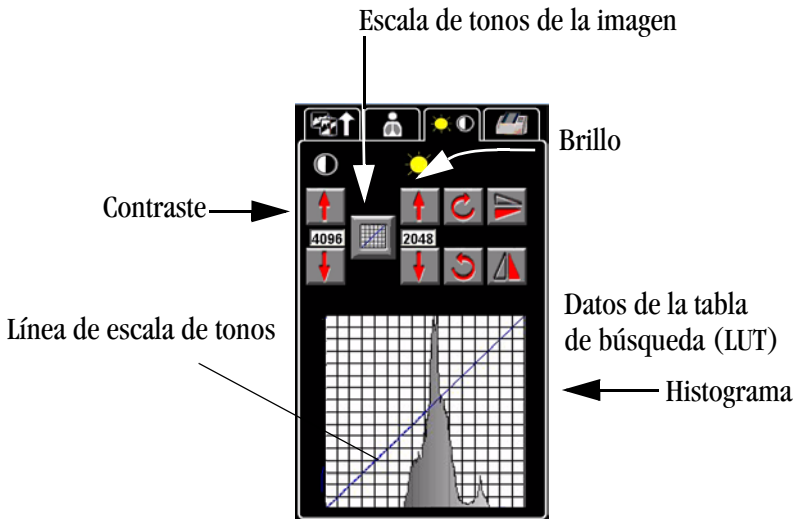
Cambio de la escala de tonos de la imagen

Si una imagen procesada no es aceptable, posiblemente pueda salvar la imagen usando los datos sin procesar.

1. Seleccione **Image Tonescale** (Escala de tonos de la imagen) para ver los datos sin procesar.
2. Ajuste el brillo y el contraste para generar una imagen aceptable.

NOTA: Seleccione de nuevo **Image Tonescale** (Escala de tonos de la imagen) para volver a los datos procesados.

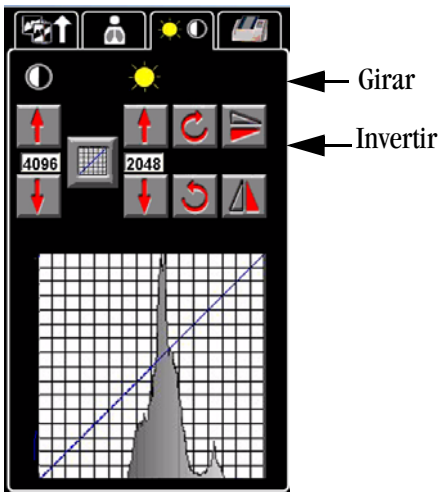
Para obtener óptimos resultados, trate de incluir la mayor parte posible de la línea de la escala de tonos en el área de datos de la imagen.



Datos sin procesar

Cambio de la orientación de la imagen

Seleccione el botón apropiado para girar o invertir una imagen. Puede girar la imagen hasta 360° en pasos de 90°.

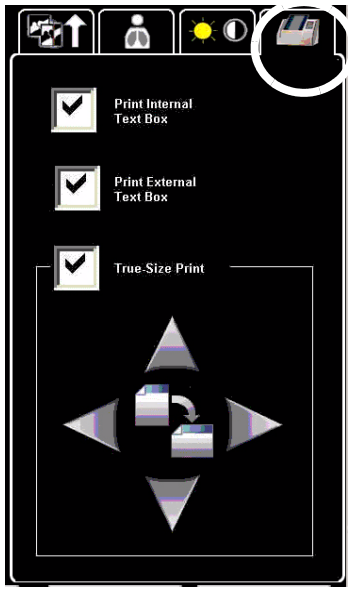


Controles de impresora

Seleccione la ficha Printer Controls (Controles de impresora) para imprimir los siguientes elementos:

- **Cuadro de texto interno**
- **Cuadro de texto externo**
- **True-size (Tamaño normal)**

Controles de impresora



Para imprimir...	realice:
Print Internal Text Box (Impresión de cuadros de texto internos)	Para imprimir cuadros de texto internos, seleccione este recuadro de selección. Seleccione cualquier esquina para colocar el cuadro de texto. Para obtener más información, consulte la página 2-29.
Print External Text Box (Impresión de cuadros de texto externos)	Para imprimir cuadros de texto externos, seleccione este recuadro de selección. Para obtener más información, consulte la página 2-30.
True-Size Print (Impresión a tamaño normal)	Para seleccionar la impresión a tamaño normal, marque este recuadro de selección. Para obtener más información, consulte la página 2-18.

Mejora de las propiedades de la imagen

En la tabla siguiente podrá encontrar defectos generales de calidad con las respectivas sugerencias sobre cómo resolverlos.

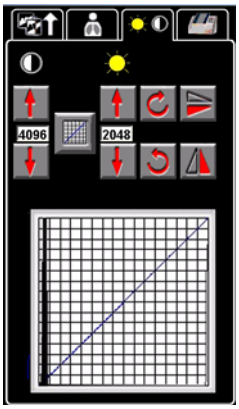
Para solucionar un problema de calidad de imagen dispone de dos posibilidades:

- Cambiar el contraste y el brillo
- Cambiar los parámetros del usuario (una función del administrador del sistema)

NOTA: Si no puede corregir el problema, en los Estados Unidos y Canadá, póngase en contacto con el Centro de Servicio a Clientes (CSC) de Kodak llamando al número 1-800-328-2910, marcando el 2 y, seguidamente, el 3 para obtener más ayuda. En los demás países, póngase en contacto con su representante del servicio técnico de Kodak.

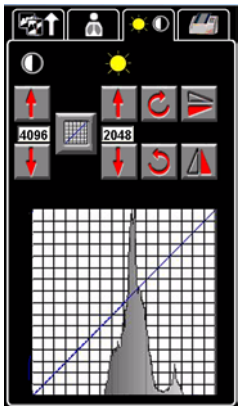
Problema de imagen	Recomendaciones
La imagen es demasiado clara	• Reduzca el brillo y, después, ajuste el contraste si es necesario. Si por ello desaparecen las zonas de interés cambie a la imagen no procesada, y realice los ajustes de brillo y contraste en ésta. • Si las imágenes siguen siendo demasiado claras, póngase en contacto con el administrador del sistema.
La imagen es demasiado oscura	• Aumente el brillo y, después, ajuste el contraste si es necesario. Consulte "Ajuste del contraste y del brillo" en la página 3-8. Si por ello desaparecen las zonas de interés cambie a la imagen no procesada, y realice los ajustes de brillo y contraste en ésta. • Si las imágenes siguen siendo demasiado oscuras, póngase en contacto con el administrador del sistema.
El contraste de la imagen es muy bajo	• Aumente el contraste y ajuste el brillo. • Si el contraste de la imagen sigue siendo muy bajo, diríjase al administrador del sistema.
El contraste de la imagen es muy alto	• Reduzca el contraste y el brillo. • Si el contraste de la imagen sigue siendo muy alto, diríjase al administrador del sistema.
La imagen tiene demasiado ruido (no se ha seleccionado o aplicado la intensificación de los bordes)	• La imagen podría requerir más exposición para reducir la cantidad de ruido. Compruebe el índice de exposición en la información del examen.

Problema de imagen	Recomendaciones
La imagen tiene demasiado grano (la función intensificación del borde está activada)	• La imagen podría requerir más exposición para reducir la cantidad de ruido. Compruebe el índice de exposición en la información del examen. • Cancele la selección de la opción de intensificación del borde. • Cambie la escala de tonos a la de datos no procesados. Consulte "Cambio de la escala de tonos de la imagen" en la página 3-8. Consulte también "Ajuste del contraste y del brillo" en la página 3-8. Desactive la función de intensificación del borde seleccionando None (Ninguna). • Desactive la función EVP (Procesamiento visual mejorado). • Si las imágenes mejoradas se ven siempre con demasiado grano, póngase en contacto con el administrador del sistema.
La imagen está totalmente blanca o negra	• Compruebe que se haya capturado una imagen en la placa. • Elimine la máscara negra.
Hay rayas continuas en la imagen impresa	• Revise la impresora láser para ver si tiene defectos y compruebe si el problema ocurrió sólo en una impresión o si afecta a todas las copias realizadas con esta impresora. • Revise las estaciones de trabajo de diagnóstico o clínicas para ver si surge el mismo problema cuando se visualiza la imagen distribuida. • Imprima el patrón de prueba SMPTE utilizando la opción de menú **SMPTE Test Pattern** (Patrón de prueba SMPTE) en **Key Operator Functions**, **System Configuration**, **Next** y **Next** (Funciones del administrador del sistema - Configuración del sistema - Avanzar - Avanzar). Si aparecen rayas en la prueba, podría tratarse de un problema de la impresora. Si no aparecen rayas, el problema está en el sistema CR o en el monitor. Póngase en contacto con el asesor de aplicaciones.
No hay imagen	• Compruebe que se haya capturado una imagen en la placa de fósforo. Para ello tiene las siguientes posibilidades: 1. Cambie la escala de tonos a la de datos no procesados y desactive las opciones Edge Enhancement (Intensificación del borde), Black Surround Mask (Máscara negra), EVP (Procesamiento visual mejorado) y Grid Suppression (Supresión de rejilla). Si no hay ninguna imagen visible, significará que no se ha capturado ninguna imagen en la placa de fósforo. 2. Examine el histograma. Si el histograma está localizado fuera de la curva LUT (tabla de búsqueda) tanto para los datos procesados como para los datos no procesados, significará que no hay ninguna imagen capturada. • Si se ha capturado la imagen, ajuste el contraste y el brillo de manera que resulte una imagen aceptable.



Histograma de datos n.º 1

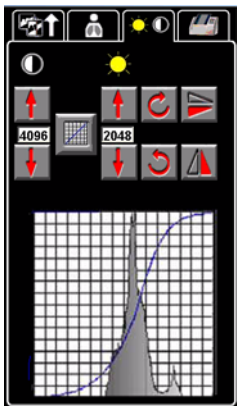
Todos los datos del histograma agrupados en un único pico a la izquierda del histograma indican que no se ha capturado ninguna imagen.



Histograma de datos no procesados n.º 2

La posición de este histograma en la tabla de búsqueda (LUT) muestra que se ha capturado una imagen.

Si el procesamiento de imágenes falla, el histograma muestra una tabla de búsqueda (LUT) lineal (línea recta) y la imagen mostrada presenta un contraste muy bajo. Ajuste el brillo y contraste para generar una imagen aceptable.

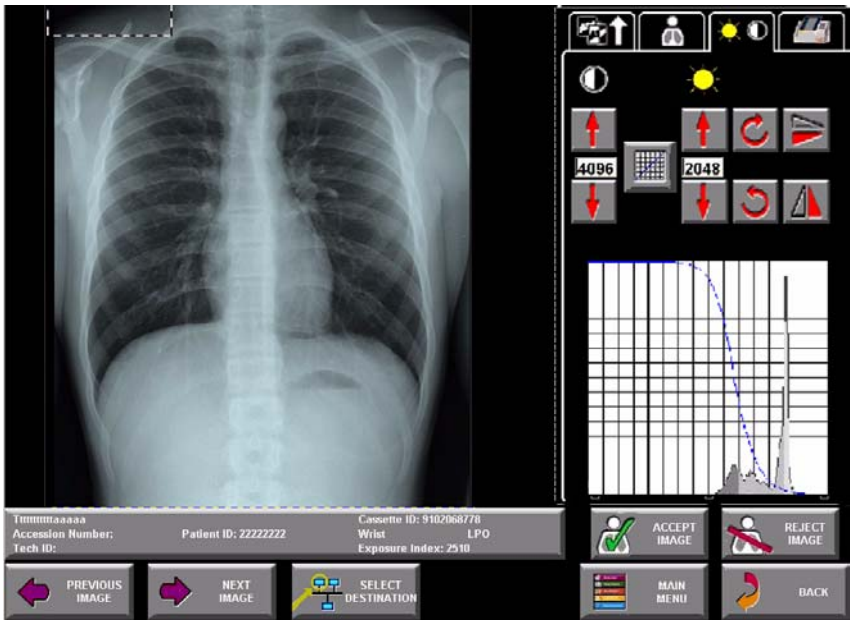


Histograma para datos procesados

La posición de este histograma en la tabla de búsqueda (LUT) indica que se ha capturado y procesado una imagen.

NOTA: El índice de exposición es el código promedio de los píxeles en el histograma de actividad usado para el procesamiento de la imagen. Los datos de la imagen son los datos dentro del cuadro que delimita el espacio usado para el procesamiento de la imagen de la parte del cuerpo. Mediante el índice de exposición, es posible verificar si los factores de exposición están en el rango correcto.

Reprocesamiento de imágenes



Para volver a procesar una imagen:

1. Seleccione el recuadro de selección del parámetro de reprocesamiento.
2. Seleccione **Apply** (Aplicar).

Para procesar de nuevo según la parte del cuerpo o la proyección:

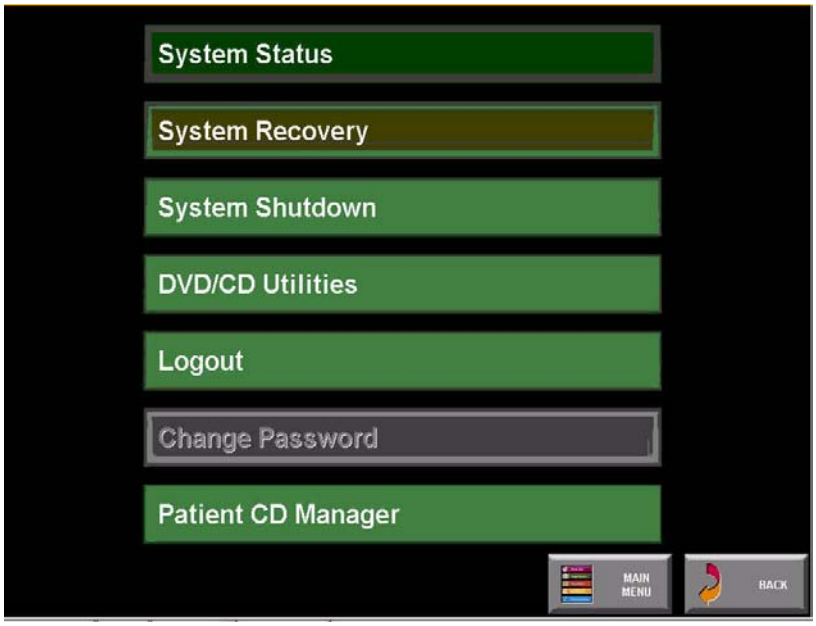
1. Seleccione **Body Part** (Parte del cuerpo) o **Projection** (Proyección).
2. Seleccione una Body Part (Parte del cuerpo) o Projection (Proyección) nueva.
3. Seleccione **Apply** (Aplicar).

4 Utilidades

Menú principal de Utilities (Utilidades)

En la pantalla Utilities (Utilidades) se puede:

- Ver el estado del sistema.
- Realizar una recuperación del sistema.
- Reiniciar o apagar el sistema CR.
- Acceder a las utilidades de DVD/CD (sistemas CR 500)
- Cerrar sesión.
- Cambiar contraseñas.
- Administrar los CD del paciente (sistemas CR 500)

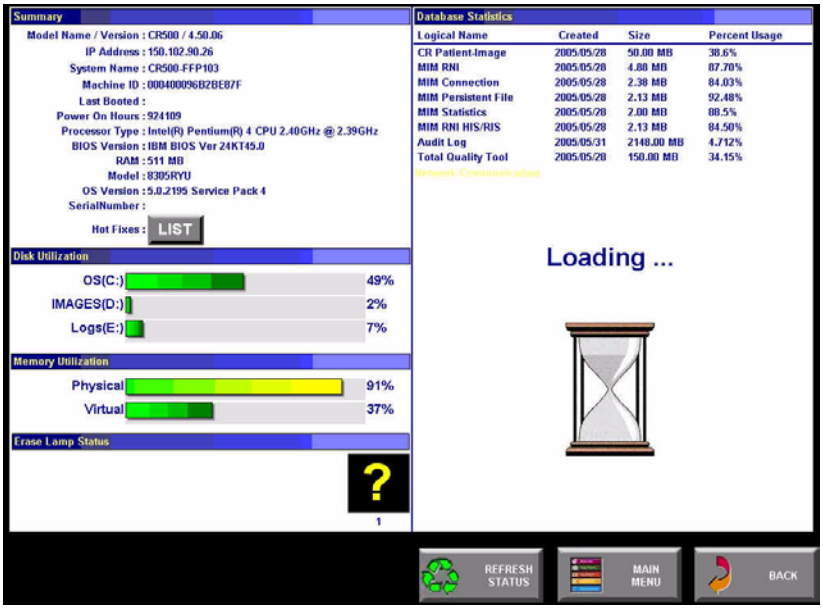


Menú principal de Utilities (Utilidades)

System Status (Estado del sistema)

The **System Status Screen** provides information on disk and memory utilization. Para ver los destinos de red disponibles, borre el estado de la lámpara y las estadísticas de la base de datos.

1. At the **Main Menu**, select **Utilities**.
2. Seleccione **System Status** (Estado del sistema).



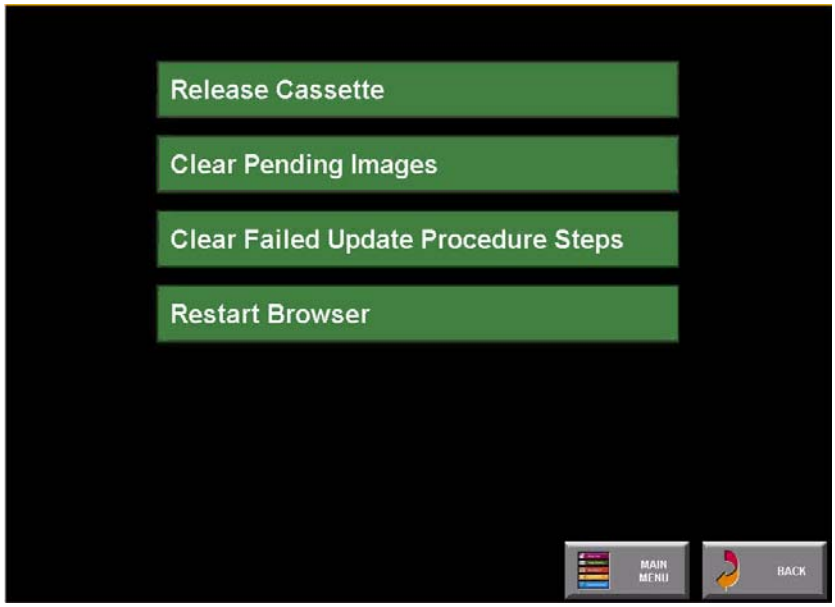
System Status (Estado del sistema)

NOTA: Power On Hours is the time the CR Computer has been on since it was last booted.

System Recovery (Recuperación del sistema)

The **System Recovery Screen** lets you clear a cassette jam, release a casette, delete failed studies, clear pending images, or re-initialize the browser.

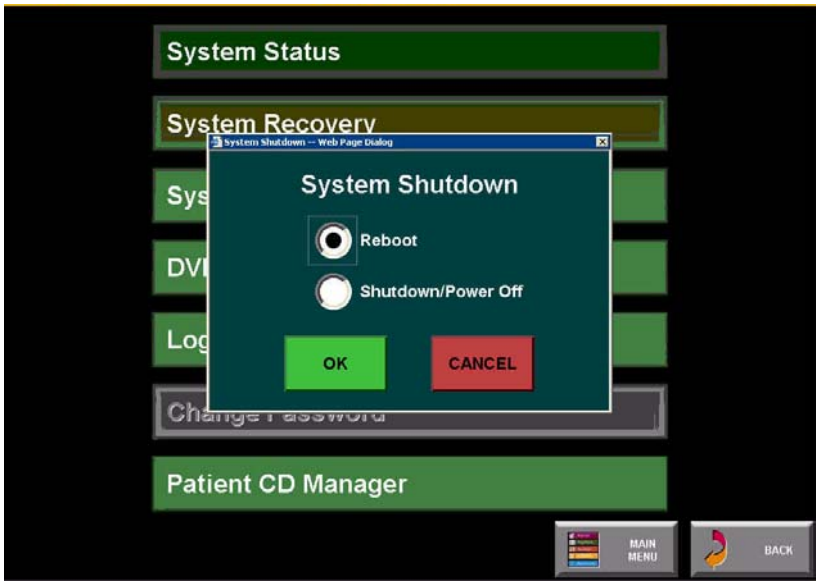
- At the **Utilities** main menu, select **System Recovery.**



System Shutdown (Apagado del sistema)

The **System Shutdown Screen** lets you reboot the CR System or shut it down.

1. En el menú principal Utilities (Utilidades), seleccione **System Shutdown** (Apagado del sistema).



System Shutdown (Apagado del sistema)

2. Seleccione **Reboot** (Reiniciar) o **Shutdown** (Apagar) y, a continuación, **OK** (Aceptar).

DVD/CD Utilities (Utilidades de DVD/CD)

The **DVD/CD Utilities Screen** lets you format or eject a CD/DVD, or view DVD/CD statistics. Esta utilidad sólo se encuentra disponible en el sistema CR 500.

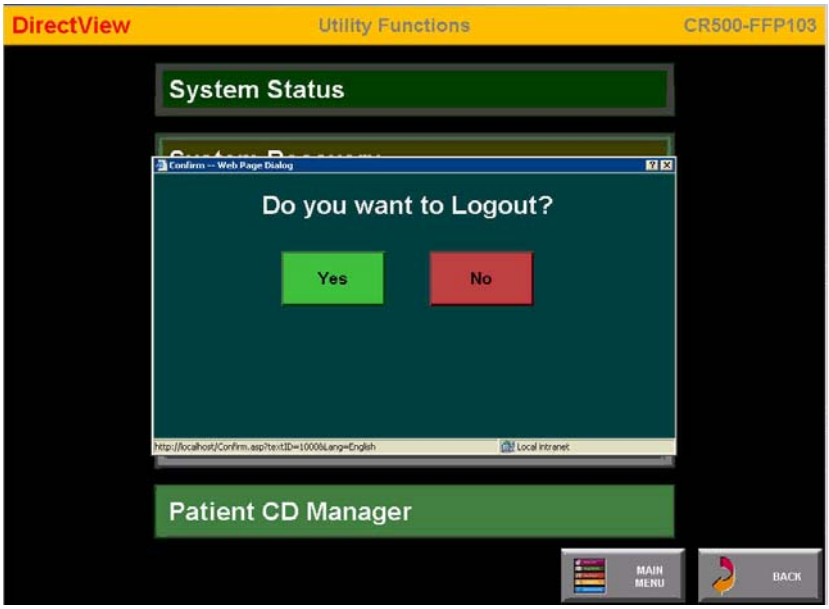
1. En el menú principal de **Utilities** (Utilidades), seleccione **DVD/CD Utilities** (Utilidades de DVD/CD).
2. Introduzca un DVD o CD en blanco o grabable en la unidad de disco y seleccione **Format** (Formatear).

DVD/CD Utilities (Utilidades de DVD/CD)

Logout (Cerrar sesión)

The **Logout Screen** lets you log off the system.

1. At the **Utilities Screen**, select **Logout**.



Logout (Cerrar sesión)

2. Seleccione **OK** (Aceptar).

Change Password (Cambiar contraseña)

The **Change Password Screen** lets you change your password.

1. En el menú principal de **Utilities** (Utilidades), seleccione **Change Password** (Cambiar contraseña).
2. Introduzca la contraseña actual.
3. Introduzca la contraseña nueva y confírmela introduciéndola de nuevo.

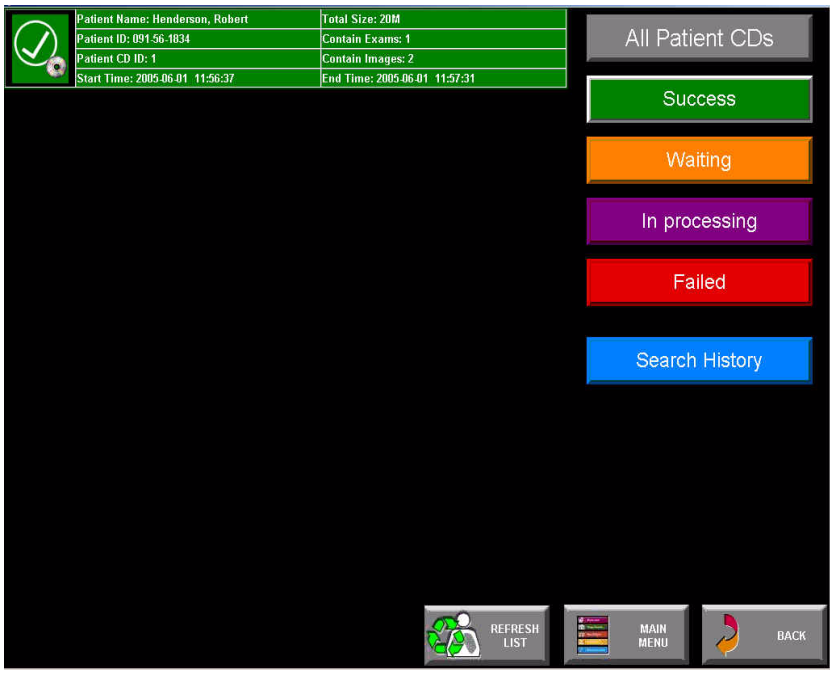
Patient CD Manager

NOTA: The **Patient CD Manager Screen** is only available on CR 500 Systems that have the CD/DVD drive option.

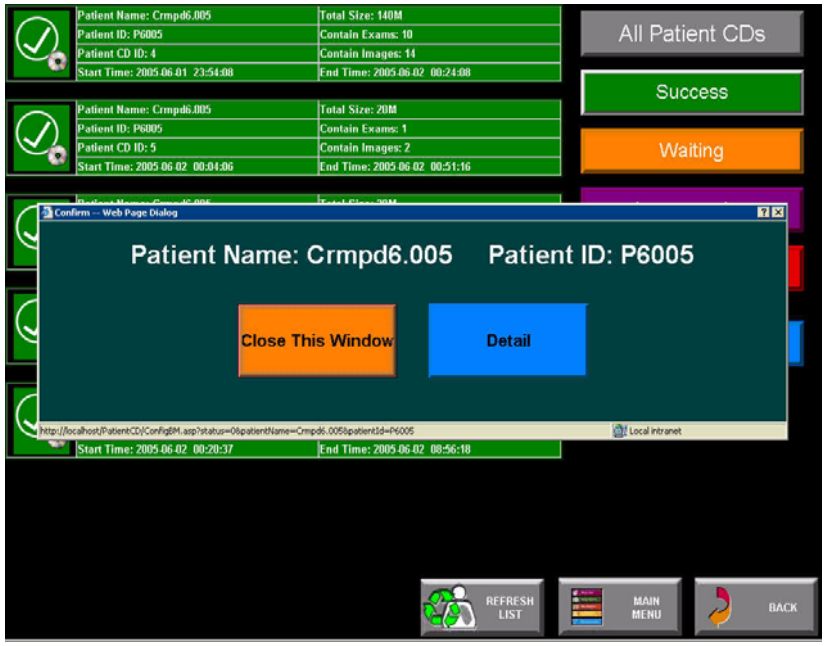
The **Patient CD Manager** Screen lets you delete any CD that is not currently processing, view in a Detail Window that displays the images, and manage the queue. The Patient CD Manager lets you:

- **All Patient CDs—**View all images written to a Patient CD.
- **Success (Correctos)—**View all Patient CDs successfully created today.
- **Waiting (En espera)—** View all Patient CDs waiting to be written.
- **In Processing (En proceso)—**View all Patient CDs currently being processed.
- **Failed (Fallidos)—**Resubmit, cancel, or view image details for failed attempts.
- **Search History (Buscar registro)—**Search the database for all studies that were stored on a CD.

1. En el menú principal de **Utilities** (Utilidades), seleccione **Patient CD Manager** (Administrador de CD del paciente).



2. Seleccione un paciente. Aparecerá la siguiente pantalla:



3. Select **Close this Window** to return to the **Patient CD Manager Screen**. Seleccione **Detail** (Detalle) para ver las imágenes del CD.

Apéndice A: Herramienta de calidad total para sistemas CR

Para comprar esta herramienta, póngase en contacto con el representante local de Kodak más cercano.

Puede verificar la calidad de la imagen (y eliminar problemas potenciales antes de que ocurran) con su sistema *Kodak DirectView* CR.

La herramienta de calidad total *Kodak DirectView* le permite ejecutar pruebas objetivas de la imagen y hacer mediciones de control de calidad con la misma interfaz que se usa para los exámenes. Estas pruebas pueden realizarse cuando le resulte conveniente (sin el costo, la planificación ni las interrupciones de las pruebas realizadas por terceros).

Para obtener más información acerca de la herramienta de calidad total *Kodak DirectView*, póngase en contacto con su representante de Kodak, la oficina de Kodak más cercana o su distribuidor autorizado de productos Kodak. O bien, visite **www.kodak.com/go/health.**

Apéndice B: Códigos de procedimiento predeterminados

Puede utilizar la siguiente lista de códigos de procedimiento predeterminados. Consulte la sección sobre mapeo de procedimientos (opcional) en la Guía del administrador del sistema ***Kodak DirectView*** *CR*.

Código de procedimiento	Procedimiento		Número de imágenes
EK 001	Abdomen	1 vista	1
EK 002	Abdomen	2 vistas	2
EK 003	Abdomen	4 vistas	4
EK 004	Articulación acromioclavicular (AC)	2 vistas	2
EK 005	Tórax adulto	1 vista	1
EK 006	Tórax adulto	2 vistas	2
EK 007	Tórax adulto	3 vistas	3
EK 008	Tórax adulto	4 vistas	4
EK 009	Tórax adulto	5 vistas	5
EK 010	Tórax adulto	6 vistas	6
EK 011	Tobillo	2 vistas	2
EK 012	Tobillo	3 vistas	3
EK 013	Tobillo	4 vistas	4
EK 014	Tobillo	5 vistas	5
EK 015	Contraste doble de aire-bario (BaE)	9 vistas	9
EK 016	Contraste simple de bario (BaE)	7 vistas	7
EK 017	Clavícula	2 vistas	2

Código de procedimiento	Procedimiento		Número de imágenes
EK 018	Cóccix	2 vistas	2
EK 019	Vért. cervicales	1 vista	1
EK 020	Vért. cervicales	2 vistas	2
EK 021	Vért. cervicales	3 vistas	3
EK 022	Vért. cervicales	5 vistas	5
EK 023	Vért. cervicales	6 vistas	6
EK 024	Vért. cervicales	7 vistas	7
EK 025	Codo	2 vistas	2
EK 026	Codo	4 vistas	4
EK 027	Huesos faciales	2 vistas	2
EK 028	Huesos faciales	3 vistas	3
EK 029	Huesos faciales	4 vistas	4
EK 030	Huesos faciales	5 vistas	5
EK 031	Fémur	2 vistas	2
EK 032	Dedo/Pulgar	2 vistas	2
EK 033	Dedo/Pulgar	3 vistas	3
EK 034	Pie	2 vistas	2
EK 035	Pie	3 vistas	3
EK 036	Pie	4 vistas	4
EK 037	Antebrazo	2 vistas	2
EK 038	Mano	1 vista	1
EK 039	Mano	2 vistas	2
EK 040	Mano	3 vistas	3
EK 041	Talón	2 vistas	2
EK 042	Cadera	1 vista	1
EK 043	Cadera	2 vistas	2
EK 044	Cadera	3 vistas	3
EK 045	Húmero	2 vistas	2

Código de procedimiento	Procedimiento		Número de imágenes
EK 046	Pielograma intravenoso (IVP)	7 vistas	7
EK 047	Pielograma intravenoso (IVP) hipertensivo	11 vistas	11
EK 048	Rodilla	1 vista	1
EK 049	Rodilla	2 vistas	2
EK 050	Rodilla	3 vistas	3
EK 051	Rodilla	4 vistas	4
EK 052	Vért. lumbares	2 vistas	2
EK 053	Vért. lumbares	3 vistas	3
EK 054	Vért. lumbares	5 vistas	5
EK 055	Vért. lumbares	7 vistas flex./ext.	7
EK 056	Vért. lumbares	7 vistas decúbito lat.	7
EK 057	Maxilar inferior	3 vistas	3
EK 058	Mastoides	5 vistas	5
EK 059	Huesos nasales	2 vistas	2
EK 060	Órbita ocular	3 vistas	3
EK 061	Órbita ocular	5 vistas	5
EK 062	Abdomen infantil	1 vista	1
EK 063	Abdomen infantil	2 vistas	2
EK 064	Abdomen infantil	5 vistas	5
EK 065	Tórax pediátrico	1 vista	1
EK 066	Tórax pediátrico	2 vistas	2
EK 067	Tórax pediátrico	3 vistas	3
EK 068	Tórax pediátrico	4 vistas	4
EK 069	Tórax pediátrico	5 vistas	5
EK 070	Pelvis	1 vista	1
EK 071	Pelvis	2 vistas	2

Código de procedimiento	Procedimiento		Número de imágenes
EK 072	Pelvis	4 vistas	4
EK 073	Costillas	4 vistas	4
EK 074	Costillas	6 vistas	6
EK 075	Sacro	2 vistas	2
EK 076	Hombro	2 vistas	2
EK 077	Hombro	3 vistas	3
EK 078	Hombro	4 vistas	4
EK 079	Articulaciones sacroilíacas (SI)	3 vistas	3
EK 080	Seno	1 vista	1
EK 081	Seno	2 vistas	2
EK 082	Seno	3 vistas	3
EK 083	Seno	4 vistas	4
EK 084	Cráneo	1 vista	1
EK 085	Cráneo	2 vistas	2
EK 086	Cráneo	4 vistas	4
EK 087	Cráneo	5 vistas	5
EK 088	Esternón	2 vistas	2
EK 089	Tibia Peroné	2 vistas	2
EK 090	Dedo del pie	2 vistas	2
EK 091	Dedo del pie	3 vistas	3
EK 092	Vért. dorsales	2 vistas	2
EK 093	Vért. dorsales	3 vistas	3
EK 094	Vért. dorsales	4 vistas	4
EK 095	Tracto gastrointestinal superior (UGI)	4 vistas	4
EK 096	Muñeca	2 vistas	2
EK 097	Muñeca	3 vistas	3
EK 098	Muñeca	4 vistas	4

Código de procedimiento	Procedimiento		Número de imágenes
EK 099	Columna vertebral	2 vistas	1 1
EK 100	Pierna completa	1 vista	1

Apéndice C: Excepciones de impresión

Cuando el sistema *Kodak DirectView* CR envía una imagen a un destino de almacenamiento (estación de trabajo, archivo, etc.) se envía la imagen íntegra, junto con la información relativa a la dimensión y al tamaño del píxel. Esta imagen proporciona toda la información necesaria, de modo que los proveedores puedan imprimir o visualizar la imagen.

⚠ PRECAUCIÓN:

A fin de admitir la impresión a tamaño normal, una impresora debe ser compatible con el atributo Requested Image Size (Tamaño de imagen solicitado) del estándar DICOM. Consulte la declaración de conformidad DICOM de la impresora para determinar si ésta admite el atributo Requested Image Size (Tamaño de imagen solicitado).

Puede imprimir una sola imagen en varias impresoras; no obstante, a menos que las impresoras tengan idénticas características, es posible que surjan problemas. Para evitarlos, el sistema CR asigna un formato a la imagen de salida de modo que sea compatible con la impresora de menor capacidad.

Si imprime en varias impresoras equipadas con una combinación de dispositivos del sistema de adquisición *Kodak* PACS Link 9410 o de *Kodak* PACS Link V 5.0, configure los cuadros de texto externos en el sistema CR para que coincidan con las características del sistema PACS Link 9410. Esto puede evitar la aparición en el sistema CR de falsos mensajes de error en la entrega.

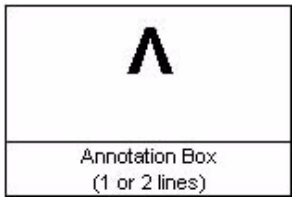
Las siguientes son excepciones de impresión:

El uso de este cuadro de texto	con este sistema	produce el siguiente resultado:
Cuadro de texto externo global	Sistema de adquisición *Kodak* PACS Link 9410	El texto aparece encima de la imagen.
Cuadro de texto externo de una sola imagen con dos líneas de texto	Sistema de adquisición *Kodak* PACS Link 9410	Admite sólo una línea de texto.
Cuadro de texto externo individual de imagen múltiple	Sistema de adquisición *Kodak* PACS Link 9410	El texto no aparece en un formato de dos o cuatro imágenes.

El uso de este cuadro de texto	con este sistema	produce el siguiente resultado:
Cuadros de texto de multiformato Cuadros de texto internos	Impresora láser *Kodak Ektascan* 160 V3.2.1 o anterior	Resultados inesperados, tales como formato de dos imágenes con orientación vertical o, en el caso del formato de cuatro imágenes, que sólo aparezcan tres de ellas.
Cuadro de texto externo	Sistema de adquisición *Kodak* PACS Link 5.0	Resultados aceptables.
Cuadro de texto externo	Impresora láser *Kodak Ektascan* 2180	Si el cuadro de texto está ubicado en el lado largo de la película, es posible que el texto quede truncado. Si hay dos líneas de 120 caracteres, sólo se imprimirán los primeros 111 caracteres.

Rotación de cuadros de texto

Si una impresora no admite la rotación, el sistema CR no podrá imprimir el cuadro de texto en el lado largo de la película, tal como se muestra:



La siguiente tabla muestra qué modelos de impresoras *Kodak* admiten la rotación:

Impresora	Sistema de adquisición PACS Link 9410	Sistema de adquisición PACS Link V5.x
Impresora láser *Kodak DryView* 8100	No	Sí
Impresora láser *Kodak DryView* 8200	No disponible	Sí
Impresora láser *Kodak DryView* 8300	Sí	Sí
Impresora láser *Kodak DryView* 8500	No	Sí
Impresora láser *Kodak DryView* 8700	No	Sí
Impresora láser *Kodak DryView* 8610	No	Sí
Impresora láser *Kodak Ektascan* 2180	No disponible	Sí
Impresora láser *Kodak Ektascan* 160	No disponible	Sí
Impresora láser médica *Kodak Digital Science* 190	No disponible	No

Appendix D: Chinese Character Text

NOTA: Esta información va dirigida sólo a los clientes que utilicen la función de texto chino.

Using the Chinese Character Text

You can choose between Chinese character text and English text on the following:

- *Kodak DirectView* CR Systems
- *Kodak DirectView* Remote Operations Panel
- *Kodak DirectView* Remote Patient Data Entry Software

The software uses the Input Method Editor (IME) from the Multi-Language Pack for *Windows* 2000 Operating System. An IME is a software utility that converts keystrokes to characters in a language where the characters represent words or syllables. See "Using the Input Method Editor (IME)" on page D-3.

Chinese Keyboard

After installing *Kodak DirectView* CR Software V 4.15, you can input Chinese or English characters on modified fields from all CR keyboards in the system. To change from Chinese to English, select the Language Selector button. The **Language Indicator** changes the display of the current IME language of your system.

Language Indicator

To input English, toggle the key until it turns red.

English Input

To input Chinese, toggle the key until it turns green.

Chinese Input

To control Chinese character input, the following keys appear on the Chinese keyboard:

Use the arrow keys or number keys to select a Chinese character on the IME Toolbar.

Using the Input Method Editor (IME)

To type Chinese characters on a CR System:

1. Select the **Language Indicator** located on the right side of the keyboard at ①.
2. Select the red or green toggle button to select the Chinese or English language. There are only certain fields on the screen that are active for Chinese character. The cursor automatically appears in the appropriate field.

   Near the upper left corner of the screen, a toolbar for the language IME appears.
3. Use the arrow buttons ② to select the correct input mode (Chinese or English) from the toolbar, ③ and then type the characters that you want in the modified fields on the CR screen.

You can change between English and Chinese as desired by selecting the Language Indicator button.

NOTE: Not all fields are modified to accept Chinese Characters. If you enter data into a field that is not modified for Chinese, the Chinese keyboard does not appear.

Key Operator Functions

Workflow Optimization

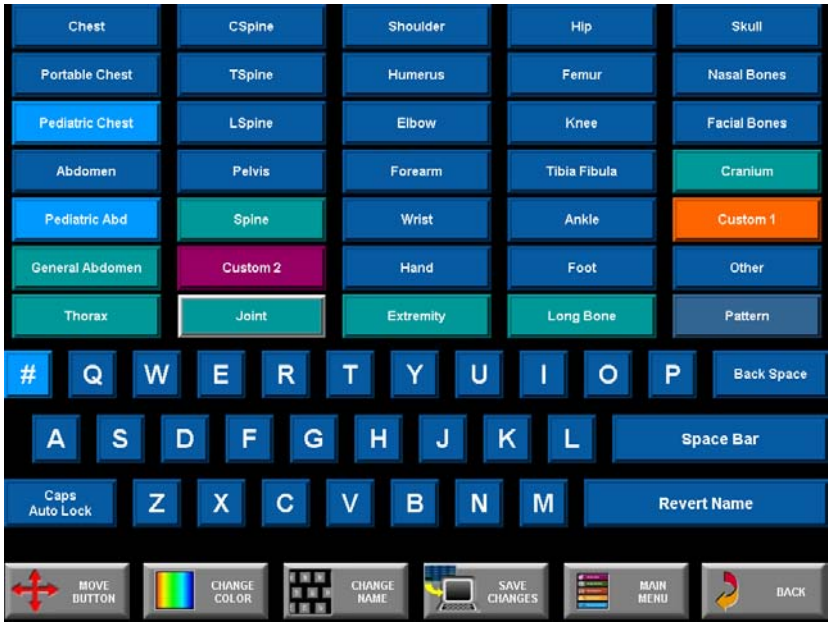
Changes to the Chinese keyboard have resulted in changes to Workflow Optimization.

Workflow Optimization Menu 1

Workflow Optimization Menu 2

1. At the **Key Operator Functions** menu, select **System Configuration** and then **Workflow Optimization.**
2. Select **Body Part Configuration.**

Body Part Configuration



Body Part Configuration - English

Body Part Configuration - Chinese Screen 1

NOTE: When you select **Change Name** or **Save Changes**, an additional screen appears, shown as **Body Part Configuration** Chinese Screen 2.

1. Select a body part from Screen 1.
2. Select **Change Name.**
   Screen 2 appears.
3. Use the keypad on Screen 2 to change the Chinese name and DICOM name of the body part.
4. Select **Back.**
5. Select **Save Changes**.

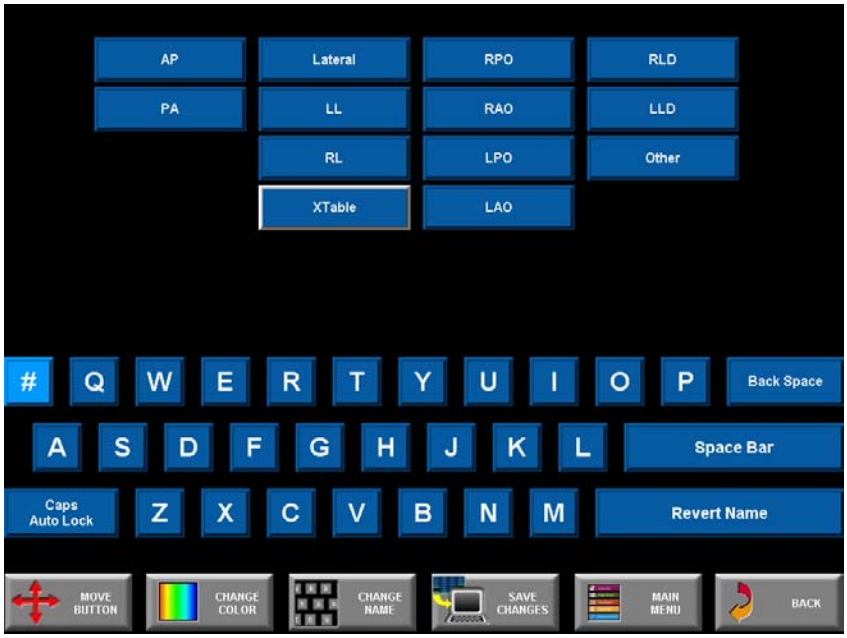
Body Part Configuration - Chinese Screen 2

The following selections for Body Part changes appear:

①	Body Part name.
②	Cancel changes.
③	Submit changes.
④	DICOM name.

Projection Configuration

1. At the **Key Operator Functions** menu, select **System Configuration** and then **Workflow Optimization.**
2. Select **Projection Configuration.**



Projection Configuration - English

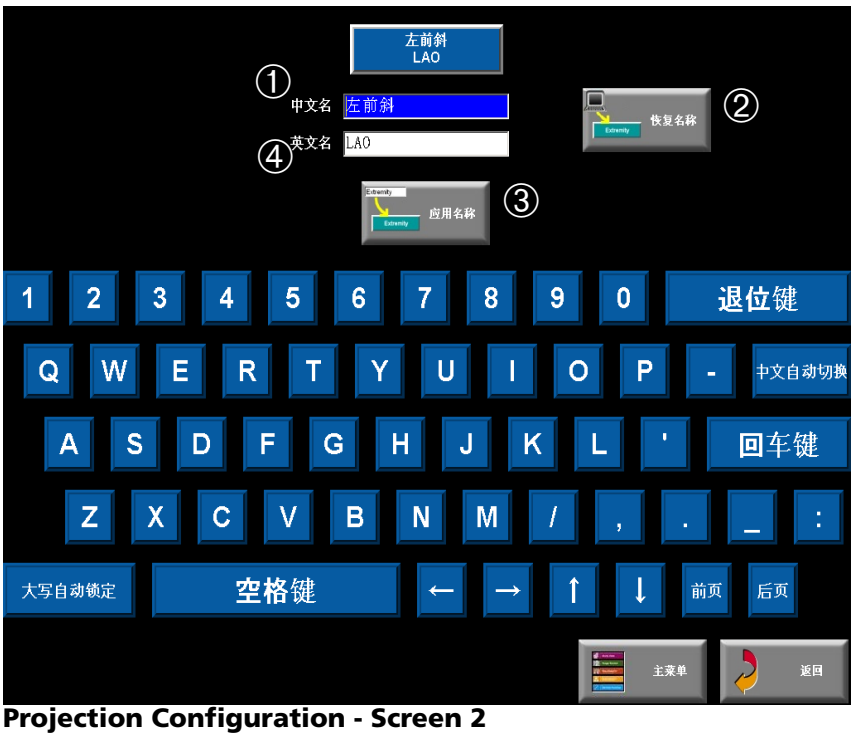
NOTE: When you select **Change Name** or **Save Changes**, an additional screen appears, shown as **Projection Configuration** Screen 2.

1. Select a projection from Screen 1.
2. Select **Change Name.**

Screen 2 appears.
3. Use the keypad on Screen 2 to change the Chinese name and DICOM name of the projection.
4. Select **Back.**

5. Select **Save Changes.**

Projection Configuration - Screen 1



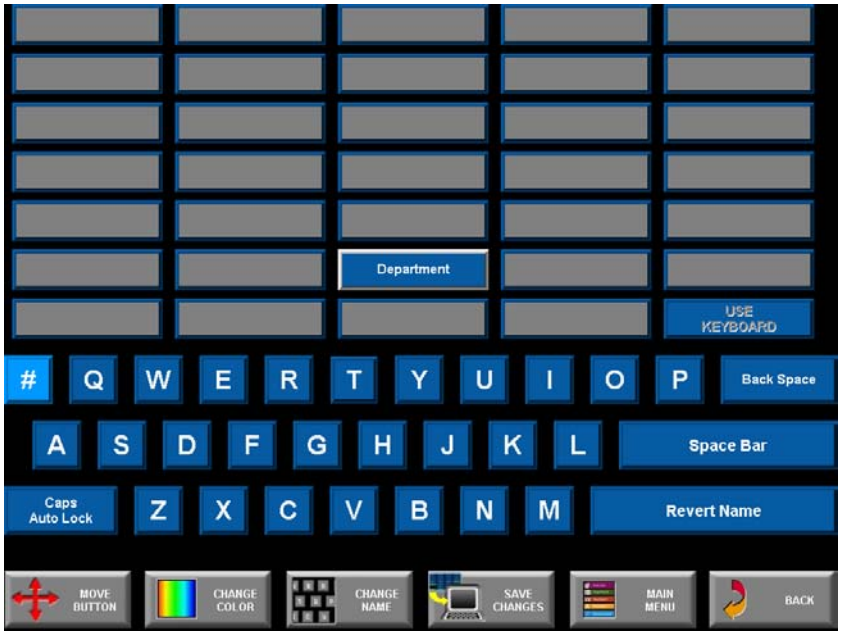
Projection Configuration - Screen 2

The following selections for Projection changes appear:

①	Projection name.
②	Cancel changes.
③	Submit changes.
④	DICOM name.

Department List Configuration

1. At the **Key Operator Functions** menu, select **System Configuration** and then **Workflow Optimization.**
2. Select **Department List Configuration.**


Department
USE KEYBOARD
Q W E R T Y U I O P Back Space
A S D F G H J K L Space Bar
Caps Auto Lock
Z X C V B N M Revert Name
MOVE BUTTON
CHANGE COLOR
CHANGE NAME
SAVE CHANGES
MAIN MENU
BACK

Department List Configuration - English

NOTE: When you select **Change Name** or **Save Changes**, an additional screen appears, shown as **Department List Configuration** Screen 2.

1. Select a department list from Screen 1.

Department List Configuration - Screen 1

2. Select **Change Name.**

Screen 2 appears.

Department List Configuration - Screen 2

The following selections for Department List changes appear:

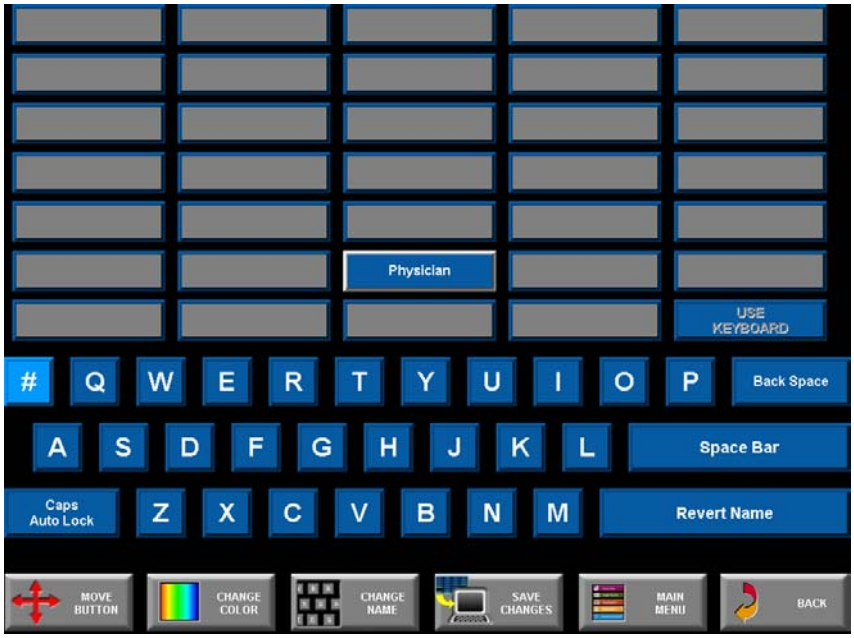
①	Department List name.
②	Cancel changes.
③	Submit changes.

3. Select **Back.**

4. Select **Save Changes**.

Physician List Configuration

1. At the **Key Operator Functions** menu, select **System Configuration** and then **Workflow Optimization.**
2. Select **Physician List Configuration.**


Physician
USE KEYBOARD
Q W E R T Y U I O P Back Space
A S D F G H J K L Space Bar
Caps Auto Lock Z X C V B N M Revert Name
MOVE BUTTON
CHANGE COLOR
CHANGE NAME
SAVE CHANGES
MAIN MENU
BACK

Physician List Configuration - English

NOTE: When you select **Change Name** or **Save Changes**, an additional screen appears, shown as **Physician List Configuration** Screen 2.

1. Select a department list from Screen 1.

Physician List Configuration - Screen 1

2. Select **Change Name.**

Screen 2 appears.

Physician List Configuration - Screen 2

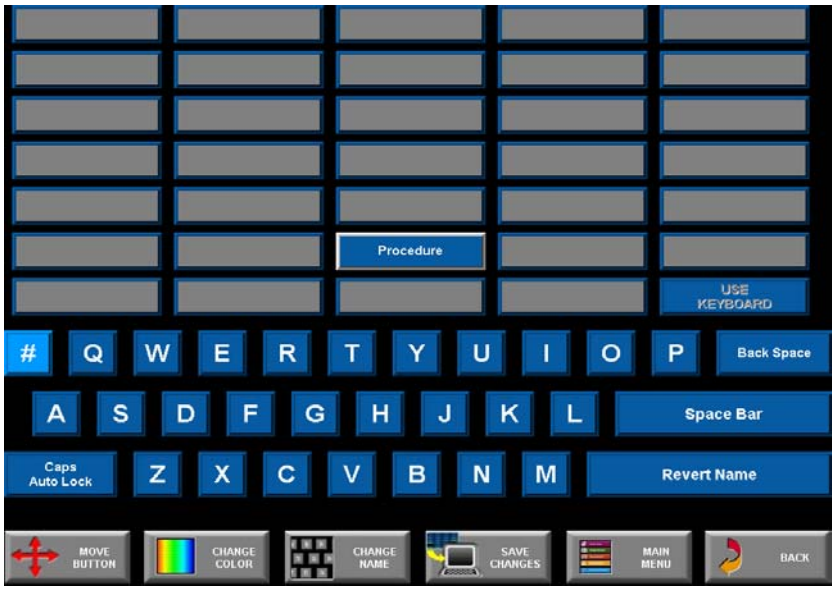
The following selections for Physician List changes appear:

①	Physician name.
②	Cancel changes.
③	Submit changes.

3. Select **Back.**
4. Select **Save Changes**.

Procedure list Configuration

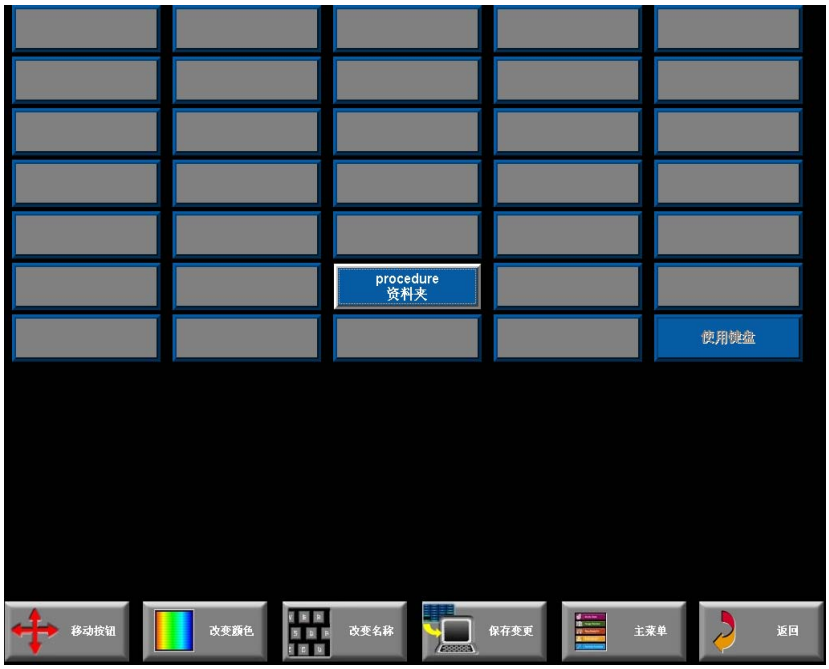
1. At the **Key Operator Functions** menu, select **System Configuration** and then **Workflow Optimization.**
2. Select **Procedure List Configuration.**



Procedure List Configuration - English

NOTE: When you select **Change Name** or **Save Changes**, an additional screen appears, shown as **Procedure List Configuration** Screen 2.

1. Select a procedure from Screen 1.



Procedure List - Screen 1

2. Select **Change Name.**

Screen 2 appears.

Procedure List - Screen 2

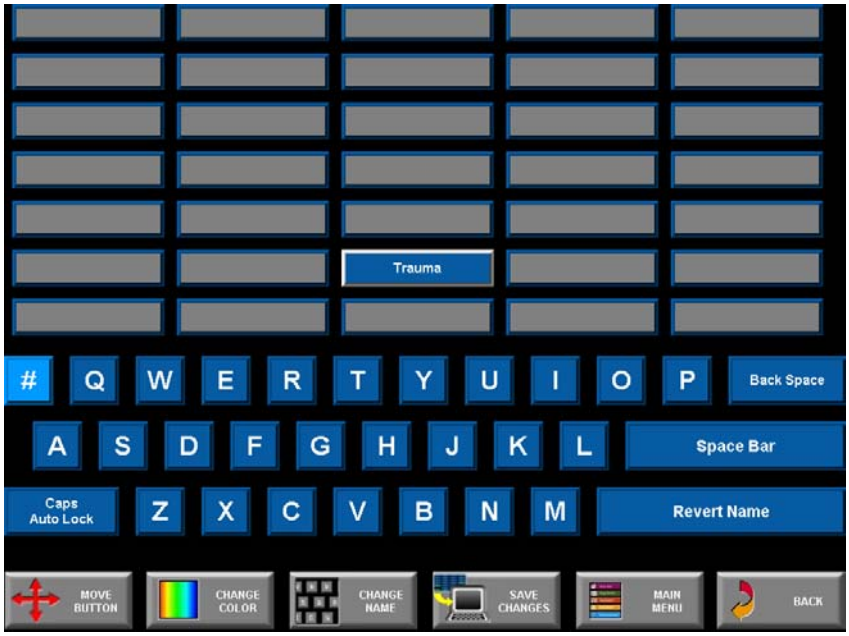
The following selections for Procedure List changes appear:

①	Procedure name.
②	Cancel changes.
③	Submit changes.
④	DICOM name.

3. Use the keypad on Screen 2 to change the Chinese name and DICOM name of the projection.
4. Select **Back.**
5. Select **Save Changes**.

Trauma Defaults

1. At the **Key Operator Functions** menu, select **System Configuration** and then **Workflow Optimization, and Next.**
2. Select **Trauma Defaults.**



Trauma Defaults- English

NOTE: When you select **Change Name** or **Save Changes**, an additional screen appears, shown as **Trauma Defaults 2**.

1. Select a trauma from Screen 1.

Trauma Default- Screen 1

2. Select **Change Name.**

Screen 2 appears.

Trauma Defaults - Screen 2

The following selections for Trauma default changes appear:

①	Chinese name.
②	Cancel changes.
③	Submit changes.

3. Select **Back.**

4. Select **Save Changes.**

System Configuration

Destinations Configuration

Use the **Destinations Configuration** screen to configure storage-type destinations to DICOM destinations. This screen is only available in the Chinese CR software.

1. At the **Key Operator Functions** menu, select **System Configuration.**
2. Select **Destinations Configuration.**

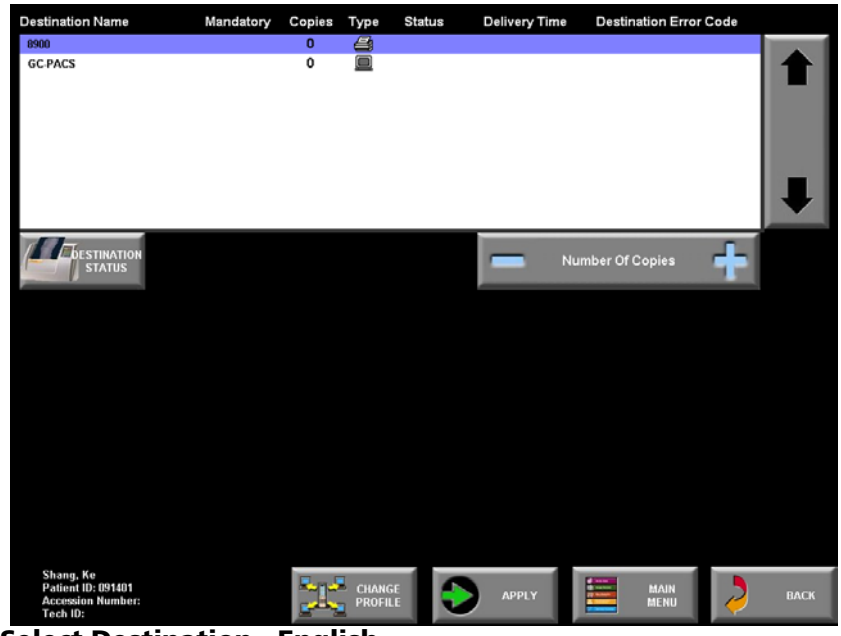
关键操作员功能 →系统配置→发送目的地配置.

3. To configure a DICOM destination, select the check box ③.
4. Select

Destination Configuration

The following selections for destination changes appear:

①	Destination name.
②	Destination Type
③	DICOM destination.

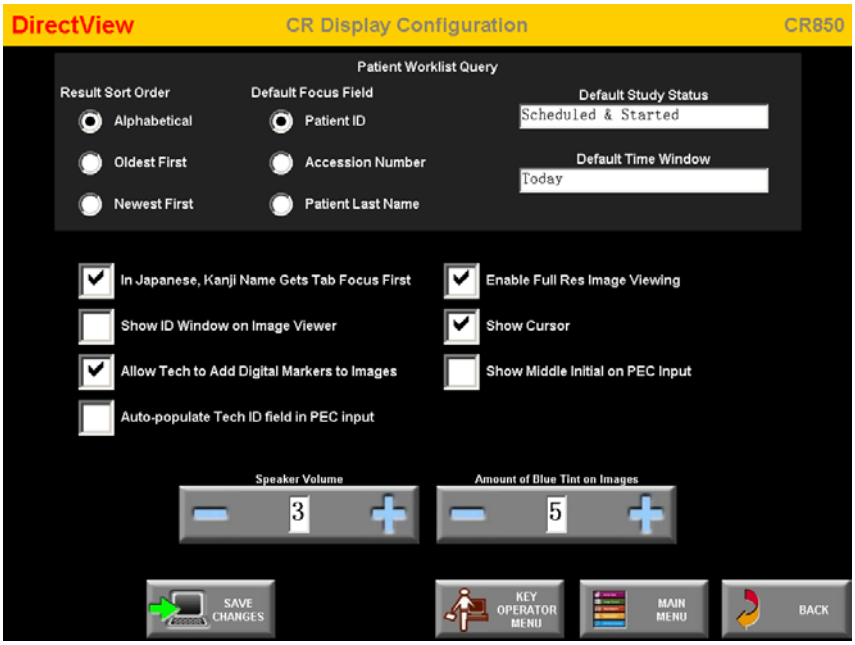


Select Destination - English

Select Destinations - Chinese Screen

CR Display Configuration

1. At the **Key Operator Functions** menu, select **System Configuration**.
2. Select **CR Display Configuration.**



CR Display Configuration - English

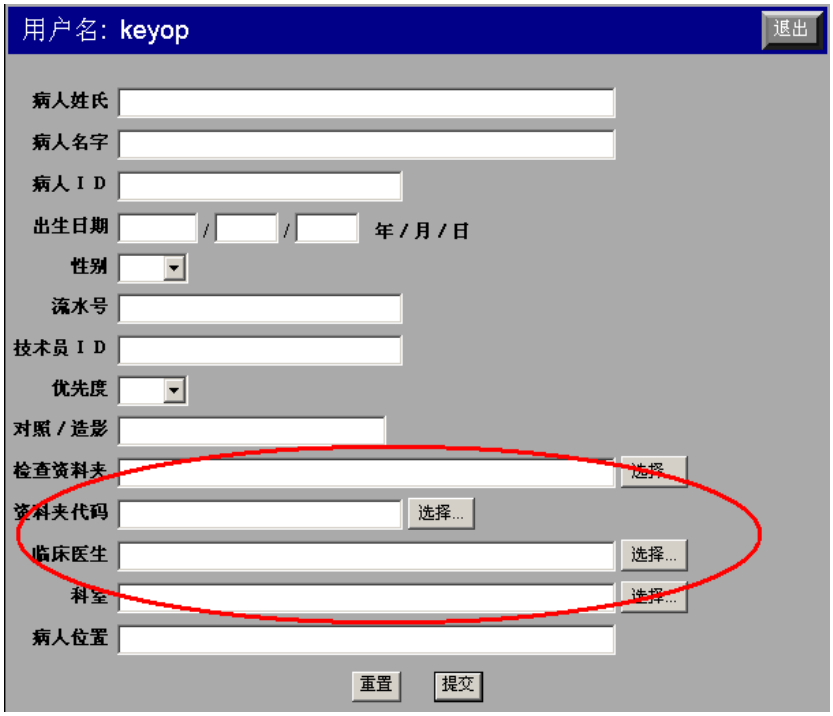
CR Display Configuration - Chinese

① Choose the language to use for the image mark.

The configuration affects the marks on all images, including previously marked images. You can select the language for Left and Right markers for printing output only. English marks are used for storage.

Using a Remote Patient Data Entry Station (RPDES)

To enter information on an RPDES, type directly into the fields below. In the circled area, you can input information directly, or select the information from the database.



RPDES

Índice

A

Accept all images (Aceptar todas las imágenes), 1-16
aceptación de todas las imágenes del paso de procedimiento, 1-7
All Patient CDs, 4-2
Apply (Aplicar), 2-18, 2-19, 2-35
archivado de imágenes, 2-35
archivo de CD del paciente, 2-35
Assign Image (Asignar imagen), 2-10

B

basadas en estudios, 1-1
bordes reducidos, 2-12, 2-16
borrado de pantallas, 2-9
botón Accept all images (Aceptar todas las imágenes), 1-6
Brillo, 3-8
búsqueda de un paciente existente, 1-15

C

campo Study Status (Estado de estudio), 1-8
Cancelar la petición de finalización del paso de procedimiento., 1-8
Cancelar la petición y volver a la pantalla anterior., 1-7
CD de archivo, 2-42
CD del paciente, 2-35
  de forma rápida, 2-35
CD/DVD, almacenamiento y recuperación de imágenes, 2-43
clearing a cassette jam, 4-2
clearing pending images, 4-2
códigos de color de la pantalla Patient Worklist (Lista de trabajo de pacientes), 1-10
comienzo del paso del procedimiento, 1-15
cómo volver a procesar, 3-14
Completar el paso de procedimiento., 1-8
consulta a la lista de pacientes, 1-8
contraste, 3-8
copia de imagen, 2-6
copia de imágenes, 2-6
criterio de búsqueda, 1-8
criterios de búsqueda del campo Study Status (Estado de estudio), 1-8
criterios de búsqueda del campo Time Window (Ventana de tiempo), 1-8
cuadros de texto
  externos, 2-30
  internos, 2-27, 2-30

D

database statistics, 4-2
datos de examen, 1-15
  almacenamiento, 1-22
  introducción, 1-15
  introducción de información, 1-20, 1-22
  obligatorios, 1-21
  opcionales, 1-22
datos de examen obligatorios, 1-21, 1-22
datos de examen opcionales, 1-22
definición del flujo de trabajo basado en estudios, 1-2
deleting failed studies, 4-2
Detección y supresión de rejilla, 3-6
diagrama de flujo de trabajo, 1-25
DICOM destination, D-21
DICOM name, D-7, D-10, D-17
disk utilization, 4-2
DVD/CD
  almacenamiento de imágenes, 2-42
  aviso de disco lleno, 2-42
  cómo formatear, 2-42
  recuperación de imágenes, 2-42
  soportes compatibles, 2-42

E

End Procedure Step Confirmation (Confirmación de Finalizar paso de procedimiento), 1-7
End Study (Finalizar estudio), 1-7
entradas de datos del paciente, tipos, 1-4

entradas de paciente
New Patient (Paciente nuevo), 1-4
paciente existente, 1-4
traumatismo, 1-4
erase lamp status, 4-2
escaneado y visualización de imágenes
administración de imágenes, 2-31
Failed Delivery (Entrega fallida), 2-32
imágenes no asignadas, 2-33
modo automático, 2-1
modo manual, 2-1
reprocesamiento de imágenes entregadas, 2-6
EVP, 3-6
externos, 2-30

F

failed CD status, 4-2
finalización de paso de procedimiento, 1-7, 1-15
Find Local (Búsqueda local), 1-8
Find Remote (Búsqueda remota), 1-9
flujo de trabajo
configuraciones, 1-1
flujo de trabajo planificado, 1-1, 1-22, 1-24
formateo de soportes, 2-34

G

grabación de imágenes en CD/DVD, 2-34
Grid Suppression (Supresión de rejilla), 3-7

H

herramientas, 3-2

I

Image Processing (Procesamiento de imágenes), 3-1
parámetros, 3-2, 3-5
imagen blanca, 3-11
imagen con mucho grano, 3-11
imagen con rayas en impresión, 3-11
imagen con ruido, 3-11
imagen de contraste alto, 3-11
imagen demasiado clara, 3-11
imagen demasiado plana, 3-11
imagen negra, 3-11
imagen no asignada, 2-11
imágenes multiformato, 2-20
imágenes no asignadas, 2-10
imágenes, no asignadas, 2-10
IME, D-1
impresión de imágenes, 2-12
mejor ajuste, 2-12
multiformato, 2-20
impresión de texto
anotación, 2-30
cuadros de texto, 2-28
In Processing status, 4-2
intensificación del borde, 3-6
Interrumpir el paso de procedimiento., 1-8
interrupción, cancelación, 1-16
introducción de datos, 1-2
introducción de datos de examen
datos del paciente, 1-8, 1-17
New Patient (Paciente nuevo), 1-18
introducción de datos del paciente, 1-4
introducción de datos manual, 1-4
introducción de información, 1-2

L

LEO, 3-6
LUT, 3-12

M

marcas de validación de 1 cm, 3-6
mejor ajuste, 2-12
memory utilization, 4-2
Modo manual, 2-1
More Image Information (Más datos de la imagen), 1-23
More Patient Information
(Más datos del paciente), 1-11, 1-13
More patient information (Más datos del paciente), 1-23
MPPS
Modality Performed Procedure Step (Paso de procedimiento realizado por modalidad, MPPS), 1-4, 1-15, 1-24
muesca negra, 3-6
multiformato
borrado de imágenes, 2-27
cuadro de selección, 2-26
revisión de imagen, 2-27

N

Negativo, 3-6
New Patient (Paciente nuevo), 1-13

O

obligatorios, 1-15
optimización
  ancho de la ventana, 3-8
  contraste y brillo, 3-8
  escala de tonos, 3-8
  examen, 3-1
  Image Processing (Procesamiento de imágenes), 3-1
  nivel de la ventana, 3-8
  orientación de la imagen, 3-9
  propiedades de imagen, 3-11
Optimización de exposición baja, 3-6

P

pantalla Image Viewer (Visualizador de imágenes), 2-9
pantalla Patient Input
    (Introducción de datos del paciente), 1-10
Pantalla Patient Worklist
    (Lista de trabajo de pacientes), 1-10
pantalla Patient Worklist
    (Lista de trabajo de pacientes), 1-10
pantalla PEC Input (Introducción de datos de PEC), 1-4
pantalla Scan Status (Estado de escaneado), 2-1
parámetros de procesamiento de imágenes, 3-6
Patient CD (CD del paciente), 2-35
Patient CD Manager, 4-2
procedimiento basado en pasos, 1-1
Procedure Codes (Códigos de procedimiento), 1-15
Procedure Mapping (Mapeo de procedimientos), 1-15
  uso de códigos de procedimiento, 1-20
Procedure Step-Based Workflow (Flujo de trabajo
    de procedimiento basado en pasos)
  introducción de datos del paciente, 1-15
  MPPS, 1-15
procesamiento de imágenes, 2-30, 3-2, 3-5, 3-8
propiedades de imagen
  imagen demasiado oscura, 3-11

R

rebooting the system, 4-2
reinitializing the browser, 4-2
releasing a cassette, 4-2
reprocesamiento, 2-9
Reprocesamiento de imágenes, 2-9
revisión de imagen, 2-27
revisión de imágenes
  asignar imágenes, 2-10

S

search history, 4-2
Select Destination (Seleccionar destino), 2-4
shutting down the system, 4-2
statistics, viewing database, 4-2
Study-based Workflow
    (Flujo de trabajo basado en estudios)
  introducción de datos, 1-2
Success status, 4-2
supresión de ruido, 3-6
system status, 4-2
  network destinations, 4-2

T

tamaño de impresión, 2-12
transferencia de imágenes, 2-9
Trauma (Traumatismo), 1-13
True-size (Tamaño normal), 2-12
True-size Printing (Impresión a tamaño normal), 2-18

U

unidad de CD/DVD
  formateo de soportes, 2-34
  Patient CD (CD del paciente), 2-34, 2-42
  soporte recomendado, 2-42
Utilities, 4-1, 4-2

V

ventana Ready to Copy (Listo para copiar), 2-35
visualización con resolución total, desplazamiento
    y zoom, 2-7
visualización y escaneado de imágenes
  postprocesamiento de la imagen, 2-9
  transferencia de imágenes, 2-9

W

Waiting status, 4-2

EASTMAN KODAK COMPANY
343 State Street
Rochester, N.Y. 14650

Kodak, Digital Science, DirectView, DryView, Ektascan y Min-R son marcas comerciales de Eastman Kodak Company.

© Eastman Kodak Company, 2005